

# SV-ER PRO

# SV-ER PRO RAIN

Made in Tunisia

5155111B - 2/2 - 07/2021  
H-NL-RO-GR-CZ-TR-SA



**H** Kézikönyv

**NL** Handleiding

**RO** Manual

**GR** Εγχειρίδιο

**CZ** Návod

**TR** Kılavuz

**SA** كتيب التعليمات

**asa**  
TAILORMADE IN ITALY



# AZ EREDETI KÉZIKÖNYV FORDÍTÁSA

A jelen kézikönyv az SV-ER PRO készüléknek az érvényes katalógusban szereplő minden verziójára vonatkozik.

## TARTALOM

<b>1. Bevezető</b>	<b>1</b>	<b>6. Üzembe helyezés</b>	<b>6</b>
<b>2. Figyelmeztetések - fontos tudnivalók</b>	<b>2</b>	6.1. Az érzékelő beprogramozása	6
2.1. Általános információk	2	6.2. Vezérlés	7
2.2. Specifikus biztonsági utasítások	2	<b>7. Használat és működés</b>	<b>9</b>
<b>3. A készlet tartalma és szükséges szerszámok</b>	<b>2</b>	7.1. Szélérzékelő funkció	9
3.1. A készlet tartalma	2	7.2. Szél- és napérzékelő funkció	10
3.2. Szükséges szerszámok	2	<b>8. Javaslatok és tanácsok</b>	<b>12</b>
<b>4. Az SV-ER PRO részletes ábrája</b>	<b>3</b>	8.1. Az érzékelő rendellenes működése	12
<b>5. Telepítés</b>	<b>3</b>	8.2. Az érzékelő törlése a motor memóriájából	13
5.1. Tanácsok	3	<b>9. A motoros berendezés viselkedése az időjárási viszonyok függvényében</b>	<b>14</b>
5.2. Rögzítés	3	9.1. Szél-, nap- és esőérzékelő funkció	14
5.3. Az érzékelő bekötése	4	9.2. Szél- és napérzékelés (esőérzékelő nélkül)	15
5.4. Esőérzékelő bekötése az SV-ER PRO RAIN érzékelőhöz	5	9.3. Szél- és napérzékelés (esőérzékelővel)	15
5.5. A védőburkolat felszerelése	6	<b>10. Műszaki jellemzők</b>	<b>16</b>

## ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

### Biztonsági utasítások



#### **Veszély**

Veszélyt jelez, amely azonnali halált vagy súlyos testi sérülést okoz.



#### **Figyelmeztetés**

Veszélyt jelez, amely halált vagy súlyos testi sérülést okozhat.



#### **Óvintézkedés**

Veszélyt jelez, amely könnyű vagy közepesen súlyos testi sérülést okozhat.



#### **Figyelem**

Veszélyt jelez, amely károsíthatja vagy tönkretelheti a terméket.

## 1. BEVEZETŐ

Az SV-ER PRO érzékelő szél- és napérzékelő. Ezek az érzékelők kompatibilisek az RTW (Radio Technology Way) technológiával.

Az SV-ER PRO érzékelő vezérli az árnyékoló szerkezet biztonsági állapotba állítását, amikor a szél erőssége meghaladja az előre beállított értéket és vezérli az árnyékoló szerkezetet a fényszerzősség (napsütés) függvényében.

**Figyelem!** Ezek az érzékelők nem védik az árnyékolókat az erős széllehelésektől. Ilyen jellegű időjárási veszélyek esetén győződjön meg arról, hogy az árnyékoló zárva legyen.

## 2. FIGYELMEZTETÉSEK - FONTOS TUDNIVALÓK

### 2.1 ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

A termék felszerelése és használata előtt olvassa el figyelmesen a következő kézikönyvet.

Ezt a terméket a lakossági alkalmazású berendezések motoros hajtásában és automatizálásában jártas szakembernek kell felszerelnie, ez az útmutató az ő számára készült. A felszerelés előtt ellenőrizze a terméknek a telepített készülékekkel és tartozékokkal való kompatibilitását. A jelen útmutató a termék felszerelésének, üzembe helyezésének és használati módjának leírását tartalmazza. A felszerelést végző szakember köteles betartani az adott országban érvényes szabványok és törvények előírásait, továbbá tájékoztassa a vásárlót a termék használati és karbantartási feltételeiről. A telepítés előtt olvassa el figyelmesen a csomagolásban található biztonsági utasításokat. A jelen utasítások be nem tartása esetén a jótállás érvényét veszti, és a gyártó mentesül a felelősség alól. A gyártó nem vállal felelősséget az előírásoknak és a szabványoknak a jelen kézikönyv megjelenése után bekövetkező változásaiért. Nincs elismerve semmilyen garancia a gyártmányra, ha olyan hibás működés vagy probléma jelentkezik, melyeket a felszerelési előírások figyelmen kívül hagyása okozott, vagy pedig a gyártmányon a gyártó által nem engedélyezett és elismert személy végzett beavatkozásokat. Nem vállalunk felelősséget az érzékelő által nem érzékelt időjárási jelenségek által okozott anyagi károkért.

### 2.2 SPECIFIKUS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

#### Figyelem

Az érzékelő károsodásának elkerülése céljából:

- Óvja az ütdéstől!
- Óvja a leeséstől!
- Soha ne merítse folyadékba.
- Ne használjon dörzshatású szert vagy oldószert a készülék tisztítására.
- Ne tisztítsa vízsugárral vagy nagy nyomású eszközzel.

Gondoskodjon arról, hogy az érzékelő legyen mindig tiszta és rendszeresen ellenőrizze működését.

Ez az érzékelő nem védi a motoros berendezéseket az erős széllelőkésektől. Ilyen jellegű időjárási kockázatok esetén győződjön meg arról, hogy a berendezés zárva legyen.



A sérült elektromos és elektronikus készülékeket ne helyezze a vegyes háztartási hulladékba. Szállítsa az újrahasznosítás céljából a kijelölt gyűjtőpontra vagy gyűjtőtelepre.

## 3. A KÉSZLET TARTALMA ÉS SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK

### 3.1 A KÉSZLET TARTALMA

Az érzékelő felszerelése és üzembe helyezése előtt ellenőrizze, hogy rendelkezik-e a megfelelő mennyiségű, az alábbi táblázatban felsorolt anyagokkal:

	ALKATRÉSZEK LISTÁJA	Mennyiség
1	SV-ER PRO érzékelő	1
2	Csavarok	2
3	Dübelek	2

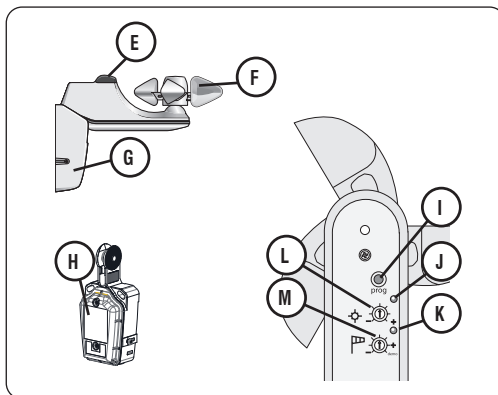
### 3.2 SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK

- Fúró és fúrófej
- Lapos csavarhúzó
- Keresztféjes csavarhúzó
- Ceruza
- Egyes, a felszereléshez szükséges tartozékok nem részei a készletnek:  
- A telepítési célországban érvényes szabványoknak megfelelő, 0,75 és 1,5 mm<sup>2</sup> közötti keresztmetszetű tápkábel



## 4. AZ SV-ER PRO RÉSZLETES ÁBRÁJA

	MEGNEVEZÉS
E	Napérzékelő
F	Szélmérő
G	Védőburkolat
H	Rögzítő tartó
I	«PROG» gomb
J	Nap LED
K	Szél LED
L	Nap potenciométer
M	Szél potenciométer



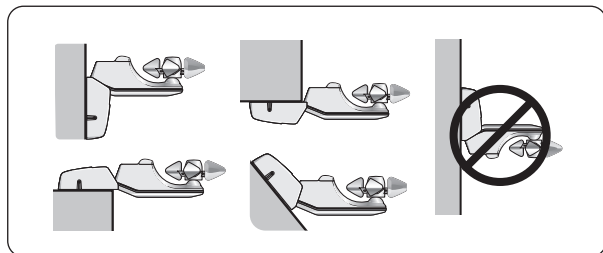
## 5. TELEPÍTÉS

### 5.1 TANÁCSOK

- Az érzékelőt egy olyan ponton szerelje fel, ahol a szél a lehető legjobban, akadálymentesen mérhető: telepítse az érzékelőt szélről nem védett helyre.
- Válasszon napos helyet, ahol a nap fényerősségének mérése kompatibilis a szél mérésével.
- Telepítse az érzékelőt a vezérelt szerkezet közelébe.
- Soha ne szerelje fel az érzékelőt az árnyékoló vagy mesterséges fényforrás alá.
- Mindig a felső részre szerelje a szélmérős érzékelőt (F)

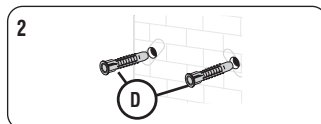
**Figyelem!** Az érzékelő csuklós kialakítása révén felszerelhető falra vagy tetőre, legfeljebb 15°-os dőlésszöggel.

Lásd az ábrát.



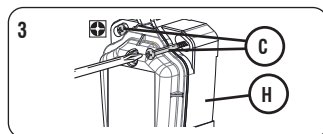
### 5.2 RÖGZÍTÉS

1. Készítsen két, vízszintesen egybeeső furatot 38 mm-es távolsággal.
2. Illessze be a tartozék dübeleket (D).



(H)

3. Szerelje le a védőburkolatot (G), majd rögzítse az érzékelő tartóját (H) a falhoz a tartozék csavarokkal (C).

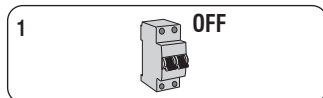


### 5.3 AZ ÉRZÉKELŐ BEKÖTÉSE

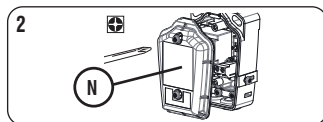


**Figyelem!** Portól, nedvességtől és idegen tárgyaktól mentes környezetben végezze el a szétszerelést és a bekötést.

1. Kapcsolja ki a tápellátást.

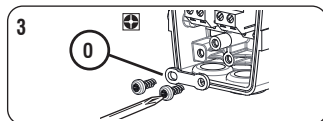


2. Csavarozza ki a rögzítő tartó elülső részét (N) a sorkapocshoz való hozzáféréshez.

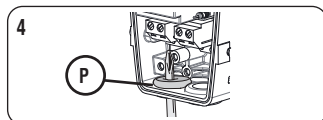


**Figyelem!** Soha ne szerelje le a szélmérő alatti burkolatot!

3. Csavarozza ki a **bal** oldali fémnyelvet (O).



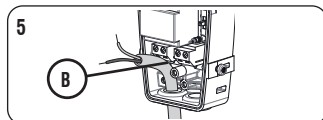
4. Fúrja ki a **bal** oldali tömítő lemezt (P).



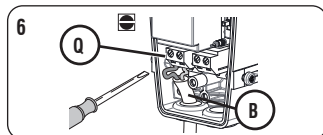
**Figyelem!**

- Soha ne szerelje le a vízhatlan lemezt.
- A tömörség biztosításához a lemez furatának mérete ne haladja meg a kábel átmérőjét.

5. Vezesse át a kábelt (B) a tömítő lemezen.

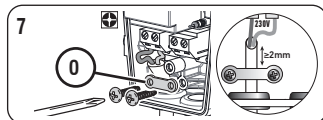


6. Csatlakoztassa a tápkábelt (B) az érzékelőhöz a **"230V"** jelölésű **bal oldali sorkapocs (Q)** révén.



**Figyelem!** A kábel csupaszítása 6 mm-es legyen.

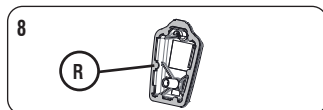
7. Csavarozza fel a fémnyelvet (O): a kábel a nyelv alatt haladjon át.



**Figyelem!** A kábelköpeny haladjon meg a nyelvet legalább 2 mm-nyire.

❗ Egy esőérzékelő (például RAIN-ER) bekötésének hozzáadásához lásd az 5.4. szakaszt.

8. A burkolat visszaszerelése előtt ellenőrizze a tömítés (R) meglétét, jó állapotát és elhelyezkedését.

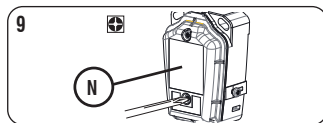


9. Csavarozza fel a rögzítő tartó elülső részét (N).



**Figyelem!** Húzza meg ütközésig a csavarokat a rögzítő tartó tömörségének biztosításához.

A felszerelés befejező műveletei lásd az 5.5. szakaszban.



## 5.4. ESŐÉRZÉKELŐ (PÉLDUL RAIN-ER) BEKÖTÉSE AZ SV-ER PRO RAIN ÉRZÉKELŐHÖZ



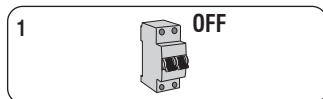
**Figyelem!**

- A jelen kézikönyv utasításain túl be kell tartani az esőérzékelő útmutatójában található részletes előírásokat is.
- Portól, nedvességtől és idegen tárgytól mentes környezetben végezze el a szétszerelést és a bekötést.

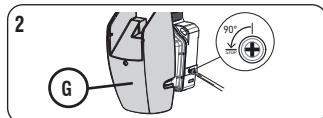
ⓘ Az esőérzékelő bekötéséhez végezze el először az 5.3. szakaszban leírt műveletsort, ezután lépjen tovább közvetlenül a 4. ponthoz.

Egy esőérzékelő későbbi bekötéséhez végezze el az alábbi eljárást az SV-ER PRO RAIN érzékelő felszerelését követően.

1. Kapcsolja ki a tápellátást.



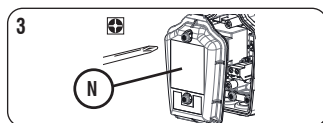
2. Vegye le a védőburkolatot (G).



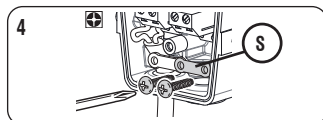
3. Csavarozza ki a rögzítő tartó elülső részét (N) a sorkapcshoz való hozzáféréshez.



**Figyelem!** Soha ne szerelje le a szélmérő alatti burkolatot!



4. Csavarozza ki a jobb oldali fémnyelvet (S).

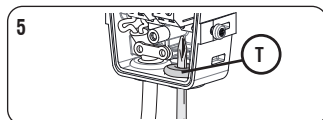


5. Fúrja ki a jobb oldali tömítő lemezt (T).

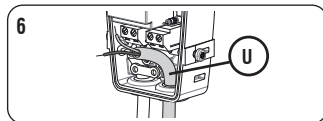


**Figyelem!**

- Soha ne szerelje le a vízhatlan lemezt.
- A tömörség biztosításához a lemez furatának mérete ne haladja meg a kábel átmérőjét.

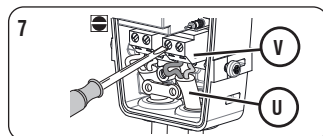


6. Vezesse át az esőérzékelő (U) kimeneti kábelét a jobb oldali tömítő lemezen



(H)

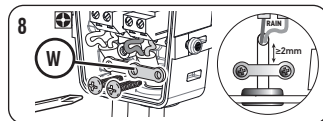
7. Csatlakoztassa az esőérzékelő (U) kimeneti kábelét az SV-ER PRO RAIN érzékelőhöz a **jobb oldali sorkapoccsal, jelölése "RAIN" (V)**



8. Csavarozza fel a fémnyelvet (W): a kábel haladjon át a nyelv alatt.

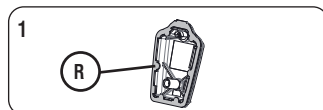


**Figyelem!** A kábelköpeny haladjon meg a nyelvet legalább 2 mm-nyire.



## A RÖGZÍTŐ RENDSZER FELSZERELÉSE

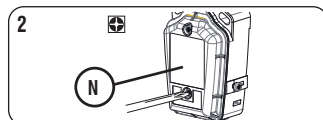
1. A burkolat visszaszerelése előtt ellenőrizze a tömítés (R) meglétét, jó állapotát és elhelyezkedését.



2. Csavarozza fel a rögzítő tartó elülső részét (N).



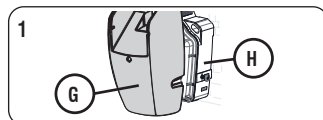
**Figyelem!** Húzza meg ütközésig a csavarokat a rögzítő tartó tömörségének biztosításához.



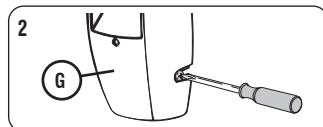
A felszerelés befejező műveletei lásd az 5.5. szakaszban.

## 5.5 A VÉDŐBURKOLAT FELSZERELÉSE

1. Illessze a védőburkolatot (G) a rögzítő tartóra (H) és pattintsa rá.



2. Erősítse a védőburkolatot (G) a rögzítő tartóra a csavarokkal.

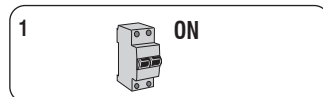


3. Csatlakoztassa a kábelt (B) a tápellátáshoz.

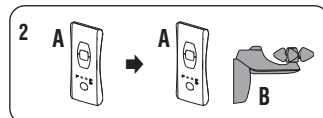
## 6. ÜZEMBE HELYEZÉS

### 6.1 AZ ÉRZÉKELŐ BEPROGRAMOZÁSA

1. Helyezze feszültség alá



2. Vegyen egy, a motorhoz társított RTW távirányítót (A).

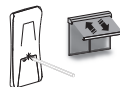


3. Nyomja meg az RTW távirányító (A) PROG gombját, míg a motor el nem végez egy rövid fel/le mozgást:

- A PROG funkció 2 percig aktív.

3

PROG  
A



4. Nyomja meg röviden a PROG (I) gombot az érzékelőn (B):

- A motor ismét elvégzőz egy rövid feedback (fel/le) mozgást.

- Az érzékelő társítva van a motorhoz.

4

PROG  
B



5. Forgassa a szél potenciométert (M) bármely, a «Demo» állástól eltérő állásba és lépjen tovább az «Érzékenységi határérték beállítása» szakaszhoz.

**Figyelem!** A szél LED nem világít a «Demo» üzemmódban.

**Figyelem!** Ha az árnyékoló nem emelkedik fel, olvassa el a «Javaslatok és tanácsok» fejezetet.

**Figyelem!** Soha ne hagyja a szél potenciométert a «Demo» állásra beállítva.

## 6.2 VEZÉRLÉS

### 6.2.1 A SZÉLÉRZÉKELŐ FUNKCIÓ ELLENŐRZÉSE

1. Állítsa a motoros berendezést az alsó végállási pozícióba.

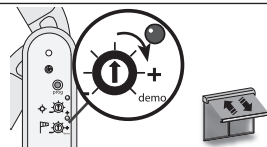
1



2. Fordítsa a szél potenciométert (M) a «Demo» állásba:

• A motor elvégzőz egy rövid feedback mozgást (fel/le).

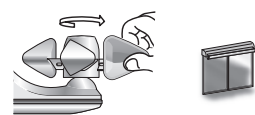
2



3. Forgassa a szélmérőt (F) kézzel a szélmozgás szimulálásához.

A motoros berendezés azonnal reagál (~ 2 másodperc) és biztonsági pozícióba áll be. Az érzékelő társítva van ehhez a motorhoz.

3



**Figyelem!** Soha ne hagyja a szél potenciométert a Demo állásra beállítva.

### 6.2.2 A SZÉL ÉRZÉKENYSÉGI HATÁRÉRTÉK BEÁLLÍTÁSA

#### A küszöbértékek táblázata

① A beállított szintet jelző km/órán kifejezett értéken túl tájékoztatásként megadjuk a Beaufort-skála megfelelő értékét is.

KÜSZÖBÉRTÉKEK	1	2	3	4	5	6
km/h	28	38	49	61	74	88
Beaufort-skála megfelelő értéke	Bf 5	Bf 6	Bf 7	Bf 8	Bf 9	Bf 10

#### Kezdeti beállítás

Állítsa a szél potenciométert (M) a kívánt határértékre a motoros berendezés típusának megfelelően, a küszöbértékek táblázata alapján.

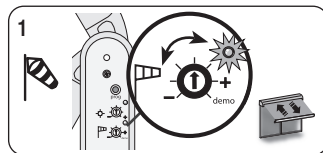
Forgassa jobbra vagy balra a potenciométert, míg a szél LED (K) piros fénnel nem világít.

- A szélérzékelő érzékenységének határértéke a pillanatnyi szél szintjére van beállítva.

## A küszöbérték beállítása

Az érzékenység határértékének beállítása igény szerint és a valós időjárási viszonyoknak megfelelően módosítható.

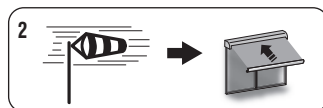
1. Forgassa jobbra vagy balra a potenciométert, míg a szél LED (K) piros fénnel nem világít: a szélérzékelő érzékenységének határértéke a pillanatnyi szél szintjére van beállítva.



### ❗ MEGJEGYZÉS:

- A szél LED nem világít: a beállított érzékenységi határérték nem került elérésre, a szél a beállított szélerősségnél gyengébb: a motoros berendezés a jelenlegi pozícióban marad.
- A szél LED piros fénnel folyamatosan világít: a beállított érzékenységi határérték elérésre került, a szél a beállított szélerősségnél erősebb: a motoros berendezés beáll a biztonsági pozícióba.

2. Ellenőrizze, hogy a motoros berendezés automatikusan reagál-e a beállított küszöbértéknél erősebb szélre és ebben az esetben a berendezés nem károsodik-e.



Ha a motoros berendezés nem reagál a kívánt módon, módosítsa az érzékenységi küszöbértéket:

- Forgassa a potenciométert a plusz jel (+) irányába az érzékenységi küszöbérték növeléséhez: A motoros berendezés erősebb szél hatására áll be a biztonsági pozícióba.
- Forgassa a potenciométert a mínusz jel (-) irányába az érzékenységi küszöbérték csökkentéséhez: a motoros berendezés gyengébb szél hatására áll be a biztonsági pozícióba.

**Figyelem!** Soha ne hagyja a szél potenciométert a «Demo» állásra beállítva.

## 6.2.3 A NAPÉRZÉKELŐ FUNKCIÓ ELLENŐRZÉSE

Az érzékenység határértékének beállítása igény szerint és a valós időjárási viszonyoknak megfelelően módosítható. Forgassa (L) el a nap potenciométert, míg a nap LED (J) zöld fénnel nem világít:

- A napérzékelő érzékenységének határértéke a pillanatnyi napfény szintjére van beállítva.

### ❗ MEGJEGYZÉS:

- A nap LED nem világít: a beállított érzékenységi határérték nem került elérésre, a napfény erőssége a beállított határérték alatt van: a motoros berendezés a jelenlegi pozícióban marad.
- A nap LED zöld fénnel folyamatosan világít: a beállított érzékenységi határérték elérésre került, a napfény erőssége meghaladja a beállított határértéket: a motoros berendezés néhány percen belül automatikusan leereszkedik.

## A küszöbértékek táblázata

❗ Valamennyi érték pontossága  $\pm 3,5$  kilolux. A mérést befolyásolja az érzékelő felszerelési helye.

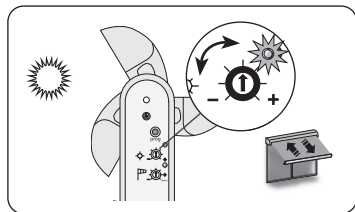
KÜSZÖBÉRTÉKEK	1	2	3	4	5	6	7
klx	$\approx 1$	$\approx 8,3$	$\approx 16,7$	$\approx 25$	$\approx 33,3$	$\approx 41,7$	$\approx 50$

Az érzékenységi határérték beállításához:

- Forgassa a potenciométert a plusz jel (+) irányába az érzékenységi küszöbérték növeléséhez: erősebb napfény szükséges a motoros berendezés leengedéséhez.
- Forgassa a potenciométert a mínusz jel (-) irányába az érzékenységi küszöbérték csökkentéséhez: gyengébb napfény szükséges a motoros berendezés leengedéséhez.

## 6.2.4 A NAP ÉRZÉKENYSÉGI HATÁRÉRTÉK BEÁLLÍTÁSA

Lásd az ábrát.



## 7. HASZNÁLAT ÉS MŰKÖDÉS

### 7.1 SZÉLÉRZÉKELŐ FUNKCIÓ

Az érzékelő használata kikapcsolt napérzékelő funkcióval.

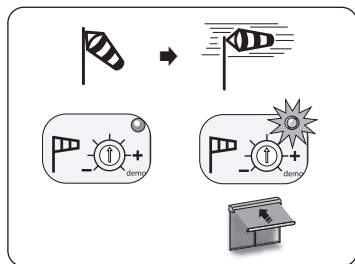
#### 7.1.1 SZÉL ESETÉBEN

Ha feltámad a szél és sebessége megegyezik a beállított határértékkel:

- A szél LED piros fénnel kigyullad.
- A szélérzékelő automatikusan felhúzza az árnyékolót a védelme céljából.

**Figyelem!** Nem lehetséges megakadályozni az árnyékoló felhúzását és leengedni az árnyékolót, amikor a szél erőssége meghaladja a beállított határértéket.

Lásd az ábrát.



#### 7.1.2 AMIKOR ELÁLL A SZÉL

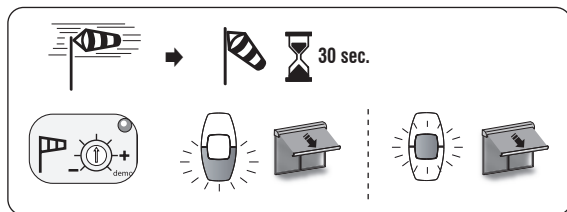
Amikor az érzékelő 30 másodperce nem érzékel szelet:

- A szél LED kialszik.

Ekkor az árnyékoló leengedhető a következő gombok megnyomásával:

- a Leengedés gombbal az alsó végállás eléréséhez vagy
- a «STOP» gombba a köztes állás eléréséhez (középső gomb), ha memorizálva van vagy jelen van a készüléken.

Lásd az ábrát.



## 7.2 SZÉL- ÉS NAPÉRZÉKELŐ FUNKCIÓ

### 7.2.1 A NAPÉRZÉKELŐ FUNKCIÓ BEKAPCSOLÁSA

A napérzékelő funkció bekapcsolása a nap funkcióval rendelkező távirányítóval (további információk a távirányító útmutatójában találhatók).

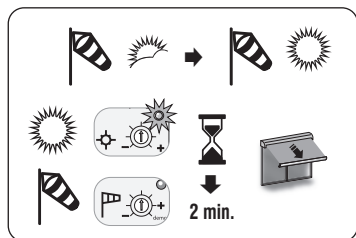
#### 7.2.2 HA NINCS SZÉL

##### a) Nincs szél és kisüt a nap

Ha a nap fénye erősebb a beállított érzékenységi határértéknél és a szél érzékenységi határértéke nincs elérve:

- A szél LED nem világít.
- A nap LED zöld fénnel kigyullad.
- Az érzékelő 2 perc elteltével automatikusan nyitja az árnyékolót.
- Az árnyékoló a távirányítóval kéziként is vezérelhető.

Lásd az ábrát.



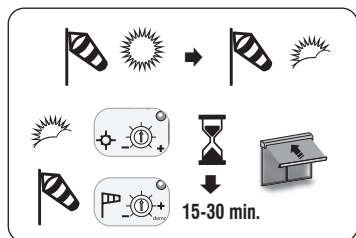
##### b) Nincs szél és a nap eltűnik

- Ha a nap fényereje a beállított érzékenységi határérték alá csökken, és a szél érzékenységi határértéke nincs elérve:

- A szél LED nem világít.
- A nap LED kialszik.
- Az érzékelő 15 és 30 perc között változó idő elteltével automatikusan felhúzza az árnyékolót.
- Az árnyékoló a távirányítóval kéziként is vezérelhető.

Ez a várakozási idő az árnyékoló hirtelen mozgásainak elkerülésére szolgál, például amikor felhő takarja el a napot.

Lásd az ábrát.



#### 7.2.3 HA FELTÁMAD A SZÉL

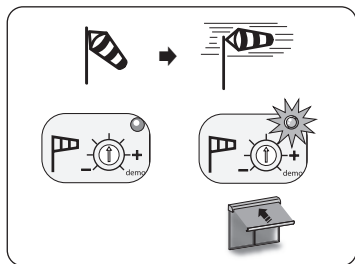
Ha feltámad a szél és sebessége megegyezik a beállított határértékkel, a napsütés fényerejétől függetlenül:

- A szél LED piros fénnel kigyullad.
- Az érzékelő automatikusan felhúzza az árnyékolót a védelme céljából.

**Figyelem!** Nem lehetséges megakadályozni az árnyékoló felhúzását és leengedni az árnyékolót, amikor a szél erőssége meghaladja a beállított határértéket.



Lásd az ábrát.



## 7.2.4 HA ELÜL A SZÉL

Amikor az érzékelő 30 másodperce nem érzékel szelet:

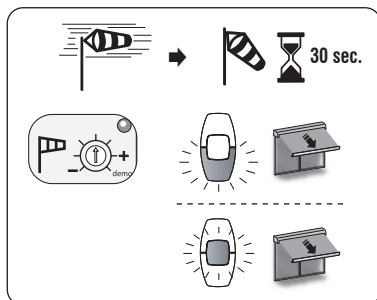
- A szél LED kialszik.

Ekkor az árnyékoló leengedhető a következő gombok megnyomásával:

- a Leengedés gombbal az alsó végállás eléréséhez vagy

- a «STOP» gombba a köztes állás eléréséhez (középső gomb).

Lásd az ábrát.



### a) Elül a szél és kisüt a nap

Amikor az érzékelő 30 másodperce nem érzékel szelet és a nap fénye erősebb a beállított érzékenységi határértéknél legalább 12 percen át:

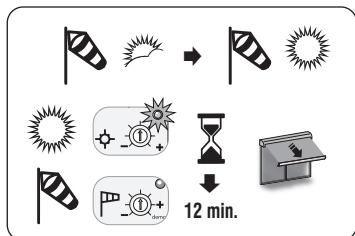
- A nap LED zöld fénnel kigyullad.

- A szél LED nem világít.

- Az érzékelő 12 perc elteltével automatikusan leengedi az árnyékolót.

- Az árnyékoló a távirányítóval kézzel is vezérelhető.

Lásd az ábrát.



## b) Nincs szél és a nap eltűnik

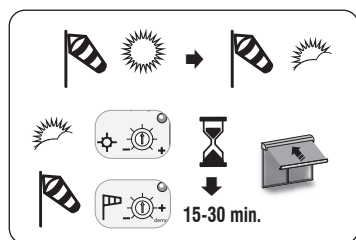
Amikor az érzékelő 30 másodperce nem érzékel szelet és a nap fényereje a beállított érzékenységi határérték alá csökken:

- A szél LED nem világít.
- A nap LED kialszik.
- Az érzékelő 15 és 30 perc között változó idő elteltével automatikusan felhúzza az árnyékolót.
- Az árnyékoló a távirányítóval kéziké is vezérelhető.

Ez a várakozási idő az árnyékoló hirtelen mozgásainak elkerülésére szolgál, például amikor felhő takarja el a napot.

**Figyelem!** Ha a szél erőssége meghaladja az érzékelőn beállított érzékenység maximális határértékét, az árnyékoló nem reagál a nap fényerejének változásaira.

Lásd az ábrát.



## 8. JAVASLATOK ÉS TANÁCSOK

### 8.1 AZ ÉRZÉKELŐ RENDELLENES MŰKÖDÉSE

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
Nem lehet társítani az érzékelőt a motorhoz.	A motor már társítva van egy másik RTW érzékelőhöz.	Törölje az érzékelő társítását az új RTW érzékelő társításához.
	Az érzékelő egy fém alkatrészre van rögzítve.	Helyezze át az érzékelőt a fém résztől távolabbra.
A motoros berendezés óránként felemelkedik.	Az érzékelő meghibásodott.	Ellenőrizze a motor működését egy RTW távirányítóval. Ellenőrizze az érzékelő működését a motoron a Demo üzemmódban. Ellenőrizze az érzékelő vezetékeit. Törölje a hibás érzékelőt.
A motoros berendezés nem emelkedik fel automatikusan, amikor feltámad a szél.	Az érzékelő nem működik, mert hibás a bekötése.	Ellenőrizze az érzékelő vezetékeit. (lásd az 5.3. szakaszt)
	Az érzékelő nincs társítva a motorhoz.	Társítsa az érzékelőt a motorhoz. (lásd az 6.1. szakaszt)
	A szél érzékenységi határérték beállítása helytelen.	Módosítsa a küszöbértéket. (lásd az 6.2.2. szakaszt)
	A rádiójel vételét befolyásolja a külső rádiós készülékek (pl. wi-fi fülhallgató) jelenléte.	Kapcsolja ki a közelben található, rádiófrekvenciával működő készülékeket.

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
A motoros berendezés nem mozog, amikor a nap kisüt / eltűnik.	A napérzékelő funkció nincs bekapcsolva a távirányítón.	Kapcsolja be a távirányítón a nap funkciót - lásd a távirányító útmutatóját.
	A nap érzékenységi határérték beállítása helytelen.	Módosítsa a nap érzékenységi határértéket.
	Az érzékelő nincs társítva ehhez a készülékhez.	Társítsa az érzékelőt a készülékhez.
	A napérzékelő szennyezett vagy por, levelek, hó takarja el.	Tisztítsa meg a napérzékelőt száraz törlőkendővel vagy távolítsa el a leveleket, havat stb.
	A rádiójel vételét befolyásolja a külső rádiós készülékek (pl. wi-fi fülhallgató) jelenléte.	Kapcsolja ki a közelben található, rádiófrekvenciával működő készülékeket.
	Az érzékelő szelet érzékel és megakadályozza a nap funkciót.	Várja meg, míg az érzékelő nem érzékeli a szelet és kioldja az árnyékolót.
	Az érzékelőt nem éri közvetlen napfény.	Helyezze át az érzékelőt egy, a közvetlen napfény érzékeléséhez ideális helyre.

## 8.2 AZ ÉRZÉKELŐ TÖRLÉSE A MOTOR MEMÓRIÁJÁBÓL

- Vegyen egy, a motorhoz társított RTW távirányítót (A).

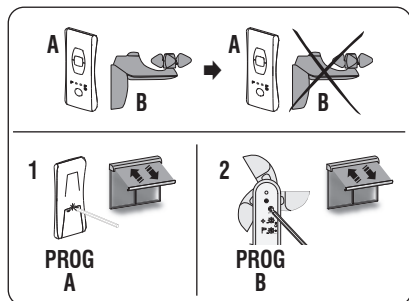
1. Nyomja meg az RTW távirányító (A) PROG gombját, míg a motor el nem végez egy fel/le mozgást:

- A PROG funkció 2 percig aktív.

2. Nyomja meg röviden a PROG gombot az érzékelőn (B):



- A motor elvégz egy rövid fel-le mozgást, ez jelzi, hogy az érzékelő (B) törlésre került a motor memóriájából.



Lásd az ábrát.





## 9. A MOTOROS BERENDEZÉS VISELKEDÉSE AZ IDŐJÁRÁSI VISZONYOK FÜGGVÉNYÉBEN

### 9.1 SZÉL-, NAP- ÉS ESŐÉRZÉKELŐ FUNKCIÓ

SZÉLÉRZÉKELŐ FUNKCIÓ			
		LED	A motoros berendezés viselkedése
①		Szél küszöbérték túllépve: a szél LED piros fénnel kigyullad.	Automatikusan beáll a biztonsági pozícióba, és addig marad blokkolt állásban, amíg a szél a küszöbértéknél erősebben fúj.
②		A szél ereje a küszöbérték alá csökken: a szél LED kialszik.	A kézi vezérlés 30 másodperc után lehetséges. Az automatizmusok még 11 percig és 30 másodpercig le vannak tiltva.









NAPÉRZÉKELŐ FUNKCIÓ			
		LED	A motoros berendezés viselkedése
③		Nap érzékenységi küszöbérték túllépve: a nap LED zöld fénnel kigyullad.	5 perc elteltével beáll a nap ellen védő pozícióba. A motoros berendezés vezérelhető kézi üzemmódban.
④		A nap fényereje a küszöbérték alá csökken: a nap LED kialszik.	Automatikusan beáll a biztonsági pozícióba 20 és 35 perc közötti * várakozási idő után. A motoros berendezés vezérelhető kézi üzemmódban.

\*Ez a várakozási idő a motoros berendezés hirtelen mozgásainak elkerülésére szolgál, például amikor felhő takarja el a napot.

ESŐÉRZÉKELŐ FUNKCIÓ			
		A motoros berendezés viselkedése	
⑤		Automatikusan beáll a biztonsági pozícióba, és addig marad blokkolt állásban, amíg az érzékelő esőt érzékel.	
⑥		A kézi vezérlés 30 másodperc után lehetséges. Az automatizmusok még 11 percig és 30 másodpercig le vannak tiltva.	

## 9.2 SZÉL- ÉS NAPÉRZÉKELÉS (ESŐÉRZÉKELŐ NÉLKÜL)

- ① Ellenőrizze a távirányítón, hogy be van-e kapcsolva a napérzékelő funkció (további információk a távirányító útmutatójában található). Amikor a napérzékelő funkció nem aktív: lásd a napsütés nélküli feltételeket.

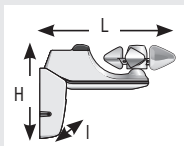
Időjárási tényezők	A funkciók elsőbbsége
 	Szélérzékelő funkció, lásd 9.1. ①
 	Szélérzékelő funkció, lásd 9.1. ①
 	Szélérzékelő funkció, majd napérzékelő funkció, lásd 9.1. ② és ③
 	Szélérzékelő funkció, majd napérzékelő funkció, lásd 9.1. ② és ④

## 9.3 SZÉL- ÉS NAPÉRZÉKELÉS (ESŐÉRZÉKELŐVEL)

Időjárási tényezők	A funkciók elsőbbsége
  	Szélérzékelő funkció, lásd 9.1. ①
  	Szélérzékelő funkció, lásd 9.1. ①
  	Szélérzékelő és esőérzékelő funkció, lásd 9.1. ① és ⑤
  	Szélérzékelő és esőérzékelő funkció, lásd 9.1. ① és ⑤
  	Napérzékelő funkció, lásd 9.1. ③
  	Esőérzékelő funkció, lásd 9.1. ⑤
  	Szélérzékelő és esőérzékelő funkció, majd napérzékelő funkció, lásd 9.1. ②, ⑥ és ④
  	Esőérzékelő funkció, lásd 9.1. ⑤

## 10. MŰSZAKI JELLEMZŐK

Hálózati tápellátás	230 V ~ / 50 Hz-60Hz
Alkalmazott frekvenciasávok és maximális teljesítmény	433.050 MHz 434.790 MHz e.r.p. <10 mW
Rádió frekvencia	433,42 MHz
Elektromos szigetelés	II osztály
Érintésvédelmi osztály	IP 34 - kültéri felszerelés
Használati hőmérséklet	- 20 °C és + 50 °C között - 4 °F és + 122 °F között
Méretek mm-ben (L x A x I)	235 x 160 x 60 mm



A terméket nem szabad a vegyes háztartási hulladék közé helyezni, hanem le kell adni a szelektív gyűjtőtelepeken az anyagok összegyűjtése és újrahasznosítása, valamint a potenciális egészség- és környezetkárosodás megelőzése céljából. Tájékozódjon az elektromos és elektronikus termékekre vonatkozó, hatályos szelektív hulladékkezelési törvényekre vonatkozóan és tartsa be a helyi előírásokat.

Tartsa be a hulladékok semlegesítésére vonatkozó helyi előírásokat és ne helyezze az elöregedett terméket a háztartási hulladék közé. A termékek címkéjén látható áthúzott személygyűjtő tartály szimbólum jelzi, hogy a terméket a többi hulladéktól elkülönítve kell begyűjteni. Amennyiben a készülék elemekkel működik, tájékozódjon az elemek szelektív hulladékkezelésére vonatkozó helyi előírásokkal kapcsolatban és ne helyezze az elemeket a vegyes háztartási hulladék közé.



A weboldalon található a megfelelőségi nyilatkozat  
[www.asamotor.com](http://www.asamotor.com)

**A műszaki dokumentáció a hatóság rendelkezésére áll a Window Automation industrY S.r.l vállalatnál**  
Via C. Bassi, 7/A - 40015 Galliera (BO) - Italy - Tel. +39.051.6672711 - [info@way-srl.com](mailto:info@way-srl.com)

# VERTALING VAN DE HANDLEIDING

Deze handleiding is geldig voor alle SV-ER PRO versies, waarvan de verschillende modellen in de huidige catalogus staan.

## INHOUD

<b>1. Inleiding</b>	<b>17</b>	<b>6. In bedrijf stellen</b>	<b>22</b>
<b>2. Waarschuwingen - belangrijke informatie</b>	<b>18</b>	6.1. Programmering van de sensor	22
2.1. Algemene informatie	18	6.2. Regeling	23
2.2. Specifieke veiligheidsvoorschriften	18	<b>7. Gebruik en werking</b>	<b>25</b>
<b>3. Inhoud van de set en benodigde gereedschappen</b>	<b>18</b>	7.1. Windfunctie	25
3.1. Inhoud van de set	18	7.2. Wind- en zonfunctie	26
3.2. Benodigd gereedschap	18	<b>8. Adviezen en aanbevelingen</b>	<b>28</b>
<b>4. SV-ER PRO in detail</b>	<b>19</b>	8.1. Een probleem met de sensor	28
<b>5. Installatie</b>	<b>19</b>	8.2. De sensor uit het geheugen van de motor wissen	29
5.1. Adviezen	19	<b>9. Gedrag van het gemotoriseerde product afhankelijk van de weersomstandigheden</b>	<b>30</b>
5.2. Bevestiging	19	9.1. Wind-, zon- en regenfuncties	30
5.3. Bedrading van de sensor	20	9.2. Wind en zon (zonder regensensor)	31
5.4. Aansluiting van een regensensor op de SV-ER PRO RAIN-sensor	21	9.3. Wind en zon (met regensensor)	31
5.5. Montage van de beschermingskap	22	<b>10. Technische gegevens</b>	<b>32</b>

## ALGEMEEN

### Veiligheidsvoorschriften



#### **Gevaar**

Signaleert een gevaar welke de dood of een ernstig letsel tot gevolg zal hebben.



#### **Waarschuwing**

Signaleert een gevaar welke de dood of een ernstig letsel kan veroorzaken.



#### **Voorzichtig**

Signaleert een gevaar welke een licht of middelmatig letsel kan veroorzaken.



#### **Let op**

Signaleert een gevaar dat het product kan beschadigen of vernietigen.

## 1. INLEIDING

De SV-ER PRO-sensor is een wind- en zonsensor. Deze sensoren zijn compatibel met de systemen die zijn uitgerust met de Radio Technology WAY (RTW).

De SV-ER PRO-sensor zorgt voor de beveiliging van de toepassing wanneer de wind de ingestelde limiet overschrijdt en bedient de toepassing afhankelijk van de lichtsterkte (zon).

**Let op!** Deze sensoren beschermen de schermen niet bij krachtige windstoten. Controleer bij dit soort meteorologische risico's of het scherm gesloten blijft.

## 2. WAARSCHUWINGEN - BELANGRIJKE INFORMATIE

### 2.1 ALGEMENE INFORMATIE

Lees deze handleiding aandachtig door, voordat u het product installeert en gebruikt. Dit product moet worden geïnstalleerd door een monteur die gespecialiseerd is in de motorisering en automatisering van uitrustingen voor woningen, waarvoor deze handleiding bedoeld is. Controleer of dit product compatibel is met de geïnstalleerde apparatuur en accessoires, alvorens tot installatie over te gaan. Deze handleiding beschrijft de installatie, de inwerkingstelling en de gebruikswijze van dit product. De installateur moet zich houden aan de voorschriften en wetgeving die van kracht zijn in het land waar de installatie wordt uitgevoerd en moet zijn klanten informeren over de voorwaarden voor gebruik en onderhoud van het product. Lees voor de installatie de veiligheidsinstructies in de verpakking aandachtig door. Indien deze instructies niet worden nageleefd komen de aansprakelijkheid en de garantie van de fabrikant te vervallen. De fabrikant is niet aansprakelijk voor wijzigingen van de voorschriften en normen die na de uitgave van deze handleiding zijn ingevoerd. Het product wordt door geen enkele garantie gedekt wanneer zich storingen of ongemakken voordoen door het niet in acht nemen van de installatievoorschriften of door werkzaamheden die aan het product zijn verricht door onbevoegd, niet door de producent erkend personeel. Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor materiële schade die is ontstaan door weersomstandigheden die niet door de sensor gedetecteerd zijn.

### 2.2 SPECIFIEKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

#### Let op

Om schade te voorkomen aan de sensor:

- Voorkom schokken!
- Niet laten vallen!
- Nooit onderdompelen.
- Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken om het product schoon te maken.
- Deze niet reinigen met een waterstraal of hogedrukreiniger

Zorg ervoor dat de sensor altijd schoon is en controleer regelmatig of hij goed werkt.

Deze sensor beschermt de gemotoriseerde systemen niet tegen onverwachte rukwinden. Zorg dat de gemotoriseerde systemen gesloten blijven als dergelijke weersomstandigheden dreigen.



Beschadigde elektrische en elektronische producten mogen niet met huishoudelijk afval worden weggegooid. Breng ze naar een inzamelpunt of een erkend recyclecentrum.

## 3. INHOUD VAN DE SET EN BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN

### 3.1 INHOUD VAN DE SET

Controleer de aanwezigheid en de hoeveelheid van alle in de volgende tabel vermelde onderdelen, voordat u de sensor installeert en gebruikt:

	DETAILS VAN DE COMPONENTEN	Aantal
1	SV-ER PRO sensor	1
2	Schroeven	2
3	Pluggen	2

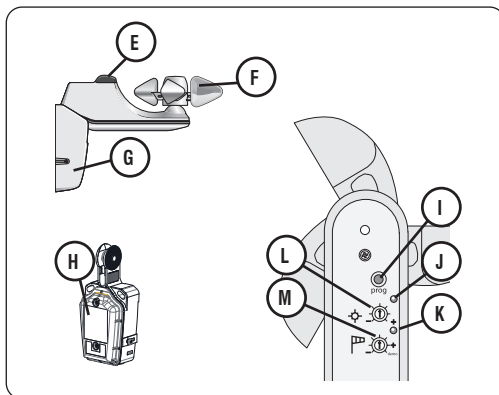
### 3.2 BENODIGD GEREEDSCHAP

- Boormachine en boor
- Platte schroevendraaier
- Schroevendraaier met kruiskop
- Potlood
- Sommige accessoires die nodig zijn voor de installatie zijn niet bijgeleverd in de set:
  - Voedingskabel met een doorsnede tussen 0,75 en 1,5 mm<sup>2</sup> en die voldoet aan de normen die gelden in het land van installatie



## 4. SV-ER PRO IN DETAIL

	OMSCHRIJVING
E	Zonsensor
F	Windsterktemeter
G	Beschermkap
H	Bevestigingsvoet
I	PROG toets
J	Zon LED
K	Wind LED
L	Zonpotentiometer
M	Windpotentiometer



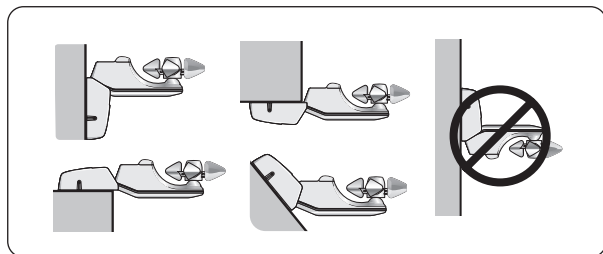
## 5. INSTALLATIE

### 5.1 ADVIEZEN

- Plaats de sensor op een plaats waar de wind zoveel mogelijk ongehinderd kan worden gedetecteerd: installeer de sensor op een plaats die niet beschermt is tegen de wind.
- Kies een zonnige plaats waar de detectie van het zonlicht compatibel is met de detectie van de wind.
- Installeer de sensor dichtbij het product dat hij bestuurt.
- Installeer de sensor nooit onder het scherm of onder kunstlicht.
- De sensor altijd inbouwen met de windsterktemeter (F) bovenop!

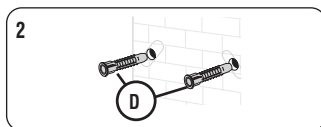
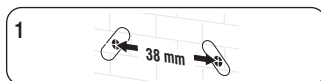
**Let op:** De scharnierende vorm van de sensor maakt het mogelijk om hem op muren of daken te bevestigen met een maximale helling van 15°.

Zie Figuur.

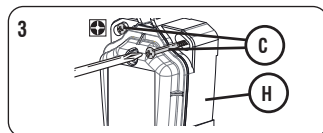


### 5.2 BEVESTIGING

1. Boor twee aparte, horizontaal uitgelijnde gaten van 38 mm.
2. Plaats de bijgeleverde pluggen (D).



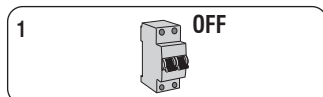
3. Verwijder de beschermkap (G) en bevestig vervolgens de sensorbeugel (H) tegen de wand met de meegeleverde schroeven (C).



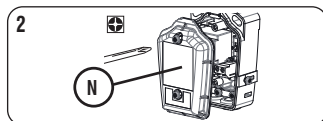
### 5.3 BEDRADING VAN DE SENSOR

△ **Let op:** Let op bij het demonteren en aansluiten dat de waterdichtheid van het product niet in gevaar kan komen door stof, vocht of vuil.

1. Schakel de netvoeding uit.

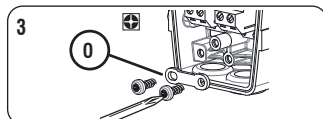


2. Schroef de voorkant (N) los van de bevestigingsvoet om toegang te hebben tot het klemmenblok.

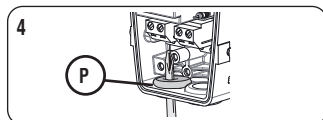


△ **Let op:** Demonteer nooit de behuizing onder de windsterktemeter.

3. Schroef het **linker** metalen lipje (O) los.

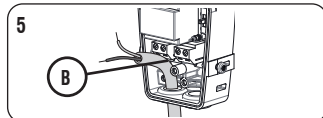


4. Boor een gat in de **linker** afdichting (P).

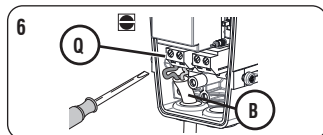


△ **Let op:**  
- Demonteer nooit de afdichting.  
- Om de waterdichtheid te bewaren mag het gat in de afdichting niet groter zijn dan de diameter van de kabel.

5. Steek de kabel (B) door de afdichting.

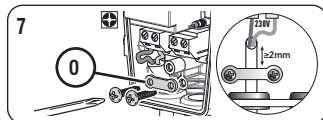


6. Sluit de voedingskabel (B) aan op de sensor met behulp van het **linker klemmenblok met de markering "230V" (Q)**.



△ **Let op:** De kabel moet tot 6 mm worden gestript.

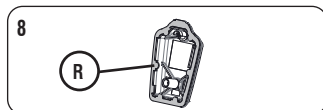
7. Vastschroeven in het metalen lipje (O): de kabel moet onder de lip lopen.



△ **Let op:** De buitenste isolatie van de kabel moet ten minste 2 mm voorbij de lip uitsteken.

① Om de bedrading voor een regensensor (bijv. RAIN-ER), toe te voegen, raadpleegt u sectie 5.4

8. Controleer de aanwezigheid, de goede staat en de positie van de afdichting (R), voor het sluiten van de beschermkap.

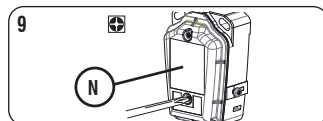


9. Schroef de voorkant (N) van de bevestigingssteun vast.



**Let op:** Zet de schroeven zo ver mogelijk vast om de waterdichtheid van de bevestigingsvoet te garanderen.

Om de installatie te voltooien gaat u naar hoofdstuk 5.5.



## 5.4 EEN REGENSENSOR (BIJV. RAIN-ER) AANSLUITEN OP DE SENSOR SV-ER PRO RAIN



**Let op:**

- Naast de instructies in deze handleiding moet u ook de gedetailleerde richtlijnen in de handleiding van de regensensor volgen.
- Let op bij het demonteren en aansluiten dat de waterdichtheid van het product niet in gevaar kan komen door stof, vocht of vuil.

① Om een regensensor aan te sluiten na het voltooien van de procedure in sectie 5.3, gaat u direct verder met stap 4.

Om de bedrading voor een regensensor later toe te voegen, nadat de SV-ER PRO RAIN sensor is geïnstalleerd, gaat u als volgt te werk:

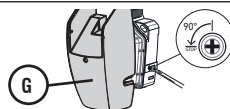
1. Schakel de netvoeding uit.

1



2. Verwijder de beschermingskap (G).

2

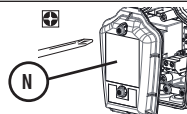


3. Schroef de voorkant (N) los van de bevestigingsvoet om toegang te hebben tot het klemmenblok.



**Let op:** Demonteer nooit de behuizing onder de windsterktemeter.

3



4. Schroef het **rechter** metalen lipje (S) los.

4



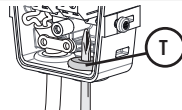
5. Boor een gat in de **rechter** afdichting (T).



**Let op:**

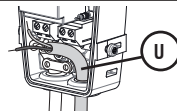
- Demonteer nooit de afdichting.
- Om de waterdichtheid te bewaren mag het gat in de afdichting niet groter zijn dan de diameter van de kabel.

5

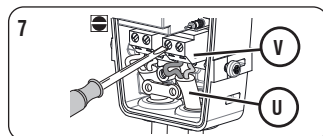


6. Voer de kabel van de regensensoruitgang (U) door de rechtse afdichting.

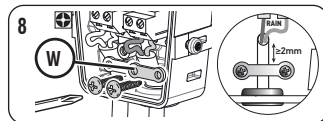
6



7. Sluit de kabel van de regensensoruitgang (U) aan op de SV-ER PRO RAIN sensor met behulp van het **rechter aansluitblok met de aanduiding "RAIN" (V)**.



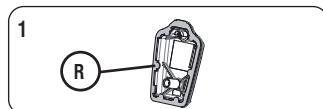
8. Vastschroeven in het metalen lipje (W): de kabel moet onder de lip lopen.



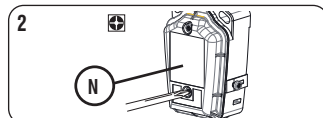
**Let op:** De buitenste isolatie van de kabel moet ten minste 2 mm voorbij de lip uitsteken.

## MONTAGE VAN DE BEVESTIGINGSVOET

1. Controleer de aanwezigheid, de goede staat en de positie van de afdichting (R), voor het sluiten van de beschermkap.



2. Schroef de voorkant (N) van de bevestigingssteun vast.

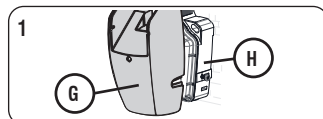


**Let op:** Zet de schroeven zo ver mogelijk vast om de waterdichtheid van de bevestigingsvoet te garanderen.

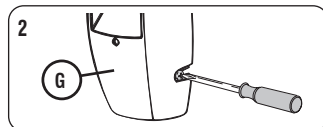
Om de installatie te voltooien gaat u naar hoofdstuk 5.5.

## 5.5 MONTAGE VAN DE BESCHERMINGSKAP

1. Plaats de beschermkap (G) op de bevestigingsvoet (H) totdat deze vastklikt.



2. Bevestig de beschermkap (G) met de schroeven op de bevestigingsvoet.

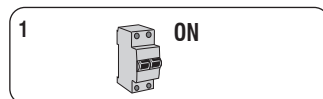


3. Sluit de kabel (B) aan op de voeding.

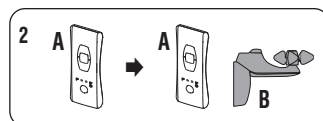
## 6. IN BEDRIJF STELLEN

### 6.1 PROGRAMMERING VAN DE SENSOR

1. Schakel de spanning in.



2. Neem een RTW-zender (A) die al met de motor is gekoppeld.



3. Druk op de PROG-knop van de RTW-zender (A) totdat de motor een korte beweging omhoog/omlaag maakt:

- De PROG-functie is gedurende 2 minuten geactiveerd.

3

PROG  
A



4. Druk kort op de PROG-knop (I) van de sensor (B):

- De motor maakt weer een korte feedback-beweging (omhoog/omlaag).

- De sensor is met de motor gekoppeld.

4

PROG  
B



5. Draai de potentiometer Wind (M) in een willekeurige andere stand dan de «Demo»-stand, en ga naar de paragraaf «Instelling van de gevoeligheidslimiet».

**Let op!** De led Wind blijft uit voor de demo-modus («Demo»).

**Let op!** Als het scherm niet omhoog gaat, raadpleeg dan het hoofdstuk «Adviezen en aanbevelingen».

**Let op!** Laat de potentiometer Wind nooit ingesteld staan op «Demo».

## 6.2 CONTROLE

### 6.2.1 CONTROLE VAN DE WINDFUNCTIE

1. Zet het gemotoriseerde systeem in het onderste eindpunt.

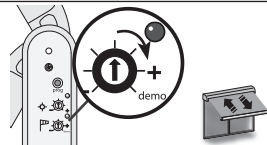
1



2. Draai de windpotentiometer (M) in de Demo positie:

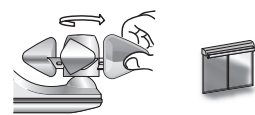
- De motor maakt een korte feedback-beweging (omhoog/omlaag).

2



3. Draai de windsnelheidsmeter (F) met de hand om een zuchtje wind na te bootsen. Het gemotoriseerde product reageert onmiddellijk (~ 2 seconden) en gaat in de veilige stand staan. De sensor is met deze motor gekoppeld.

3



**Let op:** Laat de windpotentiometer nooit ingesteld op Demo staan.

### 6.2.2 INSTELLEN VAN DE WINDGEVOELIGHEID

#### Tabel met de drempelwaarden

① Naast de waarde in km/h die het afgestelde niveau aangeeft, wordt de overeenkomstige waarde op de schaal van Beaufort ter informatie gegeven.

DREMPELWAARDEN	1	2	3	4	5	6
km/h	28	38	49	61	74	88
Windkracht (Beaufort)	Bf 5	Bf 6	Bf 7	Bf 8	Bf 9	Bf 10

#### Beginafstelling

Stel de windpotentiometer (M) in op de drempelwaarde die geschikt is voor het type gemotoriseerd product volgens de drempelwaardentabel.

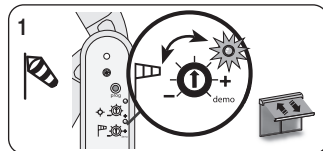
Draai de potentiometer naar rechts of links tot de led wind (K) permanent brandt met een rode kleur.

- De gevoeligheidslimiet van de windsensor is ingesteld op het huidige windniveau.

## Bijstellen van de drempel

De gevoeligheid kan worden aangepast aan de behoefte en de klimatologische omstandigheden.

1. Draai de potentiometer naar rechts of links, totdat de Wind-LED (K) permanent rood brandt: De gevoeligheid van de windsensor is ingesteld op de actuele windsterkte.



### ⓘ OPMERKING:

- Wind LED uit: de ingestelde gevoeligheid is niet bereikt, de windsterkte is lager dan de ingestelde drempelwaarde: het gemotoriseerd systeem beweegt niet.
- Wind LED brandt continu rood: de ingestelde gevoeligheid is bereikt, de windsterkte is hoger dan de ingestelde drempelwaarde: het gemotoriseerde systeem gaat naar de veiligheidspositie.

2. Controleer of het gemotoriseerde systeem automatisch reageert als het harder waait dan de ingestelde drempelwaarde en dat het gemotoriseerde systeem onder deze omstandigheden niet beschadigd wordt.



Als het gemotoriseerd systeem niet reageert zoals gewenst, wijzig dan de drempelwaarde:

- Draai de potentiometer naar de plus (+) om de gevoeligheidsdrempel te verhogen: er is meer wind nodig om het gemotoriseerde systeem in de veiligheidspositie te zetten.
- Draai de potentiometer naar de min (-) om de drempelwaarde te verlagen: er is minder wind nodig om het gemotoriseerde systeem in de veiligheidspositie te zetten.

**Let op!** Laat de potentiometer Wind nooit ingesteld staan op «Demo».

## 6.2.3 CONTROLE VAN DE ZONFUNCTIE

De gevoeligheid kan worden aangepast aan de behoefte en de klimatologische omstandigheden.

Draai de zonpotentiometer (L) totdat de Zon-LED (J) permanent groen brandt:

- De gevoeligheidsdrempel van de zonsensor is ingesteld op de huidige zonlichtsterkte.

### ⓘ OPMERKING:

- LED zon uit: de ingestelde gevoeligheidslimiet is niet bereikt, het zonlicht is onder de ingestelde limiet: het gemotoriseerde product blijft in positie.
- LED zon brandt permanent groen: de ingestelde gevoeligheidslimiet is bereikt, het zonlicht is boven de ingestelde limiet: het gemotoriseerde product zakt na enkele minuten.

### Tabel met de drempelwaarden

ⓘ De waarden zijn nauwkeurig tot op  $\pm 3,5$  kilolux. De positie van de sensor op de locatie heeft invloed op het detecteren.

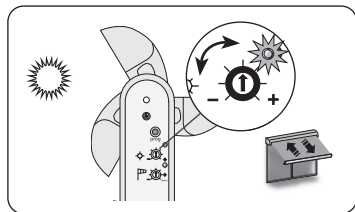
DREMPELWAARDEN	1	2	3	4	5	6	7
klx	≈ 1	≈ 8,3	≈ 16,7	≈ 25	≈ 33,3	≈ 41,7	≈ 50

Om de gevoeligheidsdrempel aan te passen:

- Draai de potentiometer naar de plus (+) om de gevoeligheidsdrempel te verhogen: het zonlicht moet sterker zijn om het gemotoriseerde product te laten dalen.
- Draai de potentiometer naar de min (-) om de drempelwaarde te verlagen: er moet minder zonlicht zijn om het gemotoriseerd product te laten dalen.

## 6.2.4 INSTELLEN VAN DE ZONGEVOELIGHEID

Zie Figuur.



## 7. GEBRUIK EN WERKING

### 7.1 WINDFUNCTIE

Gebruik de sensor met uitgeschakelde zonfunctie.

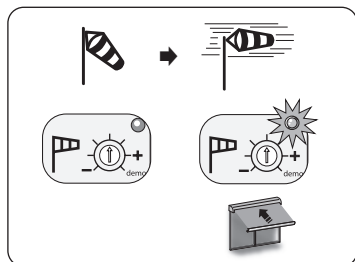
#### 7.1.1 ALS HET BEGINT TE WAAIEN

Als het begint te waaien met de ingestelde windsterkte:

- De wind LED brandt continu rood,
- De sensor haalt automatisch de zonwering op om deze te beschermen.

**Let op:** Het ophalen of neerlaten van de zonwering is onmogelijk zolang de windsterkte groter is dan de ingestelde drempelwaarde.

Zie Figuur.



#### 7.1.2 ALS DE WIND GAAT LIGGEN

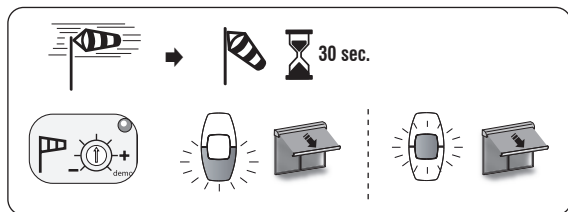
Als de sensor gedurende 30 seconden geen wind detecteert:

- De wind LED gaat uit.

Het neerlaten van de zonwering is mogelijk door te drukken:

- op de NEER toets om naar het onderste eindpunt te gaan of
- de «STOP»-knop om de tussenstand te bereiken (middelste knop), indien opgeslagen of aanwezig in het systeem.

Zie Figuur.



## 7.2 ZON- EN WINDFUNCTIES

### 7.2.1 INSCHAKELLEN VAN DE ZONFUNCTIE

Schakel de zonfunctie in met een zender met de zonfunctie (raadpleeg de handleiding van de zender voor meer informatie).

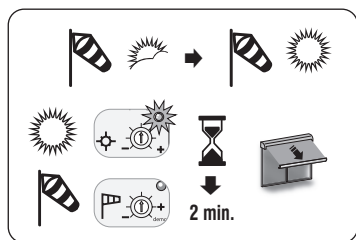
#### 7.2.2 ALS ER GEEN WIND IS

##### a) Er is geen wind en de zon gaat schijnen

Als de zon feller schijnt dan de ingestelde lichtgevoeligheid en de drempelwaarde van de windgevoeligheid is niet bereikt:

- De wind LED is uit,
- De zon LED brandt continu groen,
- De sensor laat automatische de zonwering neer na 2 minuten.
- De zonwering kan handmatig met de zender gestuurd worden.

Zie Figuur.

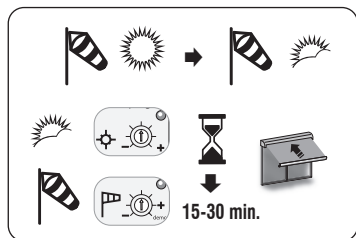


##### b) Er is geen wind en de zon verdwijnt

- Als de zon minder fel schijnt dan de ingestelde lichtgevoeligheid en de drempelwaarde van de windgevoeligheid is niet bereikt:
- De wind LED is uit,
- De zon LED gaat uit,
- De sensor haalt automatisch de zonwering op na 15 tot 30 minuten wachten.
- De zonwering kan handmatig met de zender gestuurd worden.

De wachttijd voorkomt bijvoorbeeld dat de zonwering, elke keer als er een wolk voor de zon komt, gaat bewegen.

Zie Figuur.



### 7.2.3 ALS HET BEGINT TE WAAIEN

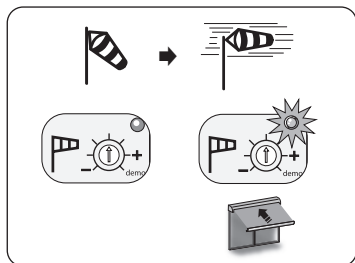
Als het begint te waaien met de ingestelde windsterkte, ongeacht de zonintensiteit:

- De wind LED brandt continu rood,
- De sensor haalt automatisch de zonwering op om deze te beschermen.

**Let op:** Het ophalen of neerlaten van de zonwering is onmogelijk zolang de windsterkte groter is dan de ingestelde drempelwaarde.



Zie Figuur.



#### 7.2.4 ALS DE WIND GAAT LIGGEN

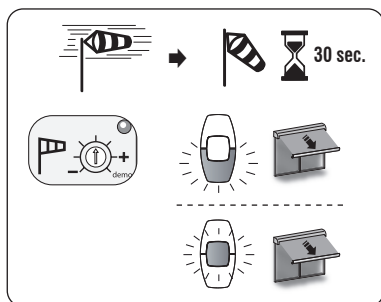
Als de sensor gedurende 30 seconden geen wind detecteert:

- De wind LED gaat uit.

Het neerlaten van de zonwering is mogelijk door te drukken:

- op de NEER toets om naar het onderste eindpunt te gaan of
- de «STOP»-knop om de tussenstand te bereiken (middelste toets).

Zie Figuur.

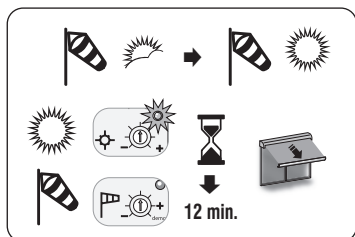


#### a) Er is geen wind meer en de zon gaat schijnen

Als de sensor gedurende 30 seconden geen wind detecteert en de zon schijnt minstens 12 minuten feller dan de ingestelde zonintensiteit:

- De zon LED brandt continu groen,
- De wind LED blijft uit,
- De sensor laat automatisch de zonwering neer na deze 12 minuten.
- De zonwering kan handmatig met de zender gestuurd worden.

Zie Figuur.



## b) Er is geen wind en de zon verdwijnt

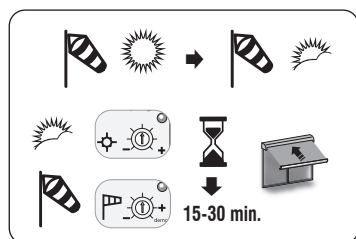
Als de sensor gedurende 30 seconden geen wind detecteert en de zon schijnt minder fel dan de ingestelde zonintensiteit:

- De wind LED blijft uit,
- De zon LED gaat uit,
- De sensor haalt automatisch de zonwering op na 15 tot 30 minuten wachten.
- De zonwering kan handmatig met de zender gestuurd worden.

De wachttijd voorkomt bijvoorbeeld dat de zonwering, elke keer als er een wolk voor de zon komt, gaat bewegen.

**Let op!** Als het harder waait dan de ingestelde maximale windsterkte van de sensor, reageert de zonwering niet langer op de variaties van de zonintensiteit.

Zie Figuur.



## 8. ADVIEZEN EN AANBEVELINGEN

### 8.1 EEN PROBLEEM MET DE SENSOR

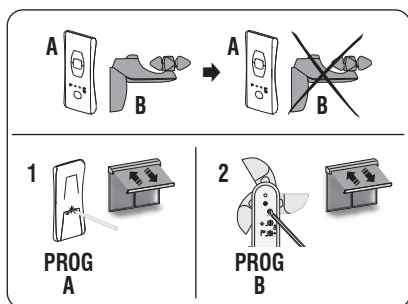
PROBLEMEN	MOGELIJKE OORZAKEN	OPLOSSINGEN
De sensor kan niet in de motor worden ingelezen.	De motor is al met een andere RTW-sensor gekoppeld.	Verwijder de sensor om de nieuwe RTW-sensor te kunnen koppelen.
	De sensor is bevestigd op een metalen deel.	Verplaats de sensor weg van het metalen deel.
Het gemotoriseerde systeem gaat om het uur omhoog.	De sensor is defect.	Controleer de werking van de motor met een RTW bedieningspunt. Controleer de werking van de sensor op de motor met de Demo-modus. Controleer de aansluiting van de sensor. Verwijder de sensor uit de installatie als de sensor defect is.
Het gemotoriseerde systeem gaat niet automatisch omhoog als er wind opsteekt.	De sensor werkt niet doordat de aansluiting niet goed is.	Controleer de aansluiting van de sensor. (zie paragraaf 5.3)
	De sensor is niet ingelezen in de motor.	Lees de sensor in de motor in. (zie paragraaf 6.1)
	De drempel is niet goed ingesteld.	Wijzig de drempelwaarde. (zie paragraaf 6.2.2)
	De radioontvangst wordt gestoord door externe radiosignalen (bijvoorbeeld van een hifi hoofdtelefoon).	Schakel de radioapparatuur die zich in de omgeving bevindt uit.

PROBLEMEN	MOGELIJKE OORZAKEN	OPLOSSINGEN
Het gemotoriseerde systeem reageert niet wanneer de zon verschijnt/verdwijnt.	De zonfunctie is niet ingeschakeld op de zender.	Schakel op de zender de zonfunctie in - raadpleeg de handleiding van de zender.
	De drempelwaarde van de zonintensiteit is niet goed afgesteld.	De drempelwaarde van de zongevoeligheid wijzigen
	De sensor is niet met dit systeem gekoppeld.	Koppel de sensor met het systeem.
	De zonsensor is vuil of bedekt met stof, bladeren, sneeuw.	Reinig de zonsensor met een droge doek.
	De radioontvangst wordt gestoord door externe radiosignalen (bijvoorbeeld van een hifi hoofdtelefoon)	Schakel de radioapparatuur die zich in de omgeving bevindt uit.
	De sensor detecteert wind waardoor de zonfunctie niet werkt.	Wacht tot de sensor geen wind meer detecteert en de zonwering weer gebruikt kan worden
	De sensor ontvangt het directe zonlicht niet.	Verplaats de sensor in een ideale positie voor de ontvangst van direct zonlicht.

## 8.2 DE SENSOR UIT HET GEHEUGEN VAN DE MOTOR WISSEN



- Neem een RTW bedieningspunt (A) dat in de motor ingelezen is.
- 1. Druk op de PROG toets van het RTW bedieningspunt (A) tot de motor een op- en neerbeweging maakt:
  - De PROG functie blijft 2 minuten actief.
- 2. Druk kort op de PROG toets van de sensor (B):
  - De motor gaat opnieuw kort op en neer om aan te geven dat de sensor (B) gewist is uit de motor.



Zie figuur.





## 9. GEDRAG VAN HET GEMOTORISEERDE PRODUCT AFHANKELIJK VAN DE WEERSOMSTANDIGHEDEN

### 9.1 WIND-, ZON- EN REGENFUNCTIES

WINDFUNCTIE			
		LED	Gedrag van het gemotoriseerd product
①		Winddrempel overschreden: de Wind-LED licht permanent rood op.	Gaat automatisch naar de veiligheidspositie en blijft geblokkeerd zolang de drempel wordt overschreden.
②		Windniveau beneden de drempelwaarde: de Wind-LED gaat uit.	Handmatige bediening is mogelijk na 30 s. De automatismes blijven gedurende 11,5 minuten geblokkeerd.





ZONFUNCTIE			
		LED	Gedrag van het gemotoriseerd product
③		Zongevoeligheidsdrempel overschreden: de Zon-LED licht permanent groen op	Gaat na 5 min. naar de zonweringspositie. Het is dan mogelijk om het gemotoriseerd product in de handmatige modus te bedienen.
④		Zonlichtniveau beneden de drempelwaarde: de Zon-LED gaat uit.	Gaat automatisch naar de veiligheidspositie na een wachttijd van 20 tot 35 min*. Het is dan mogelijk om het gemotoriseerd product in de handmatige modus te bedienen.

\*Deze vertraging voorkomt dat het gemotoriseerde product onnodige bewegingen maakt telkens wanneer er bijvoorbeeld een wolk voor de zon komt.









REGENFUNCTIE			
		Gedrag van het gemotoriseerd product	
⑤		Gaat automatisch naar de veiligheidspositie en blijft geblokkeerd zolang de sensor regen detecteert.	
⑥		Handmatige bediening is mogelijk na 30 s. De automatismes blijven gedurende 11,5 minuten geblokkeerd.	

## 9.2 WIND EN ZON (ZONDER REGENSENSOR)

- ① Controleer of de zonfunctie is geactiveerd op de afstandsbediening (raadpleeg de handleiding van de afstandsbediening voor nadere informatie). Wanneer de zonfunctie niet is geactiveerd: zie weersomstandigheden zonder zon.

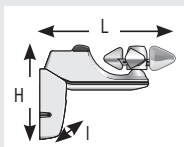
Weersomstandigheden	Prioriteit van de functies
	Windfunctie, zie 9.1. ①
	Windfunctie, zie 9.1. ①
	Windfunctie en vervolgens zonfunctie, zie 9.1. ② en ③
	Windfunctie en vervolgens zonfunctie, zie 9.1. ② en ④

## 9.3 WIND EN ZON (MET REGENSENSOR)

Weersomstandigheden	Prioriteit van de functies
	Windfunctie, zie 9.1. ①
	Windfunctie, zie 9.1. ①
	Wind- en regenfuncties, zie 9.1. ① en ⑤
	Wind- en regenfuncties, zie 9.1. ① en ⑤
	Zonfunctie, zie 9.1. ③
	Regenfunctie, zie 9.1. ⑤
	Wind- en regenfuncties en vervolgens zonfunctie, zie 9.1. ②, ⑥ en ④
	Regenfunctie, zie 9.1. ⑤

## 10. TECHNISCHE GEGEVENS

Netvoeding	230 V ~ / 50 Hz-60Hz
Gebruikte frequentiebanden en het maximaal gebruikte vermogen	433.050 MHz 434.790 MHz e.r.p. <10 mW
Radiofrequentie	433,42 MHz
Elektrische isolatie	Categorie II
Beschermingsgraad	IP 34 - buiteninstallatie
Bedrijfstemperatuur	- 20 °C tot + 50 °C - 4 °F tot + 122 °F
Afmetingen in mm (B x H x l)	235 x 160 x 60 mm



Het apparaat mag niet worden verwerkt als vast stedelijk afval, maar moet naar de specifieke verzamelcentra worden gebracht om het terugwinings- en recyclingspercentage van de materialen te optimaliseren en mogelijke schade voor de gezondheid en het milieu te voorkomen.

U dient zich te informeren over het geldende systeem voor gescheiden inzameling voor elektrische en elektronische. Volg de plaatselijke voorschriften voor afvalverwerking en werp oude producten niet bij het normale huishoudelijke afval. Het symbool van de doorgekruiste verrijdbare afvalbak is op het label van de apparaten aangebracht om de verplichte gescheiden inzameling in herinnering te brengen. Bij gebruik van batterijen dient u zich te informeren over de plaatselijke regels voor de gescheiden inzameling van batterijen en werp ze nooit bij het gewone huisafval.



Conformiteitsverklaring beschikbaar op de internetsite  
[www.asamotor.com](http://www.asamotor.com)

**Technische documentatie is beschikbaar voor de instanties bij Window Automation industrY S.r.l**  
Via C. Bassi, 7/A - 40015 Galliera (BO) - Italy - Tel. +39.051.6672711 - [info@way-srl.com](mailto:info@way-srl.com)

# TRADUCERE

Prezentul manual se aplică tuturor modelelor SV-ER PRO ale căror versiuni sunt disponibile în catalogul în vigoare.

## CUPRINS

<b>1. Introducere</b>	<b>33</b>	<b>6. Punerea în funcțiune</b>	<b>38</b>
<b>2. Avertismente - informații importante</b>	<b>34</b>	6.1. Programarea senzorului	38
2.1. Informații generale	34	6.2. Controlul	39
2.2. Instrucțiuni de siguranță specifice	34	<b>7. Utilizare și funcționare</b>	<b>41</b>
<b>3. Conținutul kitului și scule necesare</b>	<b>34</b>	7.1. Funcția Vânt	41
3.1 Conținutul kitului	34	7.2. Funcția Vânt și Soare	42
3.2. Scule necesare	34	<b>8. Sfaturi și recomandări</b>	<b>44</b>
<b>4. SV-ER PRO în detaliu</b>	<b>35</b>	8.1. O problemă cu senzorul	44
<b>5. Instalarea</b>	<b>35</b>	8.2. Eliminarea senzorului din memoria motorului	45
5.1. Recomandări	35	<b>9. Comportamentul produsului motorizat în funcție de condițiile climatice</b>	<b>46</b>
5.2. Fixarea	35	9.1. Funcțiile Vânt, Soare și Ploaie	46
5.3. Cablarea senzorului	36	9.2. Vânt și Soare (fără senzor de ploaie)	47
5.4. Conectarea unui senzor de ploaie la senzorul SV-ER PRO RAIN	37	9.3. Vânt și Soare (cu senzor de ploaie)	47
5.5. Montarea capacului de protecție	38	<b>10. Caracteristici tehnice</b>	<b>48</b>

## GENERALITĂȚI

### Instrucțiuni de siguranță



#### **Pericol**

Indică un pericol care duce imediat la moarte sau vătămări corporale grave.



#### **Avertisment**

Indică un pericol care poate duce la moarte sau vătămări corporale grave.



#### **Precauție**

Indică un pericol care poate provoca vătămări corporale minore sau moderate.



#### **Atenție**

Indică un pericol care poate deteriora sau distruge produsul.

## 1. INTRODUCERE

Senzorul SV-ER PRO este un senzor de vânt și soare. Acești senzori sunt compatibili cu dispozitivele echipate cu tehnologia Radio WAY (RTW).

Senzorul SV-ER PRO comandă punerea în siguranță a dispozitivului motorizat când vântul depășește limita presetată și comandă dispozitivul motorizat în funcție de intensitatea luminii (soare).

**Atenție!** Acești senzori nu protejează copertinele în caz de rafale puternice de vânt. În cazul unor astfel de pericole meteorologice, asigurați-vă că copertina rămâne închisă.

## AVERTISMENTE - INFORMAȚII IMPORTANTE

### 2.1 INFORMAȚII GENERALE

Înainte de a instala și a utiliza produsul, citiți cu atenție acest manual.

Acest produs trebuie să fie instalat de un tehnician specializat în motorizarea și automatizarea echipamentelor rezidențiale, cărui îi este destinat acest ghid. Înainte de a începe instalarea, verificați compatibilitatea acestui produs cu echipamentele și accesoriile instalate. Acest ghid descrie instalarea, punerea în funcțiune și modul de utilizare a produsului. Instalatorul este obligat să respecte reglementările și legislația în vigoare în țara în care se realizează instalarea și trebuie să își informeze clienții despre condițiile de utilizare și întreținere a produsului. Înainte de instalare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni de siguranță. În cazul în care aceste instrucțiuni nu se respectă, responsabilitatea și garanția producătorului se anulează. Producătorul nu este răspunzător pentru nicio modificare a normelor și a standardelor introduse după publicarea acestui manual. Garanția pentru produs nu este recunoscută dacă se constată că acesta nu funcționează în mod corespunzător din cauza nerespectării regulilor de instalare sau a lucrărilor efectuate pe produs de către personal neautorizat, nerecunoscut de producător. Producătorul își declină orice răspundere pentru daunele materiale cauzate de evenimente climatice care nu au fost detectate de senzor.

### 2.2 INSTRUȚIUNI DE SIGURANȚĂ SPECIFICE

#### Atenție

Pentru a evita deteriorarea senzorului:

- Evitați impacturile!
- Împiedicați căderea!
- Nu scufundați niciodată produsul în lichid.
- Pentru curățarea produsului nu folosiți produse abrazive și solvenți.
- Nu curățați cu jet de apă sau spălătoare de înaltă presiune.

Asigurați-vă că senzorul este întotdeauna curat și verificați regulat dacă funcționează corect.

Acest senzor nu protejează produsele motorizate în caz de rafale puternice de vânt. În cazul unor riscuri meteorologice de acest tip, asigurați-vă ca produsele rămân închise.



Produsele electrice și electronice deteriorate nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Predați-le la un punct de colectare sau la un centru autorizat în vederea reciclării.

## 3. CONȚINUTUL KITULUI ȘI SCULE NECESARE

### 3.1 CONȚINUTUL KITULUI

Înainte de a începe instalarea și punerea în funcțiune a senzorului, verificați prezența și cantitatea tuturor componentelor enumerate în următorul tabel:

	DETALII COMPONENTE	Cantitate
1	Senzor SV-ER PRO	1
2	Șuruburi	2
3	Dibluri	2

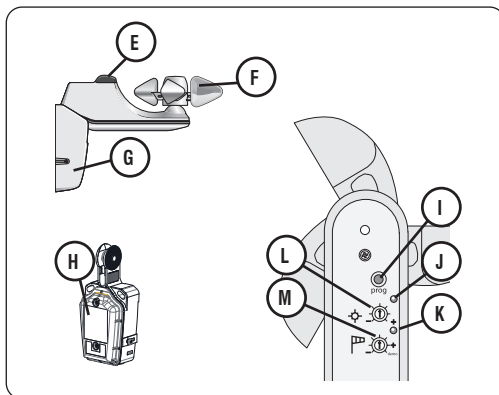
### 3.2 SCULE NECESARE

- Mașină de găurit și burghiu
- Șurubelniță dreaptă
- Șurubelniță în cruce
- Creion
- AUnele accesorii necesare pentru instalare nu sunt furnizate în kit:
  - Cablu de alimentare, cu o secțiune cuprinsă între 0,75 și 1,5 mm<sup>2</sup> și conform cu reglementările în vigoare în țara de instalare



## 4. SV-ER PRO ÎN DETALIU

	DENUMIREA
E	Senzor de soare
F	Anemometru
G	Capac de protecție
H	Suport de fixare
I	Buton «PROG»
J	LED Soare
K	LED Vânt
L	Potențiometrul Soare
M	Potențiometrul Vânt



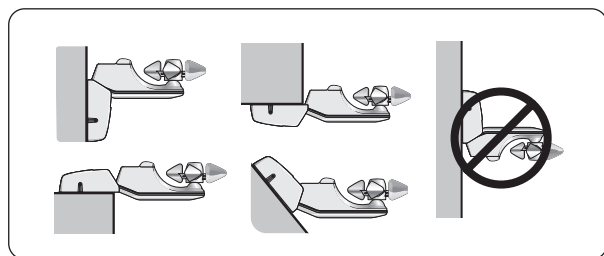
## 5. INSTALAREA

### 5.1 RECOMANDĂRI

- Așezați senzorul într-un punct în care vântul poate fi detectat la maxim fără obstacole: instalați senzorul într-un loc care nu este protejat de vânt.
- Alegeți un loc însorit unde detectarea luminii solare este compatibilă cu detectarea vântului
- Instalați senzorul în apropierea produsului care trebuie comandat.
- Nu instalați niciodată senzorul sub copertină sau sub lumină artificială.
- Montați întotdeauna senzorul cu anemometrul (F) în partea de sus.

**Atenție:** Forma articulată a senzorului permite fixarea acestuia pe pereți sau acoperișuri cu o pantă de cel mult 15°.

Vezi figura.

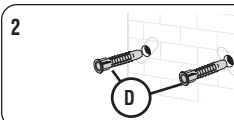


### 5.2 FIXAREA

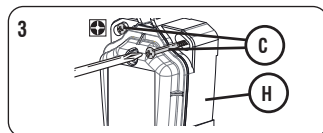
1. Realizați două găuri aliniate orizontal, cu o distanță de 38 mm între ele.



2. Introduceți diblurile (D) furnizate.



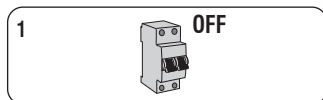
3. Scoateți capacul de protecție (G) și fixați suportul de fixare a senzorului (H) de perete cu șuruburile (C) furnizate.



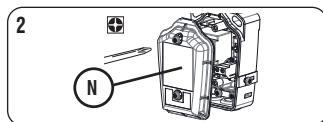
### 5.3 CABLAREA SENZORULUI

**Atenție:** Efectuați operațiunile de demontare și cablare în condiții fără praf și umiditate și departe de corpuri străine, pentru a păstra etanșeitatea.

1. Opriți alimentarea.

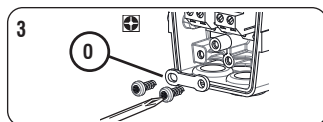


2. Deșurubați și scoateți partea anterioară (N) a suportului de fixare pentru a avea acces la placa de borne.

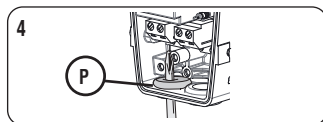


**Atenție:** Nu demontați niciodată capacul situat sub anemometru.

3. Deșurubați lamela metalică din **stânga** (O).



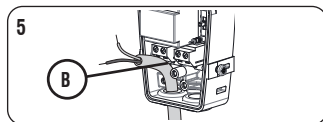
4. Perforați placa de etanșare din **stânga** (P).



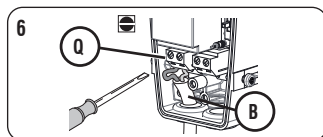
**Atenție:**

- Nu demontați niciodată placa impermeabilă.
- Pentru a menține etanșeitatea, gaura din placă nu trebuie să depășească diametrul cablului.

5. Treceți cablul (B) prin placa de etanșare

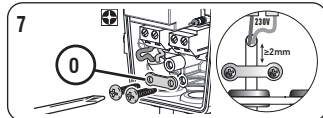


6. Conectați cablul de alimentare (B) la senzor prin intermediul plăcii de borne din **stânga**, identificate cu "230V" (Q).



**Atenție:** Capătul cablului trebuie să fie dezizolat pe o lungime de 6 mm.

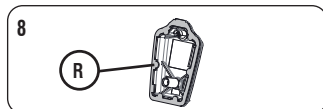
7. Înșurubați lamela metalică (O): cablul trebuie să treacă pe sub lamelă.



**Atenție:** Învelișul cablului trebuie să depășească lamela cu cel puțin 2 mm.

**i** Pentru a adăuga cablarea unui senzor de ploaie (de exemplu RAIN-ER), consultați capitolul 5.4

8. Înainte de a monta la loc capacul, verificați că garnitura (R) este așezată în poziție corectă și este în stare bună.

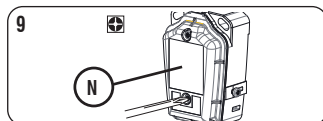


9. Înșurubați partea anterioară (N) a suportului de fixare.



**Atenție:** Strângeți complet șuruburile pentru a asigura etanșeitatea suportului de fixare.

Pentru a termina instalarea, mergeți la capitolul 5.5.



## 5.4 CONECTAREA UNUI SENZOR DE PLOAIE (DE EXEMPLU RAIN-ER) LA SENZORUL SV-ER PRO RAIN



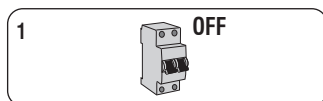
**Atenție:**

- Pe lângă instrucțiunile din acest manual, trebuie să urmați și instrucțiunile din manualul senzorului de ploaie.
- Efectuați operațiunile de demontare și cablare în condiții fără praf și umiditate și departe de corpuri străine, pentru a păstra etanșeitatea.

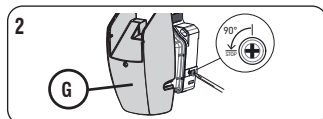
❗ Pentru a conecta un senzor de ploaie, după ce ați urmat procedura de la capitolul 5.3, treceți direct la faza 4.

Pentru a adăuga mai târziu cablul unui senzor de ploaie, după instalarea senzorului SV-ER PRO RAIN urmați procedura de mai jos.

1. Opriți alimentarea.



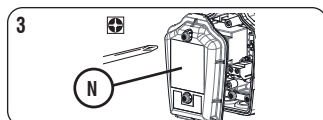
2. Scoateți capacul de protecție (G).



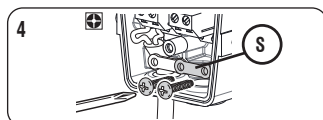
3. Scoateți partea anterioară (N) a suportului de fixare pentru a avea acces la placa de borne.



**Atenție:** Nu demontați niciodată capacul situat sub anemometru.



4. Deșurubați lamela metalică din **dreapta** (S).

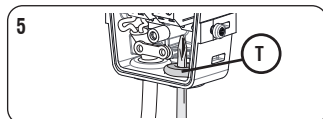


5. Perforați placa de etanșare din **dreapta** (T).

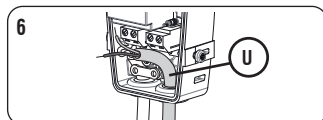


**Atenție:**

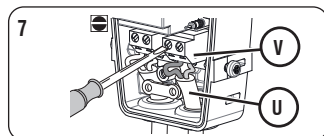
- Nu demontați niciodată placa impermeabilă.
- Pentru a menține etanșeitatea, gaura din placă nu trebuie să depășească diametrul cablului.



6. Treceți cablul de ieșire al senzorului de ploaie (U) prin placa de etanșare din dreapta.



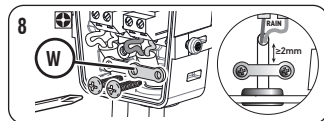
7. Conectați cablul de ieșire al senzorului de ploaie (U) la senzorul SV-ER PRO RAIN prin intermediul **plăcii de borne din dreapta, identificate ca "RAIN" (V).**



8. Însurubați lamela metalică (W): cablul trebuie să treacă pe sub lamelă.

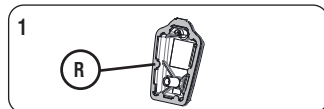


**Atenție:** Învelișul cablului trebuie să depășească lamela cu cel puțin 2 mm.



## MONTAREA SISTEMULUI DE FIXARE

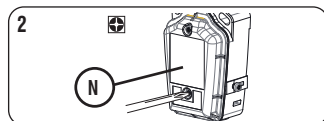
1. Înainte de a monta la loc capacul, verificați că garnitura (R) este așezată în poziție corectă și este în stare bună.



2. Însurubați partea anterioară (N) a suportului de fixare.



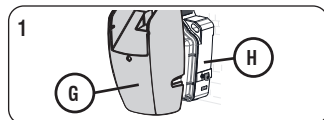
**Atenție:** Strângeți complet șuruburile pentru a asigura etanșeitatea suportului de fixare.



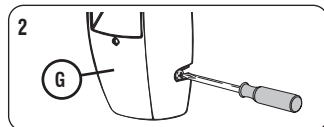
Pentru a termina instalarea, mergeți la capitolul 5.5.

## 5.5 MONTAREA CAPACULUI DE PROTECȚIE

1. Puneți capacul de protecție (G) pe suportul de fixare (H) apăsându-l până când se fixează în poziție



2. Fixați capacul de protecție (G) pe suportul de fixare cu ajutorul șuruburilor.

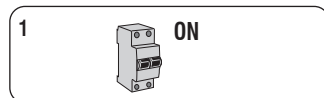


3. Conectați cablul (B) la sursa de alimentare.

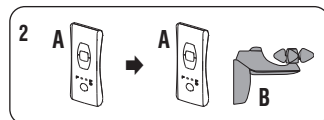
## 6. PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

### 6.1 PROGRAMAREA SENZORULUI

1. Puneți sub tensiune.



2. Luați un transmțător RTW (A) deja asociat cu motorul.



3. Apăsăți butonul PROG al transmțătorului RTW (A) până când motorul determină o mișcare scurtă în sus/jos:

- Funcția PROG se activează pentru 2 minute.

3

PROG  
A



4. Apăsăți scurt butonul PROG (I) al senzorului (B):

- Motorul efectuează din nou o scurtă mișcare de feedback (sus/jos).

- Senzorul este asociat cu motorul.

4

PROG  
B



5. Rotiți potențiometrul de vânt (M) într-o poziție diferită de poziția «Demo» și mergeți la paragraful «Reglarea limitei de sensibilitate».

**Atenție!** LEDUL rămâne stins pentru modul Demonstrare («Demo»).

**Atenție!** Dacă copertina nu se ridică, consultați capitolul «Sfaturi și recomandări».

**Atenție!** Nu lăsați niciodată potențiometrul Vânt setat pe «Demo».

## 6.2 CONTROLUL

### 6.2.1 CONTROLUL FUNCȚIEI VÂNT

1. Așezați produsul motorizat în poziția de capăt de cursă jos.

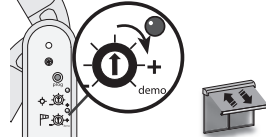
1



2. Rotiți potențiometrul Vânt (M) în poziția «Demo»:

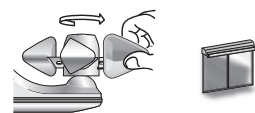
• Motorul efectuează o scurtă mișcare de feedback (sus/jos)

2



3. Rotiți anemometrul (F) cu mâna pentru a simula suflarea vântului. Produsul motorizat reacționează imediat (~ 2 secunde) trecând în poziția de siguranță. Senzorul este asociat cu acest motor.

3



**Atenție:** Nu lăsați niciodată potențiometrul Vânt setat pe Demo.

### 6.2.2 REGLAREA LIMITEI DE SENSIBILITATE LA VÂNT

#### Tabel praguri

❗ Pe lângă valoarea în km/h care indică nivelul reglat, este furnizată cu titlu informativ valoarea corespunzătoare pe scara Beaufort.

PRAGURI	1	2	3	4	5	6
km/h	28	38	49	61	74	88
Corespondere Beaufort	Bf 5	Bf 6	Bf 7	Bf 8	Bf 9	Bf 10

#### Reglare inițială

Poziționați potențiometrul Vânt (M) pe limita aleasă în baza tipului produsului motorizat și a tabelului de praguri.

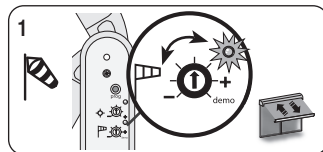
Rotiți potențiometrul spre dreapta sau spre stânga până când LEDUL Vânt (K) se aprinde cu lumină roșie fixă.

- Limita de sensibilitate a senzorului de vânt este setată pe nivelul curent al vântului.

## Reglarea pragului

Reglarea limitei de sensibilitate poate fi modificată în funcție de necesități și condițiile climatice reale.

1. Rotiți potențiometrul spre dreapta sau spre stânga până când LEDUL Vânt (K) se aprinde cu lumină roșu fixă: limita de sensibilitate a senzorului de vânt este setată pe nivelul curent al vântului.



### ❗ MENȚIUNE:

- LEDUL Vânt stins: limita de sensibilitate setată nu a fost atinsă, vântul suflă sub limita stabilită: produsul motorizat rămâne în poziție.
- LEDUL Vânt aprins cu lumină roșu fixă: limita de sensibilitate setată a fost atinsă, vântul suflă peste limita setată: produsul motorizat trece în poziția de siguranță.

2. Verificați că produsul motorizat reacționează automat când vântul bate peste pragul stabilit și că, în astfel de condiții, nu se deteriorează.



Dacă produsul motorizat nu reacționează după cum doriți, modificați pragul de sensibilitate:

- Rotiți potențiometrul spre plus (+) pentru a crește pragul de sensibilitate: un vânt mai puternic determină trecerea produsului motorizat în poziția de siguranță.
- Rotiți potențiometrul spre minus (-) pentru a reduce pragul de sensibilitate: un vânt mai slab determină trecerea produsului motorizat în poziția de siguranță.

**Atenție!** Nu lăsați niciodată potențiometrul Vânt setat pe «Demo».

## 6.2.3 CONTROLUL FUNCȚIEI SOARE

Reglarea limitei de sensibilitate poate fi modificată în funcție de necesități și condițiile climatice reale. Rotiți potențiometrul Soare (L) până când LEDUL Soare (J) se aprinde cu lumină verde fixă:

- Limita de sensibilitate a senzorului de soare este reglată în baza nivelului curent de lumină solară.

### ❗ MENȚIUNE:

- LEDUL Soare stins: limita de sensibilitate setată nu a fost atinsă, lumina soarelui este sub limita setată: produsul motorizat rămâne în poziție.
- LEDUL Soare aprins cu lumină verde fixă: limita de sensibilitate setată a fost atinsă, lumina soarelui este peste limita setată: produsul motorizat coboară automat după câteva minute.

### Tabel praguri

❗ Toate valorile au o acuratețe de  $\pm 3,5$  kilolux. Detectarea este influențată de zona în care e amplasat senzorul.

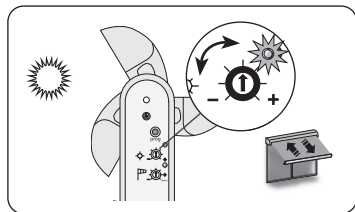
PRAGURI	1	2	3	4	5	6	7
klx	$\approx 1$	$\approx 8,3$	$\approx 16,7$	$\approx 25$	$\approx 33,3$	$\approx 41,7$	$\approx 50$

Pentru a regla limita de sensibilitate:

- Rotiți potențiometrul spre plus (+) pentru a crește pragul de sensibilitate: soarele trebuie să fie mai puternic pentru a determina coborârea produsului motorizat.
- Rotiți potențiometrul spre minus (-) pentru a reduce pragul de sensibilitate: soarele trebuie să fie mai puternic pentru a determina coborârea produsului motorizat.

## 6.2.4 REGLAREA LIMITEI DE SENSIBILITATE LA SOARE

Vezi figura.



## 7. UTILIZARE ȘI FUNCȚIONARE

### 7.1 FUNCȚIA VÂNT

Utilizați senzorul cu funcția Soare dezactivată.

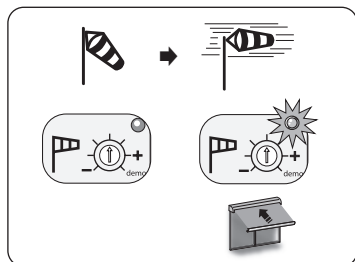
#### 7.1.1 ÎN PREZENȚA VÂNTULUI

Dacă vântul începe să sufle și viteza acestuia atinge limita de sensibilitate setată:

- LEDUL Vânt se aprinde cu lumină roșie fixă,
- Senzorul de vânt ridică automat copertina pentru a o proteja.

**Atenție:** Este imposibil să împiedicați ridicarea și coborârea copertinei când viteza vântului este peste limita setată.

Vezi figura.



#### 7.1.2 CÂND VÂNTUL ÎNCETEAZĂ

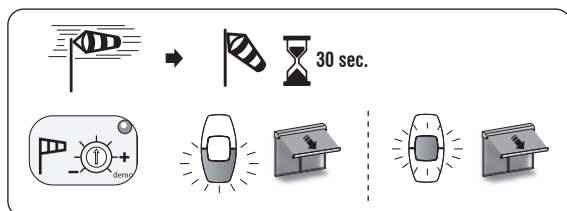
Când senzorul nu mai detectează prezența vântului timp de 30 de secunde:

- LEDUL Vânt se stinge.

Puteți coborî copertina apăsând:

- butonul de Coborâre pentru a atinge capătul de cursă inferior sau
- butonul «STOP» pentru a atinge poziția intermediară (butonul central), dacă este memorată sau prezentă în dispozitiv.

Vezi figura.



## 7.2 FUNCȚIA VÂNT ȘI SOARE

### 7.2.1 ACTIVAREA FUNCȚIEI SOARE

Activați funcția Soare cu o telecomandă dotată cu această funcție (pentru mai multe informații consultați instrucțiunile telecomenzii).

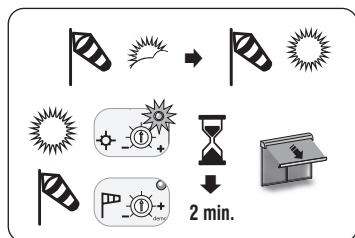
#### 7.2.2 DACĂ NU ESTE VÂNT

##### a) Nu este vânt și iese soarele

Dacă soarele strălucește peste limita de sensibilitate la soare setată, iar limita de sensibilitate la vânt nu a fost atinsă:

- LEDUL Vânt este stins,
- LEDUL Soare se aprinde cu lumină verde fixă,
- Senzorul deschide automat copertina după 2 minute.
- Copertina poate fi în orice caz comandată manual cu telecomanda

**Vezi figura.**



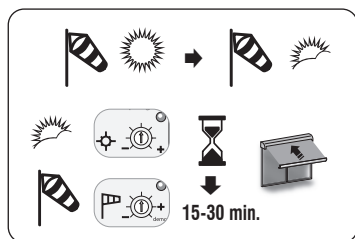
##### b) Nu este vânt și soarele dispare

Când nivelul luminii solare scade sub limita de sensibilitate la soare setată, iar limita de sensibilitate la vânt nu a fost atinsă:

- LEDUL Vânt este stins,
- LEDUL Soare se stinge,
- Senzorul ridică automat copertina după un interval de timp variabil între 15 și 30 de minute.
- Copertina poate fi în orice caz comandată manual cu telecomanda.

Acest interval de așteptare evită mișcarea intempestivă a copertinei, de exemplu, ori de câte ori un nor ascunde soarele.

**Vezi figura.**



### 7.2.3 DACĂ VÂNTUL ÎNCEPE SĂ SUFLE

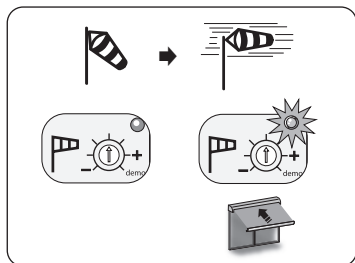
Dacă vântul începe să sufle și viteza acestuia atinge limita de sensibilitate setată, indiferent de nivelul luminii solare:

- LEDUL Vânt se aprinde cu lumină roșie fixă,
- Senzorul ridică automat copertina pentru a o proteja.

**Atenție:** Este imposibil să împiedicați ridicarea și coborârea copertinei când viteza vântului este peste limita setată.



Vezi figura.



#### 7.2.4 DACĂ VÂNTUL ÎNCETEAZĂ SĂ SUFLE

Când senzorul nu mai detectează prezența vântului timp de 30 de secunde:

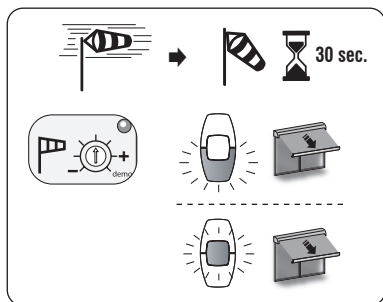
- LEDUL Vânt se stinge.

Puteți coborî copertina apăsând:

- butonul de Coborâre pentru a atinge capătul de cursă inferior sau

- butonul «STOP» pentru a atinge poziția intermediară (butonul central).

Vezi figura.



#### a) Nu mai este vânt și iese soarele

Când senzorul nu mai detectează prezența vântului timp de 30 de secunde, iar soarele strălucește peste limita de sensibilitate la soare setată timp de cel puțin 12 minute:

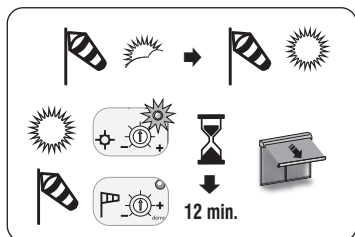
- LEDUL Soare se aprinde cu lumină verde fixă,

- LEDUL Vânt rămâne stins,

- Senzorul coboară automat copertina după 12 minute.

- Copertina poate fi în orice caz comandată manual cu telecomanda.

Vezi figura.



## b) Nu este vânt și soarele dispare

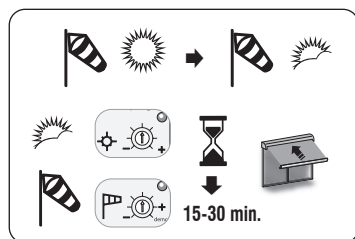
Când senzorul nu mai detectează prezența vântului timp de 30 de secunde, iar nivelul luminii coboară sub limita de sensibilitate la soare setată:

- LEDUL Vânt rămâne stins,
- LEDUL Soare se stinge,
- Senzorul ridică automat copertina după un interval de așteptare între 15 și 30 de minute.
- Copertina poate fi în orice caz comandată manual cu telecomanda.

Acest interval de așteptare evită mișcarea intempestivă a copertinei, de exemplu, ori de câte ori un nor ascunde soarele.

**Atenție!** Dacă vântul suflă peste limita maximă de sensibilitate la vânt setată pe senzor, copertina nu mai reacționează la schimbările luminii soarelui.

Vezi figura.



## 8. SFATURI ȘI RECOMANDĂRI

### 8.1 O PROBLEMĂ CU SENZORUL

PROBLEME	CAUZE POSIBILE	SOLUȚII
Nu este posibil a se asocia senzorul cu motorul.	Motorul este deja asociat cu un alt senzor RTW.	Eliminați senzorul pentru a putea asocia un nou senzor RTW.
	Senzorul este fixat pe o parte metalică	Mutați senzorul pentru a-l îndepărta de partea metalică.
Produsul motorizat se ridică la fiecare oră.	Senzorul este defect.	Verificați funcționarea motorului cu un transmițător RTW. Verificați funcționarea senzorului și a motorului în modul Demo. Verificați cablajul senzorului. Ștergeți senzorul dacă este defect.
Produsul motorizat nu se ridică automat când începe să bată vântul.	Senzorul nu funcționează deoarece cablarea este greșită.	Verificați cablajul senzorului. (vezi paragraful 5.3)
	Senzorul nu este asociat cu motorul..	Asociați senzorul cu motorul. (vezi paragraful 6.1)
	Limita de sensibilitate la vânt a fost reglată incorect.	Modificați valoarea de prag. (vezi paragraful 6.2.2)
	Recepția radio este afectată de echipamente radio externe (de exemplu, o cască hi-fi).	Opriti celelalte dispozitive din apropiere care utilizează frecvențe radio.

PROBLEME	CAUZE POSIBILE	SOLUȚII
Produsul motorizat nu pornește când soarele iese / dispare.	Funcția Soare nu este activată pe telecomandă.	Activați funcția Soare pe telecomandă - consultați instrucțiunile telecomenzii.
	Limita de sensibilitate la soare este setată incorect.	Modificați limita de sensibilitate la soare.
	Senzorul nu este asociat cu acest dispozitiv.	Asociați senzorul cu dispozitivul.
	Senzorul de soare este murdar sau astupat de praf, frunze, zăpadă.	Curățați senzorul de soare cu o cârpă uscată sau îndepărtați frunzele, zăpada etc.
	Recepția radio este afectată de echipamente radio externe (de exemplu, o cască hi-fi).	Oprii celelalte dispozitive din apropiere care utilizează frecvențe radio.
	Senzorul detectează vântul și inhibă funcția Soare.	Așteptați până când senzorul nu mai detectează vântul și deblochează copertina.
	Senzorul nu primește lumina directă a soarelui.	Mutați senzorul într-un loc potrivit pentru a primi lumina directă a soarelui.

## 8.2 ELIMINAREA SENZORULUI DIN MEMORIA MOTORULUI

- Luați un transmițător RTW (A) deja asociat cu motorul.

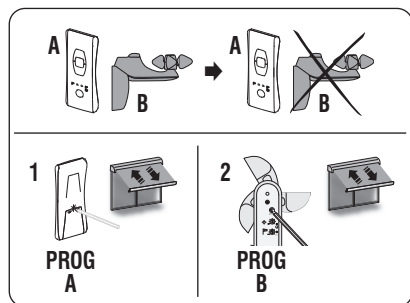
1. Apăsați butonul PROG al transmițătorului RTW (A) până când motorul determină o mișcare în sus/jos:

- Funcția PROG se activează pentru 2 minute.

2. Apăsați scurt butonul PROG al senzorului (B):



- Motorul determină o mișcare scurtă în sus și în jos pentru a indica faptul că senzorul (B) a fost eliminat de pe motor.



**Vezi figura.**





## 9. COMPORTAMENTUL PRODUSULUI MOTORIZAT ÎN FUNCȚIE DE CONDIȚIILE CLIMATICE

### 9.1 FUNCȚIILE VÂNT, SOARE ȘI PLOAIE

FUNCȚIA VÂNT			
		LED	Comportamentul produsului motorizat
①		Pragul de Vânt a fost depășit: LEDUL Vânt se aprinde cu lumină roșu fixă.	Se deplasează automat în poziția de siguranță și rămâne blocat atâta timp cât pragul este depășit.
②		Nivelul vântului scade sub prag: LEDUL Vânt se stinge.	După 30 de secunde este posibilă comandarea în mod manual. Dispozitivele automate rămân blocate încă 11 minute și 30 de secunde.









FUNCȚIA SOARE			
		LED	Comportamentul produsului motorizat
③		Limita de sensibilitate la soare a fost depășită: LEDUL Soare se aprinde cu lumină verde fixă.	Se deplasează în poziția de protecție la soare după 5 min. Devine posibilă comandarea produsului motorizat în modul manual.
④		Nivelul soarelui scade sub prag: LEDUL Soare se stinge.	Se deplasează automat în poziția de siguranță după un timp de așteptare între 20 și 35 de minute*. Devine posibilă comandarea produsului motorizat în modul manual.

\*Acest interval de așteptare evită mișcarea intempestivă a produsului motorizat, de exemplu, ori de câte ori un nor ascunde soarele.

























FUNCȚIA PLOAIE			
		Comportamentul produsului motorizat	
⑤		Se deplasează automat în poziția de siguranță și rămâne blocat atâta timp cât senzorul detectează o ploaie.	
⑥		După 30 de secunde este posibilă comandarea în mod manual. Dispozitivele automate rămân blocate încă 11 minute și 30 de secunde.	

## 9.2 VÂNT ȘI SOARE (FĂRĂ SENZOR DE PLOAIE)

- ① Verificați ca pe telecomandă să fie activată funcția Soare (pentru mai multe informații, consultați instrucțiunile telecomenzii). Când funcția Soare nu este activă: vezi condițiile fără soare.

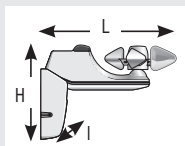
Condiții climatice	Prioritatea funcțiilor
 	Funcția Vânt, vezi 9.1. ①
 	Funcția Vânt, vezi 9.1. ①
 	Funcția Vânt, apoi funcția Soare, vezi 9.1. ② și ③
 	Funcția Vânt, apoi funcția Soare, vezi 9.1. ② și ④

## 9.3 VÂNT ȘI SOARE (CU SENZOR DE PLOAIE)

Condiții climatice	Prioritatea funcțiilor
  	Funcția Vânt, vezi 9.1. ①
  	Funcția Vânt, vezi 9.1. ①
  	Funcțiile Vânt și Ploaie, vezi 9.1. ① și ⑤
  	Funcțiile Vânt și Ploaie, vezi 9.1. ① și ⑤
  	Funcția Soare, vezi 9.1. ③
  	Funcția Ploaie, vezi 9.1. ⑤
  	Funcțiile Vânt și Ploaie, apoi funcția Soare, vezi 9.1. ②, ⑥ și ④
  	Funcția Ploaie, vezi 9.1. ⑤

## 10. CARACTERISTICI TEHNICE

Alimentare electrică	230 V ~ / 50 Hz-60Hz
Benzi de frecvență și putere maximă utilizată	433.050 MHz 434.790 MHz e.r.p. <10 mW
Frecvență radio	433,42 MHz
Izolație electrică	Clasa II
Grad de protecție	IP 34 - instalare în exterior
Temperatura de utilizare	între - 20 °C și + 50 °C între - 4 °F și + 122 °F
Dimensiuni în mm (L x Î x a)	235 x 160 x 60 mm



Acest produs nu poate fi scos din uz ca deșeuri urbane solide, ci trebuie adus la centrele de colectare corespunzătoare, care optimizează recuperarea și reciclarea materialelor și, de asemenea, pentru a preveni posibilele daune asupra sănătății și mediului. Este necesar să întrebați despre sistemul de colectare selectivă în vigoare în țara dvs. pentru produsele electrice și electronice. Respectați reglementările locale privind eliminarea deșeurilor și nu aruncați produse vechi în deșeurile menajere obișnuite. Simbolul tomleronului tăiat cu un X este afișat pe eticheta produsului ca o reamintire a obligațiilor de colectare selectivă. Dacă sunt furnizate baterii, asigurați-vă că sunteți informat cu privire la reglementările locale privind colectarea selectivă a bateriilor și nu le aruncați împreună cu deșeurile menajere obișnuite.



Declarația de conformitate este disponibilă pe website  
[www.asamotor.com](http://www.asamotor.com)

**Documentația tehnică este la dispoziția autorităților la sediul Window Automation industrY S.r.l**  
Via C. Bassi, 7/A - 40015 Galliera (BO) - Italy - Tel. +39.051.6672711 - [info@way-srl.com](mailto:info@way-srl.com)

## ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Αυτό το εγχειρίδιο ισχύει για όλες τις εκδόσεις του SV-ER PRO οι εκδόσεις του οποίου είναι διαθέσιμες στον τρέχοντα κατάλογο.

### ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ

<b>1. Εισαγωγή</b>	<b>49</b>	<b>6. Θέση σε λειτουργία</b>	<b>55</b>
<b>2. Προειδοποιήσεις - σημαντικές πληροφορίες</b>	<b>50</b>	6.1. Προγραμματισμός αισθητήρα	55
2.1. Γενικές πληροφορίες	50	6.2. Έλεγχος	55
2.2. Ειδικές οδηγίες ασφαλείας	50	<b>7. Χρήση και λειτουργία</b>	<b>57</b>
<b>3. Περιεχόμενα κιτ και απαραίτητα εργαλεία</b>	<b>50</b>	7.1. Λειτουργία ανέμου	57
3.1. Περιεχόμενα του κιτ	50	7.2. Λειτουργία ανέμου και ήλιου	58
3.2. Απαιτούμενα εργαλεία	51	<b>8. Συμβουλές και συστάσεις</b>	<b>60</b>
<b>4. Αναλυτικά το SV-ER PRO</b>	<b>51</b>	8.1. Πρόβλημα με τον αισθητήρα	60
<b>5. Εγκατάσταση</b>	<b>51</b>	8.2. Διαγραφή του αισθητήρα από τη μνήμη του κινητήρα	61
5.1. Συμβουλές	51	<b>9. Συμπεριφορά του μηχανοκίνητου προϊόντος ανάλογα με τις κλιματολογικές συνθήκες</b>	<b>62</b>
5.2. Στερέωση	52	9.1. Λειτουργίες ανέμου, ήλιου και βροχής	62
5.3. Καλωδίωση αισθητήρα	52	9.2. Άνεμος και ήλιος (χωρίς αισθητήρα βροχής)	63
5.4. Σύνδεση αισθητήρα βροχής στον αισθητήρα SV-ER PRO RAIN	53	9.3. Άνεμος και ήλιος (με αισθητήρα βροχής)	63
5.5. Τοποθέτηση του προστατευτικού καλύμματος	54	<b>10. Τεχνικά χαρακτηριστικά</b>	<b>64</b>

### ΓΕΝΙΚΑ

#### Οδηγίες ασφαλείας



##### **Κίνδυνος**

Υποδεικνύει έναν κίνδυνο που θα προκαλέσει αμέσως θάνατο ή σοβαρό σωματικό τραυματισμό.



##### **Προειδοποίηση**

Υποδεικνύει έναν κίνδυνο που μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρούς σωματικούς τραυματισμούς.



##### **Προφύλαξη**

Υποδεικνύει έναν κίνδυνο που μπορεί να προκαλέσει ελαφρείς ή μέτριους σωματικούς τραυματισμούς.



##### **Προσοχή**

Υποδεικνύει έναν κίνδυνο που μπορεί να προκαλέσει ζημιά ή καταστροφή του προϊόντος.

### 1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Ο αισθητήρας SV-ER PRO είναι ένας αισθητήρας ανέμου και ήλιου. Αυτοί οι αισθητήρες είναι συμβατοί με συσκευές εξοπλισμένες με τεχνολογία Radio WAY (RTW).

Ο αισθητήρας SV-ER PRO ελέγχει την ασφάλεια της εφαρμογής όταν ο άνεμος υπερβαίνει το προκαθορισμένο όριο και ελέγχει την εφαρμογή σύμφωνα με την ένταση του φωτός (ήλιος).

**Προσοχή!** Αυτοί οι αισθητήρες δεν προστατεύουν τις τέντες σε περίπτωση έντονης ριπής ανέμου. Σε περίπτωση τέτοιων καιρικών κινδύνων, βεβαιωθείτε ότι η τέντα παραμένει κλειστή.

## 2. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ - ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

### 2.1 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Πριν εγκαταστήσετε και χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά το παρακάτω εγχειρίδιο. Αυτό το προϊόν πρέπει να εγκατασταθεί από τεχνικό που ειδικεύεται στην μηχανοκίνηση και τον αυτοματισμό οικιακού εξοπλισμού, για τον οποίο προορίζεται αυτός ο οδηγός. Πριν προχωρήσετε στην εγκατάσταση, ελέγξτε τη συμβατότητα αυτού του προϊόντος με τον εγκατεστημένο εξοπλισμό και αξεσουάρ. Αυτός ο οδηγός περιγράφει τον τρόπο εγκατάστασης, ρύθμισης και χρήσης του προϊόντος. Ο εγκαταστάτης οφείλει να συμμορφώνεται με τους κανονισμούς και τη νομοθεσία που ισχύουν στη χώρα στην οποία πραγματοποιείται η εγκατάσταση και πρέπει να ενημερώσει τους πελάτες του για τους όρους χρήσης και συντήρησης του προϊόντος. Πριν την εγκατάσταση διαβάστε με προσοχή τις περιεχόμενες εντός συσκευασίας οδηγίες ασφαλείας. Εφόσον δεν τηρηθούν οι παρούσες οδηγίες, η ευθύνη και η εγγύηση του παραγωγού εκπίπτουν. Ο παραγωγός δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε τροποποίηση των κανόνων και στάνταρ τα οποία εισάγονται μετά τη δημοσίευση του παρόντος εγχειρίδιου. Ουδεμία εγγύηση αναγνωρίζεται για το προϊόν, όταν εμφανίζονται δυσλειτουργίες ή απρόβλεπτα, τα οποία οφείλονται σε μη τήρηση των κανόνων εγκατάστασης, ή σε επεμβάσεις που πραγματοποιήθηκαν επί του προϊόντος από μη εξουσιοδοτημένο και αναγνωρισμένο από τον κατασκευαστή προσωπικό. Δεν αποδεχόμαστε καμία ευθύνη για υλικές ζημιές που προκαλούνται από κλιματολογικά γεγονότα που δεν ανιχνεύονται από τον αισθητήρα.

### 2.2 ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

#### Προσοχή

Για να αποφευχθεί η ζημιά του αισθητήρα:

- Αποφύγετε τα χτυπήματα!
- Αποτρέψτε την πτώση του!
- Μη τον βυθίζετε ποτέ σε υγρό.
- Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα ή διαλύτες για να καθαρίσετε το προϊόν.
- Μην καθαρίζετε χρησιμοποιώντας συσκευές εκτόξευσης νερού με υψηλή πίεση.



Βεβαιωθείτε ότι ο αισθητήρας είναι πάντα καθαρός και ελέγχετε τακτικά για σωστή λειτουργία.

Αυτός ο αισθητήρας δεν προστατεύει τα μηχανοκίνητα προϊόντα σε περίπτωση έντονης ριπής ανέμου. Σε περίπτωση μετεωρολογικών κινδύνων αυτού του τύπου, βεβαιωθείτε ότι τα προϊόντα παραμένουν κλειστά.



Τα κατεστραμμένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα.

Τοποθετήστε τα σε σημείο συλλογής ή σε εξουσιοδοτημένο κέντρο για να διασφαλίσετε την ανακύκλωσή τους.

## 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΚΙΤ ΚΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

### 3.1 ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΤΟΥ ΚΙΤ

Πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση και θέσε σε λειτουργία του αισθητήρα, ελέγξτε την παρουσία και την ποσότητα όλων των τευχίων που αναφέρονται στον παρακάτω πίνακα:

	ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ	Ποσότητα
1	Αισθητήρας SV-ER PRO	1
2	Βίδες	2
3	Πείροι	2

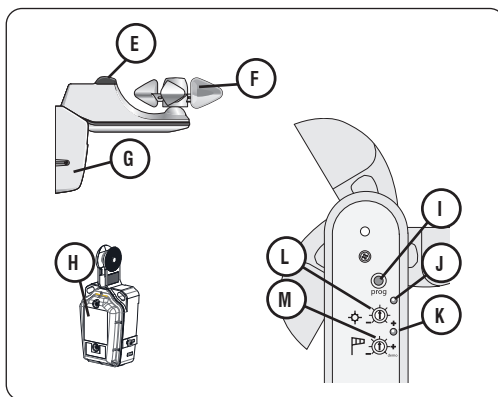


### 3.2 ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

- Τρυπάνι και μύτη
- Ίσιο κατσαβίδι
- Σταυροκατσάβιδο
- Μολύβι
- Ορισμένα εξαρτήματα που απαιτούνται για την εγκατάσταση δεν παρέχονται με το κιτ:
  - Καλώδιο τροφοδοσίας, με διατομή μεταξύ 0,75 και 1,5 mm<sup>2</sup> συμμορφούμενο επιπλέον με τους κανονισμούς που ισχύουν στη χώρα εγκατάστασης

### 4. ΑΝΑΛΥΤΙΚΑ ΤΟ SV-ER PRO

	ΟΝΟΜΑΣΙΑ
E	Ηλιακός αισθητήρας
F	Ανεμόμετρο
G	Προστατευτικό κάλυμμα
H	Βάση στήριξης
I	Κουμπί «PROG» "ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ"
J	LED Ήλιου
K	LED ανέμου
L	Ποτενσιόμετρο ήλιου
M	Ποτενσιόμετρο ανέμου



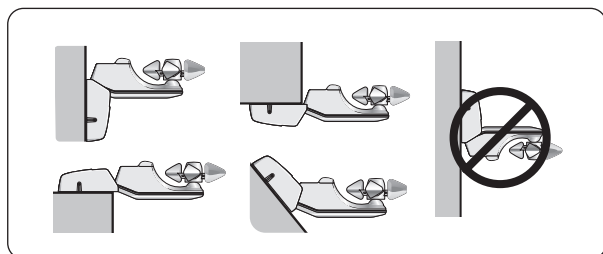
### 5. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

#### 5.1 ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

- Τοποθετήστε τον αισθητήρα σε σημείο όπου ο άνεμος μπορεί να ανιχνευθεί όσο το δυνατόν περισσότερο χωρίς να εμποδίζεται από άλλα αντικείμενα: εγκαταστήστε τον αισθητήρα σε μια περιοχή που δεν προστατεύεται από τον άνεμο.
- Επιλέξτε ένα ηλιόλουστο μέρος όπου η ανίχνευση της ηλιακής φωτεινότητας είναι συμβατή με την ανίχνευση ανέμου.
- Εγκαταστήστε τον αισθητήρα κοντά στο προς έλεγχο προϊόν.
- Ποτέ μην εγκαταστήσετε τον αισθητήρα κάτω από την τέντα ή κάτω από τεχνητό φως.
- Τοποθετείτε πάντα τον αισθητήρα με το ανεμόμετρο (F) στην κορυφή

**Προσοχή:** Το αρθρωτό σχήμα του αισθητήρα του επιτρέπει να στερεώνεται σε τοίχους ή στέγες με μέγιστη κλίση 15°.

**Δείτε την εικόνα.**

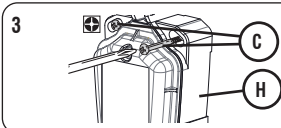
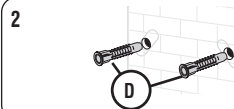


## 5.2 ΣΤΕΡΕΩΣΗ

1. Τρυπήστε δύο οπές ευθυγραμμισμένες οριζόντια και σε απόσταση 38 mm μεταξύ τους.

2. Τοποθετήστε τα παρεχόμενες βύσματα (D).

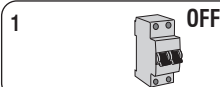
3. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (G) και στη συνέχεια στερεώστε την βάση στερέωσης αισθητήρα (H) στον τοίχο με τις παρεχόμενες βίδες (C).



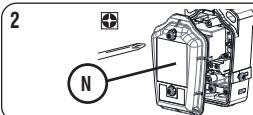
## 5.3 ΚΑΛΩΔΙΩΣΗ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ

**Προσοχή:** Πραγματοποιήστε τις εργασίες αποσυναρμολόγησης και καλωδίωσης μακριά από σκόνη, υγρασία ή μακριά από ξένα σώματα για να προφυλάξετε την στεγανοποίηση.

1. Αποσυνδέστε την τροφοδοσία.

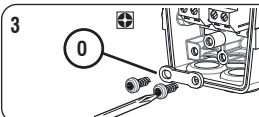


2. Ξεβιδώστε το μπροστινό μέρος (N) της βάσης στερέωσης για να προσπελάσετε τους ακροδέκτες.

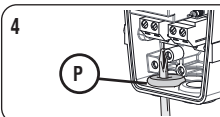


**Προειδοποίηση:** Μην αποσυναρμολογείτε ποτέ το κάλυμμα που βρίσκεται κάτω από το ανεμόμετρο.

3. Ξεβιδώστε τη μεταλλική γλώσσα αριστερά (O).

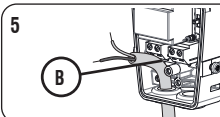


4. Τρυπήστε την πλάκα στεγάνωσης αριστερά (P).



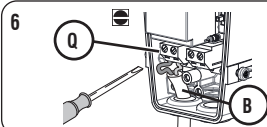
**Προσοχή:**  
- Μην αποσυναρμολογείτε ποτέ την αδιάβροχη πλάκα.  
- Για την διαφύλαξη της στεγανοποίησης, η οπή στην πλάκα δεν πρέπει να είναι μεγαλύτερη από την διάμετρο του καλωδίου.

5. Περάστε το καλώδιο (B) μέσα από την πλάκα στεγανοποίησης

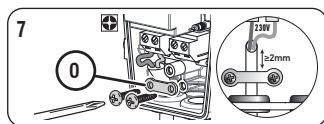


6. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας (B) στον αισθητήρα μέσω των ακροδεκτών αριστερά που επισημαίνονται ως "230V" (Q).

**Προσοχή:** Η απογύμνωση του καλωδίου πρέπει να είναι 6 mm.



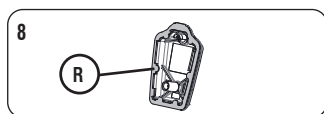
7. Βιδώστε τη μεταλλική γλώσσα (O): το καλώδιο πρέπει να περάσει κάτω από την γλώσσα.



**Προσοχή:** Το περίβλημα ρτου καλωδίου πρέπει να περάσει από την γλώσσα τουλάχιστον 2 mm.

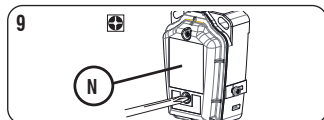
① Για να προσθέσετε την καλωδίωση αισθητήρα βροχής (π.χ. RAIN-ER), ανατρέξτε στο κεφάλαιο 5.4

8. Πριν τοποθετήσετε ξανά το κάλυμμα, ελέγξτε την παρουσία, την καλή κατάσταση και τη θέση της φλάντζας (R).



9. Βιδώστε το μπροστινό μέρος (N) της βάσης στερέωσης.

**Προσοχή:** Σφίξτε τέρμα τις βίδες για να εξασφαλίσετε την στεγανότητα της βάσης στερέωσης.



Για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση, περάστε στο κεφάλαιο 5.5.

## 5.4 ΣΥΝΔΕΣΗ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ ΒΡΟΧΗΣ (ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ RAIN-ER) ΣΤΟΝ ΣΤΟΝ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ SV-ER PRO RAIN

### Προσοχή:

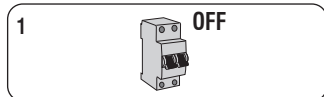


- Εκτός από τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο, πρέπει επίσης να τηρηθούν οι λεπτομερείς οδηγίες στο εγχειρίδιο του αισθητήρα βροχής.
- Πραγματοποιήστε τις εργασίες αποσυναρμολόγησης και καλωδίωσης μακριά από σκόνη, υγρασία ή μακριά από ξένα σώματα για να προφυλάξετε την στεγανοποίηση.

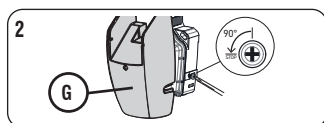
① Για να συνδέσετε έναν αισθητήρα βροχής αφού ακολουθήσετε τη διαδικασία στο κεφάλαιο 5.3, περάστε απευθείας στο βήμα 4.

Για να προσθέσετε την καλωδίωση αισθητήρα βροχής αργότερα, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία μόλις ολοκληρώσετε την εγκατάσταση του αισθητήρα SV-ER PRO RAIN

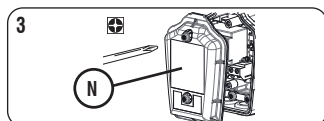
1. Αποσυνδέστε την τροφοδοσία.



2. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (G).



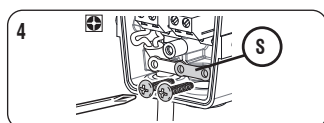
3. Ξεβιδώστε το μπροστινό μέρος (N) της βάσης στερέωσης για να προσπελάσετε τους ακροδέκτες.



**Προειδοποίηση:** Μην αποσυναρμολογείτε ποτέ το κάλυμμα που βρίσκεται κάτω από το ανεμόμετρο.



4. Ξεβιδώστε την μεταλλική γλώσσα δεξιά (S).



5. Τρυπήστε την πλάκα στεγάνωσης **δεξιά (T)**.

**Προσοχή:**



- Μην αποσυναρμολογείτε ποτέ την αδιάβροχη πλάκα.
- Προκειμένου να διασφαλίσετε την στεγανοποίηση, η τρύπα της πλάκας δεν πρέπει να είναι μεγαλύτερη από τη διάμετρο του καλωδίου.

6. Περάστε το καλώδιο εξόδου του αισθητήρα βροχής (U) μέσα από τη δεξιά πλάκα στεγανοποίησης

7. Συνδέστε το καλώδιο εξόδου του αισθητήρα βροχής (U) στον αισθητήρα SV-ER PRO RAIN μέσω **τωνακροδεκτών δεξιά που επισημαίνονται ως "RAIN" (V)**

8. Βιδώστε τη μεταλλική γλώσσα (W): το καλώδιο πρέπει να περάσει κάτω από την γλώσσα.



**Προσοχή:** Το περίβλημα ρτου καλωδίου πρέπει να περάσει από την γλώσσα τουλάχιστον 2 mm.

## ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ

1. Πριν τοποθετήσετε ξανά το κάλυμμα, ελέγξτε την παρουσία, την καλή κατάσταση και τη θέση της φλάντζας (R).

2. Βιδώστε το μπροστινό μέρος (N) της βάσης στερέωσης.



**Προσοχή:** Σφίξτε τέρμα τις βίδες για να εξασφαλίσετε την στεγανότητα της βάσης στερέωσης.

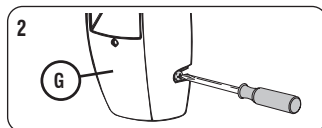
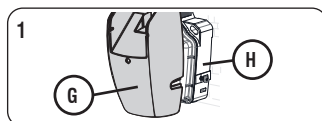
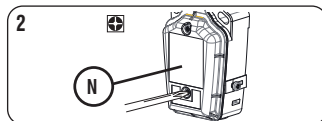
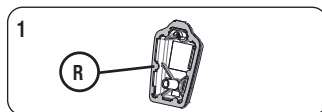
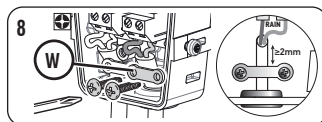
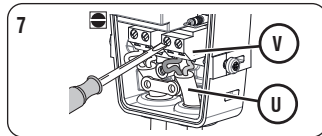
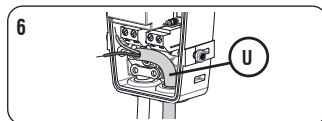
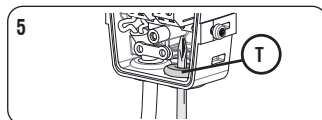
Για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση, περάστε στο κεφάλαιο 5.5.

## 5.5 ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΥ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ

1. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα (G) στη βάση στερέωσης (H) έως ότου κουμπώσει στη θέση του.

2. Στερεώστε το προστατευτικό κάλυμμα (G) στη βάση στερέωσης με τις βίδες.

3. Συνδέστε το καλώδιο (B) στην παροχή ρεύματος.



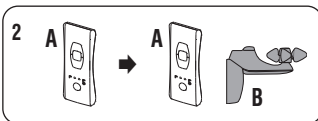
## 6. ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

### 6.1 ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ

1. Δώστε ρεύμα.



2. Πάρτε έναν πομπό RTW (A) που έχει ήδη αντιστοιχιστεί με τον κινητήρα.



3. Πατήστε το κουμπί PROG του πομπού RTW (A) μέχρι ο κινητήρας να κινηθεί λίγο πάνω/κάτω:

- Η λειτουργία PROG ενεργοποιείται για 2 λεπτά.



4. Πατήστε σύντομα το κουμπί PROG (I) του αισθητήρα (B):

- Ο κινητήρας εκτελεί και πάλι μια σύντομη κίνηση ανατροφοδότησης (πάνω/κάτω).

- Ο αισθητήρας έχει αντιστοιχιστεί με τον κινητήρα.



5. Γυρίστε το ποτενσιόμετρο (M) σε οποιαδήποτε άλλη θέση εκτός από τη θέση «Demo» και πηγαίνετε στην παράγραφο «Ρύθμιση του ορίου ευαισθησίας».

**Προσοχή!** Το LED ανέμου παραμένει απενεργοποιημένο για τη λειτουργία επίδειξης ("Demo").

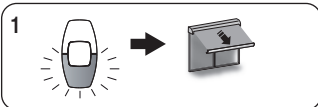
**Προσοχή!** Εάν η τέντα δεν ανεβαίνει, ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Συμβουλές και προτάσεις".

**Προσοχή!** Ποτέ μην αφήνετε το ποτενσιόμετρο ανέμου στο «Demo».

### 6.2 ΕΛΕΓΧΟΣ

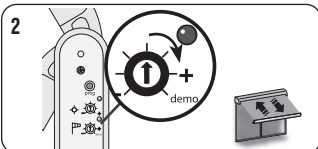
#### 6.2.1 ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΑΝΕΜΟΥ

1. Τοποθετήστε το μηχανοκίνητο προϊόν στην κάτω θέση διακόπτη ορίου.

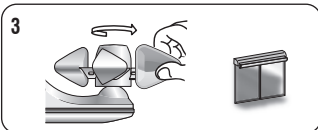


2. Γυρίστε το ποτενσιόμετρο Ανέμου (M) στη θέση "Demo":

- Ο κινητήρας κάνει μια σύντομη κίνηση ανατροφοδότησης (πάνω/κάτω).



3. Περιστρέψτε το ανεμόμετρο (F) με το χέρι σας για να προσομοιώσετε τον άνεμο που φυσά. Το μηχανοκίνητο προϊόν αντιδρά αμέσως (~ 2 δευτερόλεπτα) πηγαίνοντας στη θέση ασφαλείας. Ο αισθητήρας έχει αντιστοιχιστεί με αυτόν τον κινητήρα.



**Προσοχή:** Μην αφήνετε ποτέ το ποτενσιόμετρο του ανέμου στο Demo.

## 6.2.2 ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΟΡΙΟΥ ΕΥΑΙΣΘΗΣΙΑΣ ΣΤΟΝ ΑΝΕΜΟ

### Πίνακας ορίων

❶ Εκτός από την τιμή σε km/h που δείχνει το προσαρμοσμένο επίπεδο, παρέχεται η αντίστοιχη τιμή στην κλίμακα Beaufort μόνο για ενημέρωση.

ΟΡΙΑ	1	2	3	4	5	6
km/h	28	38	49	61	74	88
Αντιστοιχία Beaufort	Bf 5	Bf 6	Bf 7	Bf 8	Bf 9	Bf 10

### Αρχική ρύθμιση

Βάλτε το ποτενσιόμετρο Ανέμου (M) στο όριο που επιλέξατε ανάλογα με τον τύπο του μηχανοκίνητου προϊόντος, σύμφωνα με τον πίνακα ορίων.

Γυρίστε το ποτενσιόμετρο προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά έως ότου το LED ανέμου ανάψει (K) σταθερά κόκκινο.

- Το όριο ευαισθησίας του αισθητήρα ανέμου έχει ρυθμιστεί στο τρέχον επίπεδο ανέμου.

### Ρύθμιση ορίου

Η ρύθμιση του ορίου ευαισθησίας μπορεί να αλλάξει ανάλογα με τις ανάγκες και τις πραγματικές κλιματολογικές συνθήκες.

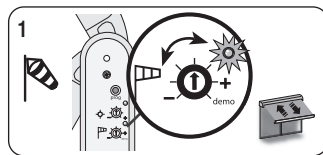
1. Γυρίστε το ποτενσιόμετρο προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά έως ότου το LED ανέμου (K) ανάψει κόκκινο: το όριο ευαισθησίας του αισθητήρα ανέμου έχει ρυθμιστεί στο τρέχον επίπεδο ανέμου.

#### ❶ ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- LED ανέμου σβηστό: το καθορισμένο όριο ευαισθησίας δεν έχει επιτευχθεί, ο άνεμος φυσά κάτω από το καθορισμένο όριο: το μηχανοκίνητο προϊόν παραμένει στη θέση του.

- Το LED ανέμου ανάβει σταθερά κόκκινο: το όριο ευαισθησίας έχει επιτευχθεί, ο άνεμος φυσάει πέρα από το καθορισμένο όριο: το μηχανοκίνητο προϊόν κινείται στη θέση ασφαλείας.

2. Βεβαιωθείτε ότι το μηχανοκίνητο προϊόν αντιδρά αυτόματα όταν ο άνεμος φυσά πέρα από το καθορισμένο όριο και ότι, σε τέτοιες συνθήκες, το μηχανοκίνητο προϊόν δεν έχει υποστεί ζημιά.



Εάν το μηχανοκίνητο προϊόν δεν αντιδρά όπως επιθυμείτε, αλλάξτε το όριο ευαισθησίας:

- Γυρίστε το ποτενσιόμετρο προς το συν (+) για να αυξήσετε το όριο ευαισθησίας: Ένας ισχυρότερος άνεμος προκαλεί την μετακίνηση του μηχανοκίνητου προϊόντος στη θέση ασφαλείας.

- Γυρίστε το ποτενσιόμετρο προς το μειών (-) για να μειώσετε το όριο ευαισθησίας: Ένας ισχυρότερος άνεμος προκαλεί την μετακίνηση του μηχανοκίνητου προϊόντος στη θέση ασφαλείας.

**Προσοχή!** Ποτέ μην αφήνετε το ποτενσιόμετρο ανέμου στο «Demo».

## 6.2.3 ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΗΛΙΟΥ

Η ρύθμιση του ορίου ευαισθησίας μπορεί να αλλάξει ανάλογα με τις ανάγκες και τις πραγματικές κλιματολογικές συνθήκες. Γυρίστε (L) το ποτενσιόμετρο ήλιου έως ότου το LED ήλιου (J) ανάψει σταθερά πράσινο:

- Το όριο ευαισθησίας του αισθητήρα ήλιου ρυθμίζεται σύμφωνα με το τρέχον επίπεδο ηλιακού φωτός.

#### ❶ ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- LED ήλιου σβηστό: το καθορισμένο όριο ευαισθησίας δεν έχει επιτευχθεί, το φως του ήλιου είναι κάτω από το καθορισμένο όριο: το μηχανοκίνητο προϊόν παραμένει στη θέση του.

- Το LED ήλιου ανάβει σταθερά πράσινο: το όριο ευαισθησίας έχει επιτευχθεί, η φωτεινότητα του ήλιου είναι πάνω από το καθορισμένο όριο: το μηχανοκίνητο προϊόν κινείται στη θέση ασφαλείας.

## Πίνακας ορίων

① Όλες οι τιμές έχουν ακρίβεια  $\pm 3,5$  kilolux. Η ανίχνευση επηρεάζεται από την περιοχή στην οποία βρίσκεται ο αισθητήρας.

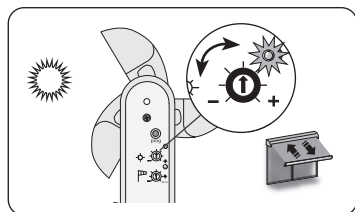
ΟΡΙΑ	1	2	3	4	5	6	7
klx	$\approx 1$	$\approx 8,3$	$\approx 16,7$	$\approx 25$	$\approx 33,3$	$\approx 41,7$	$\approx 50$

Για να προσαρμόσετε το όριο ευαισθησίας:

- Γυρίστε το ποτενσιόμετρο προς το συν (+) για να αυξήσετε το όριο ευαισθησίας: ο ήλιος πρέπει να λάμπει πιο δυνατά για να προκαλέσει την κάθοδο του μηχανοκίνητου προϊόντος.
- Γυρίστε το ποτενσιόμετρο προς το μείον (-) για να αυξήσετε το όριο ευαισθησίας: ο ήλιος πρέπει να λάμπει λιγότερο για να προκαλέσει την άνοδο του μηχανοκίνητου προϊόντος.

### 6.2.4 ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΟΡΙΟΥ ΕΥΑΙΣΘΗΣΙΑΣ ΣΤΟΝ ΗΛΙΟ

Δείτε την εικόνα.



## 7. ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

### 7.1 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΕΜΟΥ

Χρησιμοποιήστε τον αισθητήρα με απενεργοποιημένη τη λειτουργία του ήλιου.

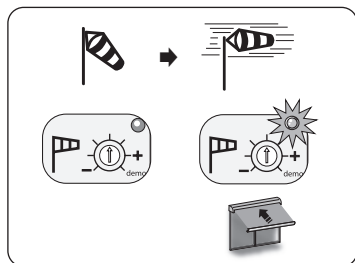
#### 7.1.1 ΟΤΑΝ ΦΥΣΑΕΙ

Εάν ο άνεμος αρχίσει να φυσά και η ταχύτητά του αντιστοιχεί στο καθορισμένο όριο ευαισθησίας:

- Το LED ανέμου ανάβει με κόκκινο χρώμα,
- Ο αισθητήρας ανέμου αυξάνει ανεβάζει αυτόματα την τέντα για να την προστατεύσει.

**Προειδοποίηση:** Είναι αδύνατο να αποτρέψετε την άνοδο καααι την κάθοδο της τέντας ενώ ο άνεμος φυσά πάνω από το καθορισμένο όριο.

Δείτε την εικόνα.



#### 7.1.2 ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΦΥΣΑΕΙ

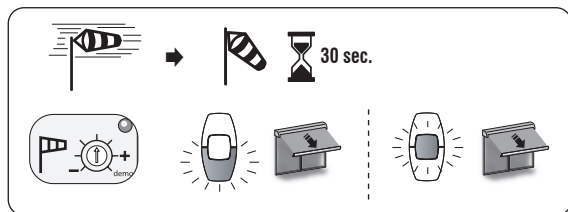
Όταν ο αισθητήρας δεν ανιχνεύει πλέον άνεμο για 30 δευτερόλεπτα:

- Το LED ανέμου σβήνει.

Στη συνέχεια, μπορείτε να κατεβάσετε την τέντα, πατώντας:

- το κουμπί καθόδου α για να φτάσετε στην κάτω θέση του διακόπτη ορίου
- το κουμπί «STOP» για να φτάσετε στην ενδιάμεση θέση (κεντρικό κουμπί), εάν έχει απομνημονευθεί ή υπάρχει στη συσκευή.

**Δείτε την εικόνα.**



## 7.2 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΕΜΟΥ ΚΑΙ ΗΛΙΟΥ

### 7.2.1 ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΗΛΙΟΥ

Ενεργοποιήστε τη λειτουργία ήλιου με ένα τηλεχειριστήριο εξοπλισμένο με τη λειτουργία ήλιου (για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στις οδηγίες του τηλεχειριστηρίου).

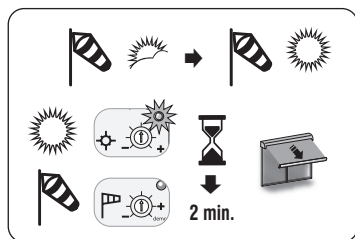
### 7.2.2 ΕΑΝ ΔΕΝ ΦΥΣΑΕΙ

#### α) Δεν φυσάει και βγαίνει ο ήλιος

Εάν ο ήλιος λάμπει πιο δυνατά από το καθορισμένο όριο ευαισθησίας στον ήλιο και δεν έχει επιτευχθεί το όριο ευαισθησίας στον άνεμο:

- Το LED ανέμου είναι σβηστό,
- Το LED ήλιου σταθερά πράσινο,
- Ο αισθητήρας θα ανοίξει αυτόματα την τέντα μετά από 2 λεπτά.
- Η τέντα μπορεί να ελεγχθεί χειροκίνητα με το τηλεχειριστήριο.

**Δείτε την εικόνα.**



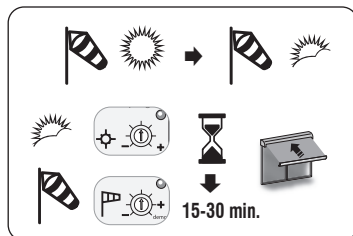
#### β) Δεν υπάρχει άνεμος και ο ήλιος δεν λάμπει

- Όταν το επίπεδο ηλιακής φωτεινότητας πέσει κάτω από το καθορισμένο όριο ευαισθησίας στον ήλιο και δεν έχει επιτευχθεί το όριο ευαισθησίας στον άνεμο:

- Το LED ανέμου είναι σβηστό,
- Το LED ήλιου σβήνει,
- Ο αισθητήρας ανεβάζει αυτόματα την τέντα μετά από ένα χρονικό διάστημα που ποικίλει μεταξύ 15 και 30 λεπτών.
- Η τέντα μπορεί να ελεγχθεί χειροκίνητα με το τηλεχειριστήριο.

Αυτό το διάστημα αναμονής αποτρέπει άκαιρες κινήσεις της τέντας κάθε φορά που ένα σύννεφο κρύβει τον ήλιο, για παράδειγμα.

**Δείτε την εικόνα.**





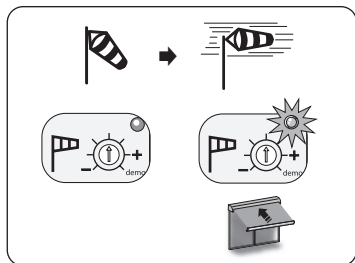
### 7.2.3 ΕΑΝ Ο ΑΝΕΜΟΣ ΑΡΧΙΣΕΙ ΝΑ ΦΥΣΑΕΙ

Εάν ο άνεμος αρχίσει να φυσά και η ταχύτητά του αντιστοιχεί στο καθορισμένο όριο ευαισθησίας, ανεξάρτητα από το επίπεδο ηλιακής φωτεινότητας:

- Το LED ανέμου ανάβει με κόκκινο χρώμα,
- Ο αισθητήρας αυξάνει ανεβάζει αυτόματα την τέντα για να την προστατεύσει.

**Προσοχή:** Είναι αδύνατο να αποτρέψετε την άνοδο και την κάθοδο της τέντας ενώ ο άνεμος φυσά δυνατότερα από το καθορισμένο όριο

**Δείτε την εικόνα.**



### 7.2.4 ΕΑΝ Ο ΑΝΕΜΟΣ ΣΤΑΜΑΤΗΣΕΙ ΝΑ ΦΥΣΑΕΙ

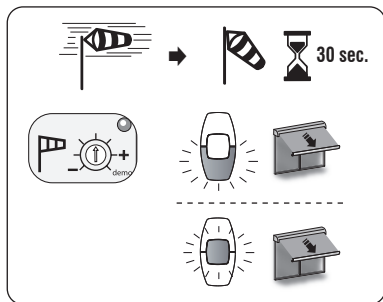
Όταν ο αισθητήρας δεν ανιχνεύει πλέον άνεμο για 30 δευτερόλεπτα:

- Το LED ανέμου σβήνει.

Στη συνέχεια, μπορείτε να κατεβάσετε την τέντα, πατώντας:

- το κουμπί καθόδου α για να φτάσετε στην κάτω θέση του διακόπτη ορίου
- το κουμπί «STOP» για να φτάσετε στην ενδιάμεση θέση (κεντρικό κουμπί).

**Δείτε την εικόνα.**

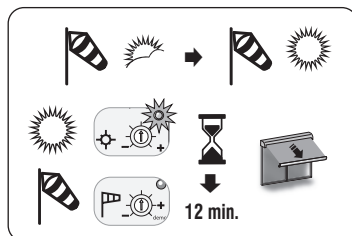


#### α) Δεν φυσάει πια άνεμος και βγαίνει ο ήλιος

Όταν ο αισθητήρας δεν ανιχνεύει πλέον άνεμο για 30 δευτερόλεπτα και ο ήλιος λάμπει δυνατότερα από το όριο ευαισθησίας στον ήλιο που έχει οριστεί για τουλάχιστον 12 λεπτά:

- Το LED ήλιου σταθερά πράσινο,
- Το LED ανέμου παραμένει σβηστό,
- Ο αισθητήρας θα κλείσει αυτόματα την τέντα μετά από 12 λεπτά.
- Η τέντα μπορεί να ελεγχθεί χειροκίνητα με το τηλεχειριστήριο.

**Δείτε την εικόνα.**



## b) Δεν υπάρχει άνεμος και ο ήλιος δεν λάμπει

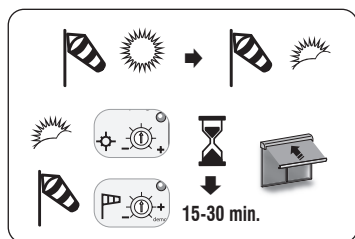
Όταν ο αισθητήρας δεν ανιχνεύει πλέον αέρα για 30 δευτερόλεπτα και το επίπεδο ηλιακής φωτεινότητας πέφτει κάτω από το καθορισμένο όριο ευαισθησίας στον ήλιο:

- Το LED ανέμου παραμένει σβηστό,
- Το LED ήλιου σβήνει,
- Ο αισθητήρας θα ανεβάσει αυτόματα την τέντα μετά από ένα διάστημα αναμονής 15 έως 30 λεπτών.
- Η τέντα μπορεί να ελεγχθεί χειροκίνητα με το τηλεχειριστήριο.

Αυτό το διάστημα αναμονής αποτρέπει άκαιρες κινήσεις της τέντας κάθε φορά που ένα σύννεφο κρύβει τον ήλιο, για παράδειγμα.

**Προσοχή!** Εάν ο άνεμος φυσάει δυνατότερα από το μέγιστο όριο ευαισθησίας ανέμου που έχει οριστεί στον αισθητήρα, η τέντα δεν αντιδρά πλέον στις αλλαγές της ηλιακής φωτεινότητας.

Δείτε την εικόνα.



## 8. ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

### 8.1 ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΜΕ ΤΟΝ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ	ΠΙΘΑΝΕΣ ΑΙΤΙΕΣ	ΛΥΣΕΙΣ
Είναι αδύνατο να αντιστοιχίσετε τον αισθητήρα με τον κινητήρα..	Ο κινητήρας έχει ;αντιστοιχιστεί ήδη με έναν άλλο αισθητήρα RTW.  Ο αισθητήρας είναι στερεωμένος σε μεταλλικό μέρος.	Διαγράψτε τον αισθητήρα για να αντιστοιχίσετε τον νέο αισθητήρα RTW.  Μετακινήστε τον αισθητήρα μακριά από το μεταλλικό μέρος.
Το μηχανοκίνητο προϊόν ανεβαίνει κάθε ώρα.	Ο αισθητήρας έχει χαλάσει.	Ελέγξτε τη λειτουργία του κινητήρα με έναν πομπό RTW. Ελέγξτε τη λειτουργία του αισθητήρα στον κινητήρα με τη λειτουργία επίδειξης. Ελέγξτε την καλωδίωση του αισθητήρα. Διαγράψτε τον αισθητήρα εάν είναι ελαττωματικός.
Το μηχανοκίνητο προϊόν δεν ανεβαίνει αυτόματα όταν αρχίζει να φυσάει.	Ο αισθητήρας δεν λειτουργεί επειδή η καλωδίωση είναι λανθασμένη.	Ελέγξτε την καλωδίωση του αισθητήρα. (βλέπε παράγραφο 5.3)
	Ο αισθητήρας δεν έχει αντιστοιχιστεί με τον κινητήρα..	Αντιστοιχίστε τον αισθητήρα με τον κινητήρα. (βλέπε παράγραφο 6.1)
	Το όριο ευαισθησίας του ανέμου δεν έχει ρυθμιστεί σωστά.  Η ραδιοφωνική λήψη επηρεάζεται από εξωτερικό ραδιοεξοπλισμό (όπως ακουστικά hi-fi).	Αλλάξτε την τιμή ορίου. (βλέπε παράγραφο 6.2.2)  Απενεργοποιήστε άλλες κοντινές συσκευές που χρησιμοποιούν ραδιοσυχνότητες.

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ	ΠΙΘΑΝΕΣ ΑΙΤΙΕΣ	ΛΥΣΕΙΣ
Το μηχανοκίνητο προϊόν δεν ξεκινά όταν βγαίνει ο ήλιος / κρύβεται.	Η λειτουργία ήλιου δεν είναι ενεργοποιημένη στο τηλεχειριστήριο.	Ενεργοποιήστε τη λειτουργία ήλιου στο τηλεχειριστήριο - ανατρέξτε στις οδηγίες του τηλεχειριστηρίου.
	Το όριο ευαισθησίας στον ήλιο δεν έχει ρυθμιστεί σωστά.	Αλλάξτε το όριο ευαισθησίας στον ήλιο.
	Ο αισθητήρας δεν έχει αντιστοιχιστεί με αυτήν τη συσκευή.	Αντιστοιχίστε τον αισθητήρα με τη συσκευή.
	Ο αισθητήρας φωτεινότητας είναι βρώμικος ή εμποδίζεται με σκόνη, φύλλα, χιόνι.	Καθαρίστε τον αισθητήρα ηλιακού φωτός με ένα στεγνό πανί ... ή αφαιρέστε τα φύλλα, το χιόνι κ.λπ.
	Η ραδιοφωνική λήψη επηρεάζεται από εξωτερικό ραδιοεξοπλισμό (όπως ακουστικά hi-fi).	Απενεργοποιήστε άλλες κοντινές συσκευές που χρησιμοποιούν ραδιοσυχνότητες.
	Ο αισθητήρας ανιχνεύει τον άνεμο και αναστέλλει τη λειτουργία ήλιου.	Περιμένετε έως ότου ο αισθητήρας να μην ανιχνεύει πλέον τον άνεμο και να ξεκλειδώσει την τέντα.
	Ο αισθητήρας δεν δέχεται άμεσο ηλιακό φως.	Μετακινήστε τον αισθητήρα σε ιδανική τοποθεσία για να δέχεται άμεσο ηλιακό φως.

## 8.2 ΔΙΑΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ ΑΠΟ ΤΗ ΜΝΗΜΗ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

- Πάρτε έναν πομπό RTW (A) που έχει ήδη αντιστοιχιστεί με τον κινητήρα.

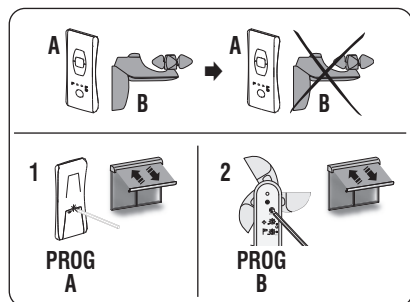
1. Πατήστε το κουμπί PROG του πομπού RTW (A) μέχρι ο κινητήρας να κινηθεί πάνω/κάτω:

- Η λειτουργία PROG ενεργοποιείται για 2 λεπτά.

2. Πατήστε σύντομα το κουμπί PROG του αισθητήρα (B):



- Ο κινητήρας κάνει μια μικρή κίνηση πάνω και κάτω για να δείξει ότι ο αισθητήρας (B) έχει διαγραφεί από τον κινητήρα.



**Δείτε την εικόνα.**





## 9. ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΟΚΙΝΗΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΙΣ ΚΑΙΜΑΤΟΛΟΓΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ

### 9.1 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΑΝΕΜΟΥ, ΗΛΙΟΥ ΚΑΙ ΒΡΟΧΗΣ

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΕΜΟΥ			
		LED	Συμπεριφορά του μηχανοκίνητου προϊόντος
①		Υπέρβαση ορίου ανέμου: το LED ανέμου ανάβει σταθερά κόκκινο	Μετακινείται αυτόματα στη θέση ασφαλείας και παραμένει κλειδωμένο μέχρι να ξεπεραστεί το όριο.
②		Η στάθμη του ανέμου πέφτει κάτω από το όριο: το LED ανέμου σβήνει.	Δυνατότητα λειτουργίας χειροκίνητα μετά από 30 δευτερόλεπτα. Οι αυτοματισμοί παραμένουν μπλοκαρισμένοι για ακόμη 11 λεπτά και 30 δευτερόλεπτα.









ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΗΛΙΟΥ			
		LED	Συμπεριφορά του μηχανοκίνητου προϊόντος
③		Υπέρβαση ορίου ευαισθησίας στον ήλιο: Το LED ήλιου ανάβει σταθερά πράσινο,	Μετακινείται στη θέση προστασίας από τον ήλιο μετά από 5 λεπτά. Είναι δυνατός ο έλεγχος του μηχανοκίνητου προϊόντος με την χειροκίνητη λειτουργία.
④		Το επίπεδο φωτεινότητας του ήλιου πέφτει κάτω από το όριο: το LED ήλιου σβήνει.	Μετακινείται αυτόματα στη θέση ασφαλείας μετά από χρόνο αναμονής μεταξύ 20 και 35 min*. Είναι δυνατός ο έλεγχος του μηχανοκίνητου προϊόντος με την χειροκίνητη λειτουργία.

\*Αυτό το διάστημα αναμονής αποτρέπει άκαιρες κινήσεις του μηχανοκίνητου προϊόντος, για παράδειγμα, κάθε φορά που ένα σύννεφο κρύβει τον ήλιο.



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΒΡΟΧΗΣ			
		Συμπεριφορά του μηχανοκίνητου προϊόντος	
⑤		Μετακινείται αυτόματα στη θέση ασφαλείας και παραμένει κλειδωμένο όσο ο αισθητήρας ανιχνεύει βροχή.	
⑥		Δυνατότητα λειτουργίας χειροκίνητα μετά από 30 δευτερόλεπτα. Οι αυτοματισμοί παραμένουν μπλοκαρισμένοι για ακόμη 11 λεπτά και 30 δευτερόλεπτα.	

## 9.2 ΑΝΕΜΟΣ ΚΑΙ ΗΛΙΟΣ (ΧΩΡΙΣ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ ΒΡΟΧΗΣ)

- ❶ Βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία ήλιου είναι ενεργοποιημένη στο τηλεχειριστήριο (για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο σποστις οδηγίες του τηλεχειριστηρίου). Όταν η λειτουργία ήλιου δεν είναι ενεργή: δείτε συνθήκες χωρίς ήλιο.

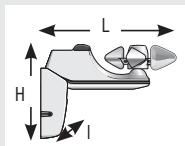
Καιρικές συνθήκες	Προτεραιότητα λειτουργίας
 	Λειτουργία ανέμου, βλέπε 9.1. ❶
 	Λειτουργία ανέμου, βλέπε 9.1. ❶
 	Λειτουργία ανέμου και στη συνέχεια λειτουργία ήλιου, βλέπε 9.1. ❷ και ❸
 	Λειτουργία ανέμου και στη συνέχεια λειτουργία ήλιου, βλέπε 9.1. ❷ και ❹

## 9.3 ΑΝΕΜΟΣ ΚΑΙ ΗΛΙΟΣ (ΜΕ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ ΒΡΟΧΗΣ)

Καιρικές συνθήκες	Προτεραιότητα λειτουργίας
  	Λειτουργία ανέμου, βλέπε 9.1. ❶
  	Λειτουργία ανέμου, βλέπε 9.1. ❶
  	Λειτουργίες ανέμου και βροχής, βλέπε 9.1. ❶ και ❺
  	Λειτουργίες ανέμου και βροχής, βλέπε 9.1. ❶ και ❺
  	Λειτουργία του ήλιου, βλέπε 9.1. ❸
  	Λειτουργία βροχής, βλέπε 9.1. ❺
  	Λειτουργία ανέμου και στη συνέχεια λειτουργία ήλιου, βλέπε 9.1. ❷, ❹ και ❸
  	Λειτουργία βροχής, βλέπε 9.1. ❺

## 10. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος	230 V ~ / 50 Hz-60Hz
Ζώνες συχνοτήτων και μέγιστη ισχύς που χρησιμοποιείται	433.050 MHz 434.790 MHz e.r.p. <10 mW
Ραδιοσυχνότητα	433,42 MHz
Ηλεκτρική μόνωση	Κατηγορία II
Βαθμός προστασίας	IP 34 - εξωτερική εγκατάσταση
Θερμοκρασία χρήσης	από - 20 °C έως + 50 °C από - 4 °F έως + 122 °F
Διαστάσεις σε mm (Π x Υ x Β)	235 x 160 x 60 mm



Το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί ως στερεά αστικά απόβλητα αλλά πρέπει να παραδοθεί στα κατάλληλα κέντρα συλλογής, για να βελτιστοποιηθεί το ποσοστό ανάκτησης και ανακύκλωσης των υλικών και να αποτραπούν πιθανές βλάβες στην υγεία και το περιβάλλον.

Πρέπει να ενημερωθείτε για το ισχύον σύστημα χωριστής συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων. Τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς για τη διάθεση των αποβλήτων και μην πετάτε παλιά προϊόντα στα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου εμφανίζεται στην ετικέτα του προϊόντος για να σας υπενθυμίσει τις υποχρεώσεις χωριστής συλλογής. Εάν πρόκειται να χρησιμοποιηθούν μπαταρίες, πρέπει να ενημερωθείτε για τους τοπικούς κανονισμούς χωριστής συλλογής των μπαταριών και να μην τις πετάξετε στα κανονικά οικιακά απορρίμματα.



Δήλωση συμφωνίας είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα  
[www.asamotor.com](http://www.asamotor.com)

**Τεχνική τεκμηρίωση διαθέσιμη στις αρχές της Window Automation industry S.r.l**  
Via C. Bassi, 7/A - 40015 Galliera (BO) - Italy - Tel. +39.051.6672711 - [info@way-srl.com](mailto:info@way-srl.com)

# PŘELOŽENÁ VERZE

Tento návod se vztahuje na všechny verze SV-ER PRO, které jsou k dispozici v platném katalogu.

## OBSAH

<b>1. Úvod</b>	<b>65</b>	<b>6. Uvedení do provozu</b>	<b>70</b>
<b>2. Varování - Důležité informace</b>	<b>66</b>	6.1. Programování senzoru	70
2.1. Všeobecné informace	66	6.2. Kontrola	71
2.2. Specifické bezpečnostní pokyny	66	<b>7. Použití a činnost</b>	<b>73</b>
<b>3. Obsah sady a potřebné nářadí</b>	<b>66</b>	7.1. Funkce větru	73
3.1. Obsah sady	66	7.2. Funkce větru a slunce	74
3.2. Potřebné nástroje	66	<b>8. Rady a doporučení</b>	<b>76</b>
<b>4. Podrobné informace o SV-ER PRO</b>	<b>67</b>	8.1. Problém se senzorem	76
<b>5. Instalace</b>	<b>67</b>	8.2. Odstranění senzoru z paměti motoru	77
5.1. Doporučení	67	<b>9. Chování výrobku s motorickým pohonem v závislosti na klimatických podmínkách</b>	<b>78</b>
5.2. Připevnění	67	9.1. Funkce větru, slunce a deště	78
5.3. Kabeláž senzoru	68	9.2. Vítr a slunce (bez dešťového senzoru)	79
5.4. Připojení dešťového senzoru k senzoru SV-ER PRO RAIN	69	9.3. Vítr a slunce (s dešťovým senzorem)	79
5.5. Montáž ochranného krytu	70	<b>10. Technické údaje</b>	<b>80</b>

## VŠEOBECNÉ INFORMACE

### Bezpečnostní pokyny



#### **Nebezpečí**

Signalizuje nebezpečí, které okamžitě způsobuje smrt nebo vážná ublížení na zdraví.



#### **Varování**

Signalizuje nebezpečí, které může způsobit smrt nebo vážná ublížení na zdraví.



#### **Opatření**

Signalizuje nebezpečí, které může způsobit lehká nebo středně vážná ublížení na zdraví.



#### **Upozornění**

Signalizuje nebezpečí, které může poškodit nebo zničit výrobek.

## 1. ÚVOD

Senzor SV-ER PRO je větrným a solárním senzorem. Tyto senzory jsou kompatibilní se zařízeními, vybavenými radiovou technologií WAY (RTW).

Senzor SV-ER PRO ovládá uvedení aplikace do bezpečného stavu, když vítr překračuje přednastavený limit a ovládá aplikaci v závislosti na světelné intenzitě (slunce).

**Upozornění!** Tyto senzory nechrání záclyny v případě silných poryvů větru. V případě meteorologických nebezpečí tohoto typu zkontrolujte, zda roleta proti slunci zůstane zatažena.

## 2. VAROVÁNÍ - DŮLEŽITÉ INFORMACE

### 2.1 VŠEOBECNÉ INFORMACE

Před instalací a použitím výrobku si pozorně přečtěte následující návod.

Tento výrobek musí být nainstalován technikem, specializovaným v motorických pohonech a v automatizaci rezidenčních zařízení, kterému je tato příručka určena. Před zahájením instalace zkontrolujte kompatibilitu tohoto výrobku s nainstalovanými zařízeními a příslušenstvím. Tato příručka popisuje instalaci, uvedení do činnosti a způsob použití výrobku. Instalátor musí dodržovat předpisy a legislativu, platnou v zemi, ve které je prováděna instalace, a musí informovat své zákazníky o podmínkách použití a údržby výrobku. Před instalací si pečlivě přečtěte tyto bezpečnostní pokyny. V případě nedodržení těchto pokynů, zodpovědnost a záruka výrobce zanikne. Výrobce není zodpovědný za žádnou změnu předpisů a standardů, zavedených po zveřejnění tohoto návodu. V případě poruch nebo potíží z důvodu nedodržení návodu k instalaci nebo zásahů prováděných na výrobku osobami nepovolenými nebo nepověřenými výrobcem nebude uznána žádná záruka na výr. obku. Odmítá jakoukoli odpovědnost v případě výskytu materiálních škod, způsobených klimatickými událostmi, které nebyly zaznamenány senzorem.

### 2.2 SPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

#### Upozornění

Aby se zabránilo poškození senzoru:

- Zabráňte nárazům!
- Zabráňte pádu výrobku!
- Nikdy neponořujte výrobek do kapaliny.
- Pro čištění výrobku nepoužívejte abrazivní výrobky jako rozpouštědla.
- Neprovádějte čištění s použitím zařízení s vodním paprskem nebo vysokotlaké zařízení.

Ujistěte se, že senzor je vždy čistý a pravidelně kontrolujte jeho správnou činnost.

Tento senzor nechrání výrobky s motorickým pohonem v případě silných poryvů větru. V případě meteorologického rizika tohoto typu zkontrolujte, zda výrobky zůstanou zataženy.



Poškozené elektrické a elektronické výrobky nesmí být odhozeny spolu s domácím odpadem.

Uložte je na určené sběrné místo nebo je odevzdejte do autorizovaného střediska kvůli zajištění jejich recyklace.

## 3. OBSAH SADY A POTŘEBNÉ NÁŘADÍ

### 3.1 OBSAH SADY

Před zahájením instalace senzoru a jeho uvedení do provozu zkontrolujte přítomnost a množství všech dílů, uvedených v následující tabulce:

	PODROBNOSTI O KOMPONENTECH	Množství
1	Senzor SV-ER PRO	1
2	Šrouby	2
3	Hmoždinky	2

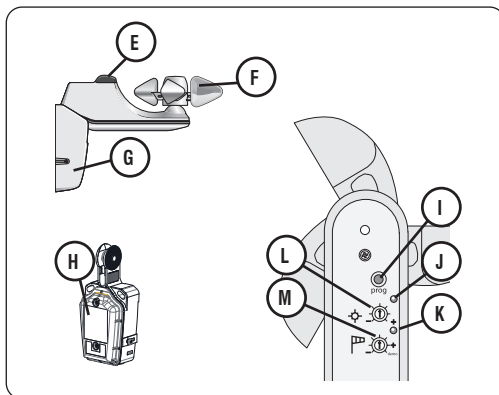
### 3.2 POTŘEBNÉ NÁSTROJE

- Vrtačka a vrták
- Plochý šroubovák
- Křížový šroubovák
- Tužka
- Některé příslušenství, potřebné pro instalaci, není dodáno v rámci sady:
  - Napájecí kabel s průřezem vodičů od 0,75 do 1,5 mm<sup>2</sup>, který je ve shodě s normami platnými v zemi instalace



## 4. PODROBNÉ INFORMACE O SV-ER PRO

	NÁZEV
E	Solární senzor
F	Anemometr
G	Ochranný kryt
H	Upevňovací držák
I	Tlačítko «PROG»
J	LED slunce
K	LED větru
L	Potenciometr slunce
M	Potenciometr větru



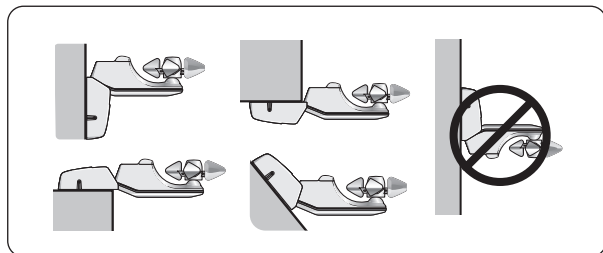
## 5. INSTALACE

### 5.1 DOPORUČENÍ

- Umístěte senzor na místo, ve kterém lze zaznamenat maximum větru bez toho, aby v tom bránily překážky: nainstalujte senzor do prostoru, který je chráněn před větrem.
- Zvolte místo na slunci, kde je zaznamenávání sluneční intenzity kompatibilní se zaznamenáním větru.
- Nainstalujte senzor do blízkosti výrobku, který má být ovládán.
- Nikdy neinstalujte senzor pod roletu, ani pod umělé osvětlení.
- Vždy namontujte senzor anemometrem (F) na horní část

**Upozornění:** Členěný tvar senzoru umožňuje jeho instalaci na zdi nebo na střeše s maximálním sklonem 15°.

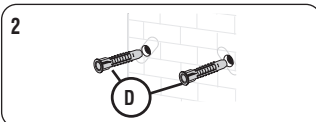
Viz obrázek.



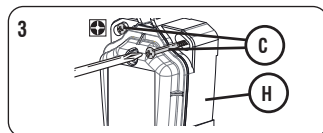
### 5.2 PŘIPEVNĚNÍ

1. Vyrvejte dva otvory, vyrovnané vodorovně, ve vzájemné vzdálenosti 38 mm.

2. Vložte do otvorů dodané hmoždinky (D).



3. Odmontujte ochranný kryt (G) a poté si zajistěte upevňovací držák senzoru (H) ke zdi prostřednictvím dodaných šroubů (C).

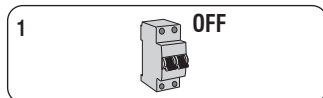


### 5.3 KABELÁŽ SENZORU

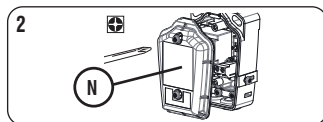


**Upozornění:** Úkony demontáže a kabeláže provádějte mimo dosah prachu, vlhkosti nebo v dostatečné vzdálenosti od cizích těles kvůli zachování jejich těsnosti.

1. Vypněte elektrické napájení.

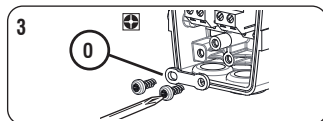


2. Odšroubujte přední část (N) upevňovacího držáku kvůli přístupu ke svorkovnici.

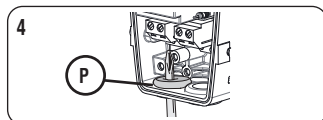


**Upozornění:** Nikdy neprovádějte demontáž krytu, který se nachází pod anemometrem.

3. Odšroubujte **levý** kovový jazýček (O).



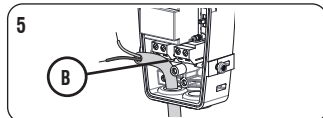
4. Provrtejte **levou** těsnicí destičku (P).



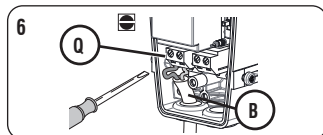
**Upozornění:**

- Nikdy neprovádějte demontáž nepropustné destičky.
- Kvůli zachování těsnosti destičky nesmí být otvor v destičce větší než je průměr kabelu.

5. Provléčte kabel (B) přes těsnicí destičku.

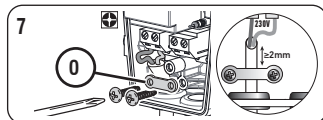


6. Připojte napájecí kabel (B) k senzoru prostřednictvím **levé svorkovnice s označením „230V“ (Q)**.



**Upozornění:** Kabel musí být odizolován do vzdálenosti 6 mm.

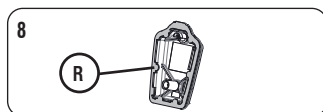
7. Přišroubujte kovový jazýček (O): kabel musí procházet pod jazýčkem.



**Upozornění:** Chránička kabelu musí přesahovat jazýček nejméně o 2 mm.

❗ Pro přidání kabeláže dešťového senzoru (například RAIN-ER) vycházejte z kapitoly 5.4

8. Před zpětnou montáží krytu zkontrolujte přítomnost, dobrý stav a polohu těsnění (R).

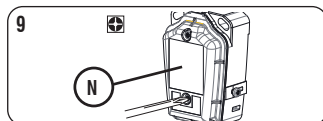


9. Přišroubujte přední část (N) upevňovacího držáku.



**Upozornění:** Utáhněte šrouby až na doraz kvůli zaručení těsnosti upevňovacího držáku.

Pro ukončení instalace přejděte na kapitolu 5.5.



## 5.4 PŘIPOJENÍ DEŠŤOVÉHO SENZORU (NAPŘÍKLAD RAIN-ER) K SENZORU SV-ER PRO RAIN



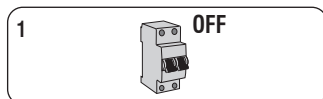
### Upozornění:

- Kromě pokynů, uvedených v tomto návodu, je třeba dodržet také podrobné pokyny, uvedené v návodu k dešťovému senzoru.
- Úkony demontáže a kabeláže provádějte mimo dosah prachu, vlhkosti nebo v dostatečné vzdálenosti od cizích těles kvůli zachování jejich těsnosti.

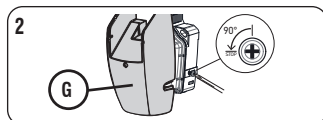
❶ Pro připojení dešťového senzoru po provedení postupu, uvedeného v kapitole 5.3 přejděte přímo na fázi 4.

Pro přidání kabeláže dešťového senzoru dodržte následující postup, který lze provést po dokončení instalace senzoru SV-ER PRO RAIN

1. Vypněte elektrické napájení.



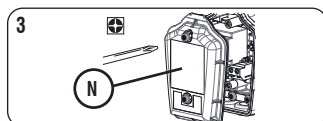
2. Odložte ochranný kryt (G).



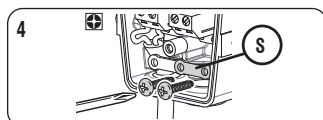
3. Odšroubujte přední část (N) upevňovacího držáku kvůli přístupu ke svorkovnici.



**Upozornění:** Nikdy neprovádějte demontáž krytu, který se nachází pod anemometrem.



4. Odšroubujte **pravý** kovový jazyček (S).

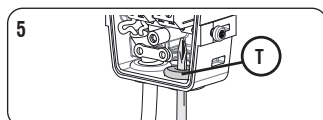


5. Provrtejte **pravou** těsnicí destičku (T).

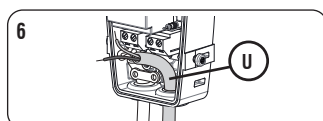


### Upozornění:

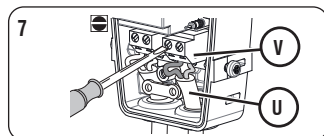
- Nikdy neprovádějte demontáž nepropustné destičky.
- Kvůli zachování její těsnosti nesmí být otvor v destičce větší než průměr kabelu.



6. FProveďte výstupní kabel dešťového senzoru (U) přes pravou těsnicí destičku.



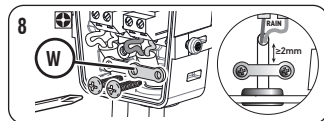
7. Připojte výstupní kabel dešťového senzoru (U) k senzoru SV-ER PRO RAIN prostřednictvím **pravé svorkovnice s označením „RAIN“ (V)**



8. Přišroubujte kovový jazýček (W): kabel musí procházet pod jazýčkem.

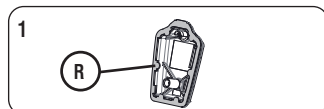


**Upozornění:** Chránička kabelu musí přesahovat jazýček nejméně o 2 mm.



## MONTÁŽ UPEVNŮVACÍHO SYSTÉMU

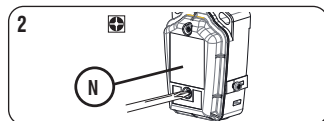
1. Před zpětnou montáží krytu zkontrolujte přítomnost, dobrý stav a polohu těsnění (R).



2. Přišroubujte přední část (N) upevňovacího držáku.



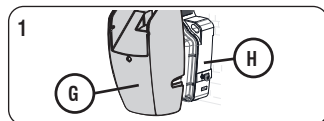
**Upozornění:** Utáhněte šrouby až na doraz kvůli zaručení těsnosti upevňovacího držáku.



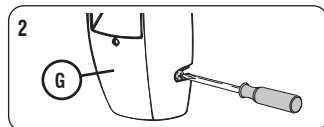
Pro ukončení instalace přejděte na kapitulu 5.5.

## 5.5 MONTÁŽ OCHRANNÉHO KRYTU

1. Vložte ochranný kryt (G) na upevňovací držák (H), dokud nedojde k jeho zacvaknutí do určené polohy.



2. Připevněte ochranný kryt (G) k upevňovacímu držáku prostřednictvím šroubů.

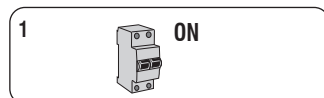


3. Připojte napájecí kabel (B).

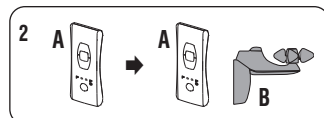
## 6. UVEDENÍ DO PROVOZU

### 6.1 PROGRAMOVÁNÍ SENZORU

1. Zapněte elektrické napájení.



2. Vezměte vysílač RTW (A), již přiřazený k motoru.



3. Stiskněte tlačítko PROG vysílače RTW (A) a držte jej stisknuté, dokud nedojde ke krátkému pohybu motoru nahoru/dolů:  
- Funkce PROG je aktivovaná na dobu 2 minut.



4. Krátce stiskněte tlačítko PROG (I) senzoru (B):  
- Motor znovu provede krátký pohyb odezvy (pohyb nahoru/dolů).  
- Senzor je přiřazen k motoru.



5. Otáčejte potenciometrem Vítr (M) do kterékoli polohy, odlišné od polohy «Demo» a přejděte na odstavec «Nastavení limitu citlivosti».

**Upozornění!** V případě Předváděcího režimu («Demo») zůstane LED větru zhasnuta.

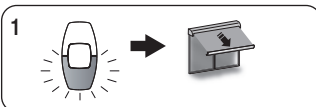
**Upozornění!** Když nedochází k pohybu rolety proti slunci nahoru, přečtěte si kapitolu «Rady a doporučení».

**Upozornění!** Nikdy nenechávejte potenciometr Vítr nastaven do polohy «Demo».

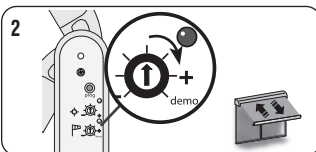
## 6.2 KONTROLA

### 6.2.1 KONTROLA ČINNOSTI VĚTRU

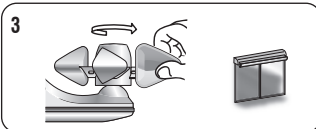
1. Umístěte výrobek s motorickým pohonem do polohy koncového spínače dolní polohy.



2. Otáčejte potenciometrem Vítr (M) až do polohy «Demo»:  
• Motor provede krátký pohyb odezvy (pohyb nahoru/dolů).



3. Otáčejte anemometrem (F) rukou kvůli simulaci foukání větru. Výrobek s motorickým pohonem zareaguje okamžitě (~ 2 sekundy) a přejde do bezpečné polohy. Senzor je přiřazen k tomuto motoru.



**Upozornění:** Nikdy nenechávejte potenciometr Vítr nastaven do polohy Demo.

### 6.2.2 NASTAVENÍ LIMITU CITLIVOSTI NA VÍTR

#### Tabulka mezních hodnot

- ① Kromě hodnoty v km/h, obsahující nastavenou úroveň, je pro informaci uvedená také odpovídající hodnota na Beaufortově stupnici.

MEZNÍ HODNOTY	1	2	3	4	5	6
km/h	28	38	49	61	74	88
Odpovídající hodnoty na Beaufortově stupnici	Bf 5	Bf 6	Bf 7	Bf 8	Bf 9	Bf 10

#### Počáteční nastavení

Nastavte potenciometr Vítr (M) na limit, zvolený v závislosti na typu výrobku s motorickým pohonem, a to na základě tabulky mezních hodnot.

Otáčejte potenciometrem směrem doprava nebo doleva, dokud se LED větru (K) nerozsvítí červeně.

- Limit citlivosti větrného senzoru je nastaven na aktuální úroveň větru.

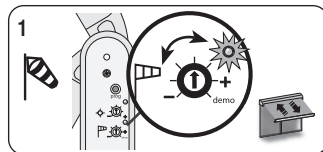
## Nastavení mezní hodnoty

Nastavení limitu citlivosti může být změněno na základě potřeb a reálných klimatických podmínek.

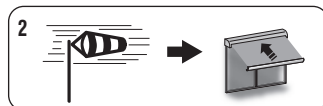
1. Otáčejte potenciometrem doprava nebo doleva, dokud se LED větru (K) nerozsvítí Červeně: limit citlivosti senzoru Vitr je nastaven na aktuální úroveň větru.

### POZN.:

- LED větru je zhasnuta: nastavený limit citlivosti nebyl dosažen a vítr dále fouká pod nastaveným limitem: výrobek s motorickým pohonem zůstane v dané poloze.
- LED větru je rozsvícena Červeně: nastavený limit citlivosti byl dosažen, vítr dále fouká nad nastaveným limitem: výrobek s motorickým pohonem přejde do bezpečnostní polohy.



2. Zkontrolujte, zda výrobek s motorickým pohonem automaticky reaguje, když vítr fouká víc než je nastavena mezní hodnota, a zda za těchto podmínek nedochází k poškození výrobku s motorickým pohonem.



Když výrobek s motorickým pohonem nereaguje požadovaným způsobem, změňte mezní hodnotu citlivosti.

- Otáčejte potenciometrem směrem k označení plus (+) kvůli zvýšení mezní hodnoty citlivosti: silnější vítr způsobuje odeslání výrobku s motorickým pohonem do bezpečnostní polohy.
- Otáčejte potenciometrem směrem k označení mínus (-) kvůli snížení mezní hodnoty citlivosti: slabší vítr způsobuje odeslání výrobku s motorickým pohonem do bezpečnostní polohy.

**Upozornění!** Nikdy nenechávejte potenciometr Vitr nastaven do polohy «Demo».

## 6.2.3 KONTROLA ČINNOSTI SLUNCE

Nastavení limitu citlivosti může být změněno na základě potřeb a reálných klimatických podmínek. Otáčejte potenciometrem Slunce (L), dokud nedojde k rozsvícení LED slunce (J) zeleným světlem:

- Limit citlivosti solárního senzoru je nastaven na aktuální úroveň slunce.

### POZN.:

- Zhasnutá LED slunce: nastavený limit citlivosti nebyl dosažen, úroveň slunečního světla je pod nastaveným limitem: výrobek s motorickým pohonem zůstane v dané poloze.
- LED slunce je rozsvícena zeleně: nastavený limit citlivosti byl dosažen, intenzita slunečního světla překračuje nastavený limit: výrobek s motorickým pohonem sestoupí automaticky po několika minutách.

### Tabulka mezních hodnot

① Všechny hodnoty jsou uváděny s přesností  $\pm 3,5$  klux. Zaznamenání je ovlivněno prostorem, ve kterém je umístěn senzor.

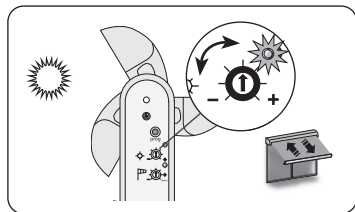
MEZNÍ HODNOTY	1	2	3	4	5	6	7
klx	$\approx 1$	$\approx 8,3$	$\approx 16,7$	$\approx 25$	$\approx 33,3$	$\approx 41,7$	$\approx 50$

Pro nastavení limitu citlivosti:

- Otáčejte potenciometrem směrem k označení plus (+) kvůli zvýšení mezní hodnoty citlivosti: pro sestoupení výrobku s motorickým pohonem musí slunce svítit intenzivněji.
- Otáčejte potenciometrem směrem k označení mínus (-) kvůli snížení mezní hodnoty citlivosti: pro sestoupení výrobku s motorickým pohonem musí slunce svítit méně intenzivně.

## 6.2.4 NASTAVENÍ LIMITU CITLIVOSTI NA SLUNCE

Viz obrázek.



## 7. POUŽITÍ A ČINNOST

### 7.1 FUNKCE VĚTRU

Použijte senzor s vypnutou funkcí Slunce.

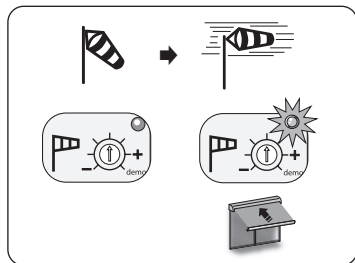
#### 7.1.1 ZA PŘÍTOMNOSTI VĚTRU

Když vítr začne foukat rychlostí, která odpovídá nastavenému limitu citlivosti:

- LED větru se rozsvítí červeně,
- větrný senzor způsobí automatické zvednutí rolety proti slunci za účelem její ochrany.

**Upozornění:** Není možné zabránit opětovnému pohybu rolety proti slunci nahoru a jejího pohybu dolů, když vítr fouká nad nastaveným limitem.

Viz obrázek.



#### 7.1.2 KDYŽ VÍTR ZMIZÍ

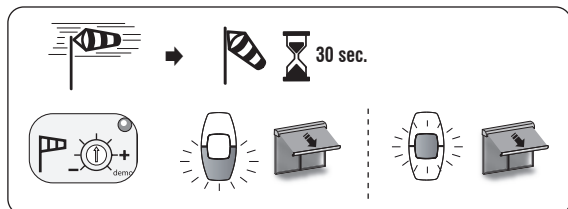
Když senzor již nezaznamenává vítr po dobu 30 sekund:

- dojde ke zhasnutí LED větru.

Proto je možné spustit roletu proti slunci dolů stisknutím:

- tlačítka Pohyb dolů pro dosažení koncového spínače dolní polohy nebo
- tlačítka «STOP» pro dosažení střední polohy (středové tlačítko), je-li uložena v paměti zařízení.

Viz obrázek.



## 7.2 FUNKCE VĚTRU A SLUNCE

### 7.2.1 AKTIVACE ČINNOSTI SLUNCE

Aktivujte funkci Slunce dálkovým ovládáním, vybaveným funkcí slunce (ohledně podrobnějších informací vycházejte z návodu k dálkovému ovládání).

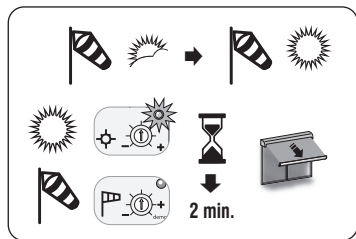
### 7.2.2 KDYŽ NEFOUKÁ VÍTR

#### a) Nefouká vítr a objeví se slunce

Když svítí slunce nad nastavenou úrovní citlivosti na slunce a limit citlivosti na vítr nebyl dosažen:

- LED větru je zhasnuta,
- LED slunce se rozsvítí zeleně,
- senzor způsobí automatické otevření rolety proti slunci po 2 minutách,
- roletu proti slunci bude možné ovládat manuálně prostřednictvím dálkového ovládání.

Viz obrázek.



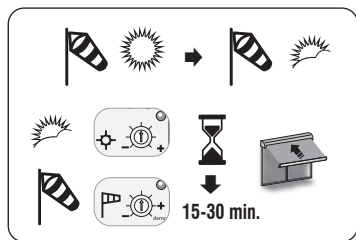
#### b) Nefouká vítr a zmizí slunce

- Když úroveň slunečního svitu klesne pod nastavenou úroveň citlivosti na slunce a limit citlivosti na vítr nebyl dosažen:

- LED větru je zhasnuta,
- dojde ke zhasnutí LED slunce,
- senzor způsobí automatické zvednutí rolety proti slunci po uplynutí časového intervalu, variabilního od 15 do 30 minut,
- roletu proti slunci bude možné ovládat manuálně prostřednictvím dálkového ovládání.

Tento čekací interval zabrání nevčasným pohybům rolety proti slunci pokaždé, když například mrak zastíní slunce.

Viz obrázek.



### 7.2.3 KDYŽ ZAČNE FOUKAT VÍTR

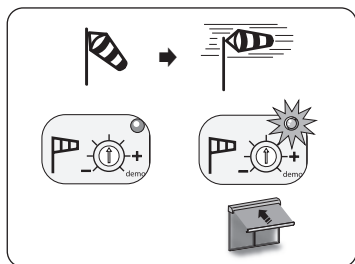
Když vítr začne foukat rychlostí, která odpovídá nastavenému limitu citlivosti, bez ohledu na úroveň intenzity slunečního světla:

- LED větru se rozsvítí červeně,
- senzor způsobí automatické zvednutí rolety proti slunci za účelem její ochrany.

**Upozornění:** Není možné zabránit opětovnému pohybu rolety proti slunci nahoru a jejího pohybu dolů, když vítr fouká nad nastaveným limitem.



Viz obrázek.



#### 7.2.4 KDYŽ VÍTR PŘESTANE FOUKAT

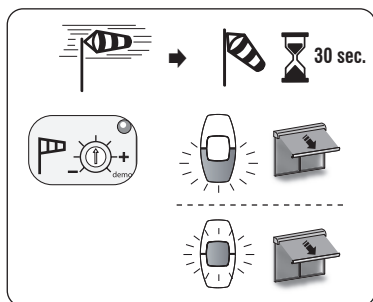
Když senzor již nezaznamenává vítr po dobu 30 sekund:

- dojde ke zhasnutí LED větru.

Proto je možné spustit roletu proti slunci dolů stisknutím:

- tlačítka Pohyb dolů pro dosažení koncového spínače dolní polohy nebo
- tlačítka «STOP» pro dosažení střední polohy (středové tlačítko).

Viz obrázek.

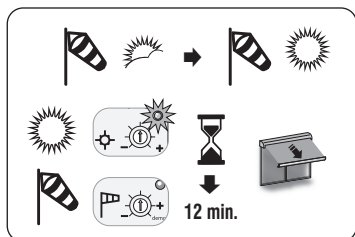


#### a) Nefouká vítr a objeví se slunce

Když senzor již nezaznamenává vítr po dobu 30 sekund a slunce svítí nad nastavenou úrovní citlivosti na slunce po dobu nejméně 12 minut:

- LED slunce se rozsvítí zeleně,
- LED větru zůstane zhasnuta
- senzor způsobí automatické spuštění rolety proti slunci po 12 minutách,
- roletu proti slunci bude možné ovládat manuálně prostřednictvím dálkového ovládání.

Viz obrázek.



## b) Nefouká vítr a zmizí slunce

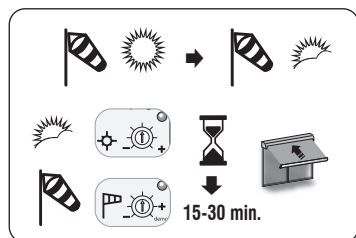
Když senzor již nezaznamenává vítr po dobu 30 sekund a úroveň citlivosti na sluneční světlo poklesne pod nastavený limit citlivosti na slunce:

- LED větru zůstane zhasnuta,
- dojde ke zhasnutí LED slunce,
- senzor způsobí automatické zvednutí rolety proti slunci po uplynutí čekacího intervalu, variabilního od 15 do 30 minut,
- roletu proti slunci bude možné ovládat manuálně prostřednictvím dálkového ovládání.

Tento čekací interval zabrání nevčasným pohybům rolety proti slunci pokaždé, když například mrak zastíní slunce.

**Upozornění!** Když vítr fouká nad maximálním limitem citlivosti na vítr, nastaveným na senzoru, roleta proti slunci dále nereaguje na změny slunečního světla.

**Viz obrázek.**



## 8. RADY A DOPORUČENÍ

### 8.1 PROBLÉM SE SENZOREM

PROBLÉM	MOŽNÉ PŘÍČINY	ŘEŠENÍ
Není možné přiřadit senzor k motoru.	Motor je již přiřazen k jinému senzoru RTW.	Odstraňte již přiřazený senzor, aby bylo možné přiřadit nový senzor RTW.
	Senzor je upevněn na kovové části.	Přemístěte senzor kvůli jeho oddálení od kovové části.
Výrobek s motorickým pohonem vyjde nahoru každou hodinu.	Senzor je vadný.	Zkontrolujte činnost motoru s vysílačem RTW. Zkontrolujte činnost senzoru na motoru s předváděcím režimem (Demo). Zkontrolujte kabeláž motoru. Vymažte senzor, je-li vadný.
Výrobek s motorickým pohonem nestoupá automaticky nahoru, když začne foukat vítr.	Senzor nefunguje, protože je chybná kabeláž.	Zkontrolujte kabeláž motoru. (viz odstavec 5.3)
	Senzor není přiřazen k motoru.	Přiřadte senzor k motoru. (viz odstavec 6.1)
	Limit citlivosti na vítr je nastaven nesprávně.	Změňte mezní hodnotu citlivosti. (viz odstavec 6.2.2)
	Rádiový příjem je rušený externími rádiovými zařízeními (například sluchátky Hi-Fi)..	Vypněte jiná zařízení, která se nacházejí v blízkosti, a která používají rádiové frekvence.

PROBLÉM	MOŽNÉ PŘÍČINY	ŘEŠENÍ
Výrobek s motorickým pohonem není uveden do pohybu, když se objeví / zmizí slunce.	Funkce slunce není aktivovaná na úrovni dálkového ovládání.	Na dálkovém ovládání aktivujte funkci Slunce - vycházejte z návodu k dálkovému ovládání.
	Limit citlivosti na slunce je nastaven chybně.	Změňte limit citlivosti na slunce.
	Senzor není přiřazen k tomuto zařízení.	Přiřadte senzor k zařízení.
	Senzor slunečního světla je znečištěný nebo ucpaný prachem, listím, sněhem.	Očistěte senzor slunečního světla suchým hadrem nebo odstraňte listí, sníh apod.
	Rádiový příjem je rušený externími rádiovými zařízeními (například sluchátky Hi-Fi).	Vypněte jiná zařízení, která se nacházejí v blízkosti, a která používají rádiové frekvence.
	Senzor zaznamenává vítr a zabraňuje činnosti funkce Slunce.	Vyčkejte, dokud senzor nebude zaznamenávat vítr a odjistí roletu proti slunci.
	Senzor nepřijímá přímé sluneční světlo.	Přemístěte senzor do ideální polohy pro přímý příjem slunečního světla.

## 8.2 ODSTRANĚNÍ SENZORU Z PAMĚTI MOTORU

- Vezměte vysílač RTW (A), již přiřazený k motoru.

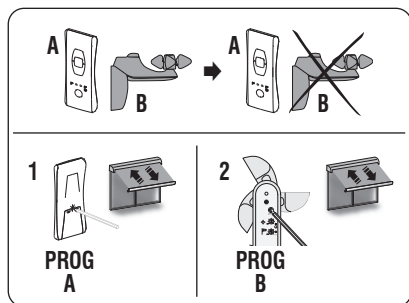
1. Stiskněte tlačítko PROG vysílače RTW (A) a držte jej stisknuté, dokud nedojde k pohybu motoru nahoru/dolů:

- Funkce PROG je aktivovaná na dobu 2 minut.

2. Krátce stiskněte tlačítko PROG senzoru (B):



- Motor provede krátký pohyb nahoru a dolů, aby signalizoval, že senzor (B) byl odstraněn z motoru.



Viz obrázek.





## 9. CHOVÁNÍ VÝROBKU S MOTORICKÝM POHONEM V ZÁVISLOSTI NA KLIMATICKÝCH PODMÍNKÁCH

### 9.1 FUNKCE VĚTRU, SLUNCE A DEŠTĚ

FUNKCE VĚTRU			
		LED	Chování výrobku s motorickým pohonem
①		Mezní hodnota větru byla překročena: LED větru se rozsvítí červeně.	Automaticky se přesune do bezpečnostní polohy a zůstane zablokován po celou dobu překročení mezní hodnoty.
②		Úroveň větru klesne pod mezní hodnotu: LED větru zhasne.	Ovládání je možné v manuálním režimu po uplynutí 30 sekund. Automatické funkce zůstanou zablokovány po dobu 11 minut a 30 sekund.









FUNKCE SLUNCE			
		LED	Chování výrobku s motorickým pohonem
③		Limit citlivosti na slunce byl překročen: LED slunce se rozsvítí zeleně.	Po uplynutí 5 min se přemístí do polohy ochrany před sluncem. Bude možné ovládat výrobek s motorickým pohonem v manuálním režimu.
④		Úroveň slunce klesne pod mezní hodnotu: LED slunce zhasne.	Automaticky se přemístí do bezpečnostní polohy po uplynutí čekací doby, variabilní od 20 do 35 min*. Bude možné ovládat výrobek s motorickým pohonem v manuálním režimu.

\*Tento čekací interval zabrání nevčasným pohybům výrobku s motorickým pohonem, například při každém zastínění slunce.

























FUNKCE DEŠTĚ			
		Chování výrobku s motorickým pohonem	
⑤		Automaticky se přesune do bezpečnostní polohy a zůstane zablokován po celou dobu, když senzor zaznamenává déšť.	
⑥		Ovládání je možné v manuálním režimu po uplynutí 30 sekund. Automatické funkce zůstanou zablokovány po dobu 11 minut a 30 sekund.	

## 9.2 VÍTR A SLUNCE (BEZ DEŠŤOVÉHO SENZORU)

- ① Zkontrolujte, zda je na dálkovém ovládání aktivována funkce Slunce (ohledně podrobnějších informací vycházejte z návodu k dálkovému ovládání). Když funkce Slunce není aktivní: přečtěte si podmínky bez slunce.

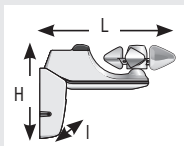
Klimatické podmínky	Priorita funkcí
 	Funkce Vítr, viz 9.1. ①
 	Funkce Vítr, viz 9.1. ①
 	Funkce Vítr a poté funkce Slunce, viz 9.1. ② a ③
 	Funkce Vítr a poté funkce Slunce, viz 9.1. ② a ④

## 9.3 VÍTR A SLUNCE (S DEŠŤOVÝM SENZOREM)

Klimatické podmínky	Priorita funkcí
  	Funkce Vítr, viz 9.1. ①
  	Funkce Vítr, viz 9.1. ①
  	Funkce Vítr a Déšť, viz 9.1. ① a ⑤
  	Funkce Vítr a Déšť, viz 9.1. ① a ⑤
  	Funkce Slunce, viz 9.1. ③
  	Funkce Déšť, viz 9.1. ⑤
  	Funkce Vítr a Déšť a poté funkce Slunce, viz 9.1. ②, ⑥ a ④
  	Funkce Déšť, viz 9.1. ⑤

## 10. TECHNICKÉ ÚDAJE

Síťové napájení	230 V ~ / 50 Hz-60Hz
Frekvenční pásma a maximální použitý výkon	433.050 MHz 434.790 MHz e.r.p. <10 mW
Rádiová frekvence	433,42 MHz
Elektrická izolace	Třída II
Stupeň ochrany	IP 34 - instalace v exteriéru
Provozní teplota	od - 20 °C do + 50 °C od - 4 °F do + 122 °F
Rozměry v mm (Šířka × Výška × Délka)	235 x 160 x 60 mm



Výrobek nemůže být zlikvidován jako pevný komunální odpad, ale musí být odevzdán do příslušných sběrných středisek za účelem optimalizace stupně rekurace a recyklace materiálů a zabránění potenciálním škodám na zdraví a na životním prostředí. Je třeba se informovat o systému separovaného sběru, který je v platnosti pro elektrické a elektronické výrobky. Dodržujte místní předpisy pro likvidaci odpadu a neodhazujte staré výrobky do běžného domovního odpadu. Přeskrtnutý symbol odpadkového koše je uveden na štítku výrobků s cílem připomenout povinnost separovaného sběru. Když se počítá s použitím akumulátorů, je třeba se informovat o místních předpisech pro separovaný sběr akumulátorů a neodhazovat je do běžného domovního odpadu.



Prohlášení o shodě je k dispozici na webových stránkách  
[www.asamotor.com](http://www.asamotor.com)

**Technická dokumentace, která je k dispozici pro kontrolní orgány ve firmě**

**Window Automation industrY S.r.l**

Via C. Bassi, 7/A - 40015 Galliera (BO) - Italy - Tel. +39.051.6672711 - [info@way-srl.com](mailto:info@way-srl.com)

# ÇEVİRİ SÜRÜM

İşbu kılavuz, sürümleri yürürlükteki katalogta bulunan tüm SV-ER PRO sürümleri için geçerlidir.

## İÇİNDEKİLER

<b>1. Giriş</b>	<b>81</b>	<b>6. Çalıştırma</b>	<b>86</b>
<b>2. Uyarılar - önemli bilgiler</b>	<b>82</b>	6.1. Sensörün programlanması	86
2.1. Genel bilgiler	82	6.2. Kontrol	87
2.2. Özel güvenlik talimatları	82	<b>7. Kullanım ve çalışma</b>	<b>89</b>
<b>3. Kit içeriği ve gerekli aletler</b>	<b>82</b>	7.1. Rüzgar fonksiyonu	89
3.1. Kit içeriği	82	7.2. Rüzgar ve güneş fonksiyonu	90
3.2. Gerekli aletler	82	<b>8. Tavsiyeler ve talimatlar</b>	<b>91</b>
<b>4. Ayrıntılı olarak SV-ER PRO</b>	<b>83</b>	8.1. Sensörle ilgili bir sorun	91
<b>5. Kurulum</b>	<b>83</b>	8.2. Sensörün motor hafızasından silinmesi	92
5.1. Tavsiyeler	83	<b>9. Motorize ürünün iklim koşullarına bağlı davranışı</b>	<b>94</b>
5.2. Sabitleme	83	9.1. Rüzgar, güneş ve yağmur fonksiyonları	94
5.3. Sensörün kablo bağlantısı	84	9.2. Rüzgar ve güneş (yağmur sensörü olmadan)	95
5.4. SV-ER PRO RAIN sensörüne bir yağmur sensörünün bağlanması	85	9.3. Rüzgar ve güneş (yağmur sensörü ile)	95
5.5. Koruyucu kapağın montajı	86	<b>10. Teknik özellikler</b>	<b>96</b>

## GENEL

### Güvenlik bilgileri



#### **Tehlike**

Anında ölüme veya ciddi bedensel yaralanmalara yol açan bir tehlikeyi belirtir.



#### **Uyarı**

Ölüme veya ciddi bedensel yaralanmalara yol açabilecek bir tehlikeyi belirtir.



#### **Önlem**

Hafif veya orta dereceli bedensel yaralanmalara neden olabilecek bir tehlikeyi belirtir.



#### **Dikkat**

Ürüne zarar verebilecek veya yok edebilecek bir tehlikeyi belirtir.

## 1. GİRİŞ

SV-ER PRO sensörü bir rüzgar ve güneş sensörüdür. Bu sensörler Radio WAY (RTW) Teknolojisi ile donatılmış cihazlarla uyumludur.

SV-ER PRO sensörü, rüzgar önceden belirlenmiş sınırı aştığında uygulamanın güvenliğini kontrol eder ve uygulamayı ışık yoğunluğuna (güneş) göre kumanda eder.

**Dikkat!** Bu sensörler şiddetli rüzgâr durumunda tenteleri korumazlar. Bu tür meteorolojik tehlikeler durumunda tentenin kapalı kaldığından emin olun.

## 2. UYARILAR - ÖNEMLİ BİLGİLER

### 2.1 GENEL BİLGİLER

Ürünü kurmadan ve kullanmadan önce işbu kılavuzu dikkatlice okuyun.

Bu ürün, bu kılavuzun amaçlandığı, konut ekipmanlarının motorizasyonu ve otomasyonunda uzmanlaşmış bir teknisyen tarafından kurulmalıdır. Kurulumla geçmeden önce bu ürünün kurulu cihazlar ve aksesuarlar ile uyumluluğunu kontrol edin. Bu kılavuz ürünün kurulumu, çalıştırılması ve kullanım yöntemini anlatır.

Kurulumcu kurulumun gerçekleştirildiği ülkede yürürlükte olan kurallara ve yasalara uymak ve müşterilerini ürünün kullanım ve bakım şartlarına ilişkin olarak bilgilendirmekle yükümlüdür.

Kurulum öncesinde işbu güvenlik bilgilerini dikkatlice okuyunuz. Bu bilgilere uyulmaması durumunda, üreticinin sorumluluğu ve garantisi düşer. Üretici işbu kitapçığın yayınlanmasından sonra yürürlüğe giren kurallar ve standartlarda yapılan hiçbir değişiklikten sorumlu tutulamaz. Kurulum kurallarına uyulmamasından veya üretici tarafından yetkilendirilmemiş ve tanınmayan personel tarafından ürün üzerinde gerçekleştirilen müdahalelerden kaynaklanan anızalı çalışmalar veya problemler durumunda, ürün üzerinde hiçbir garanti tanınmaz. Sensör tarafından algılanmayan iklim olayları nedeniyle meydana gelen maddi hasarlara ilişkin herhangi bir sorumluluk kabul edilmez.

### 2.2 ÖZEL GÜVENLİK TALİMATLARI

#### *Dikkat*

Sensörün hasar görmesini önlemek için:

- Darbelerden kaçının!
- Düşmesini önleyin!
- Asla bir sıvıya daldırmayın.
- Ürünü temizlemek için aşındırıcı ürünler veya çözücüler kullanmayın.
- Su jetli veya yüksek basınçlı cihazlar kullanarak temizlemeyin.

Sensörün her zaman temiz olduğundan emin olun ve düzgün çalışıp çalışmadığını düzenli olarak kontrol edin.

Bu sensör şiddetli rüzgar durumunda motorize ürünleri korumaz. Bu tür meteorolojik tehlikeler durumunda ürünlerin kapalı kaldığını kontrol edin.



Hasarlı elektrikli ve elektronik ürünler evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır.

Geri dönüşümlerini sağlamak için bunları bir toplama noktasına veya yetkili bir merkeze bırakın.

## 3. KİT İÇERİĞİ VE GEREKLİ ALETLER

### 3.1 KİT İÇERİĞİ

Sensörün kurulumuna ve çalıştırılmasına geçmeden önce, aşağıdaki tabloda listelenen tüm parçaların varlığını ve adedini kontrol edin:

	BİLEŞENLERİN DETAYLARI	Adet
1	SV-ER PRO sensörü	1
2	Vidalar	2
3	Dübelller	2

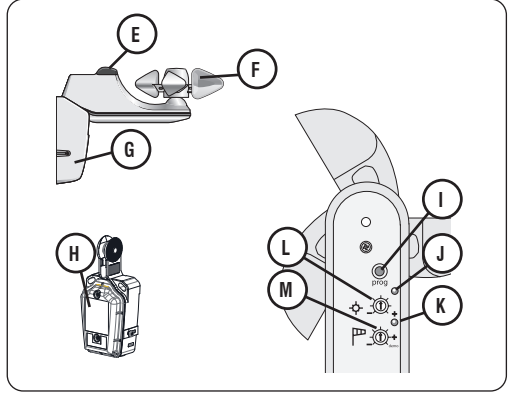
### 3.2 GEREKLİ ALETLER

- Matkap ve uç
- Düz tornavida
- Yıldız uçlu tornavida
- Kurşun kalem
- Kurulum için gerekli bazı aksesuarlar kitle birlikte tedarik edilmemiştir:
  - 0.75 ile 1.5 mm<sup>2</sup> arası kesite sahip ve kurulduğu ülkede yürürlükte olan yönetmeliklerle uyumlu besleme kablosu



## 4. AYRINTILI OLARAK SV-ER PRO

	TANIM
E	Güneş sensörü
F	Anemometre
G	Koruyucu kapak
H	Sabitlenme desteği
I	"PROG" tuşu
J	Güneş LED'i
K	Rüzgar LED'i
L	Güneş potansiyometresi
M	Rüzgar potansiyometresi



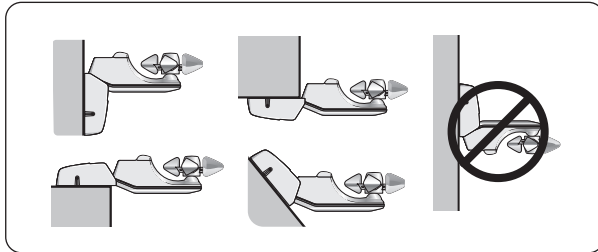
## 5. KURULUM

### 5.1 TAVSİYELER

- Sensörü, rüzgarın mümkün olduğunca engel olmaksızın algılanabileceği bir noktaya yerleştirin: sensörü rüzgardan korunaklı olmayan bir alana kurun.
- Güneş ışığı algılamasının rüzgar algılamasıyla uyumlu olduğu güneşli bir yer seçin.
- Sensörü kumanda edilecek ürünün yakınına kurun.
- Sensörü asla tentenin altına veya yapay ışık altına yerleştirmeyin.
- Sensörü her zaman üstte anemometre (F) olacak şekilde monte edin

**Dikkat:** Sensörün mafsallı şekli, maksimum 15° eğimle duvarlara veya çatılara sabitlenmesini sağlar.

**Resme bakın.**

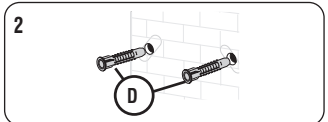


### 5.2 SABİTLEME

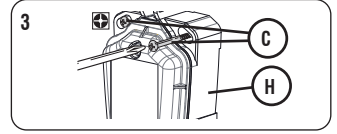
1. Yatay olarak hizalanmış ve 38 mm aralıklarla iki delik açın.



2. Tedarik edilen dübelleri (D) yerleştirin.



3. Koruyucu kapağı (G) sökün, ardından tedarik edilen vidalar (C) aracılığıyla sensör sabitleme desteğini (H) duvara sabitleyin.

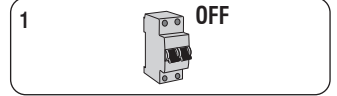


### 5.3 SENSÖRÜN KABLO BAĞLANTISI



**Dikkat:** Sızdırmazlığı korumak için sökme ve kablolama işlemlerini tozdan, nemden veya yabancı cisimlerden uzakta gerçekleştirin.

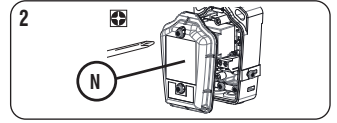
1. Beslemeyi kesin.



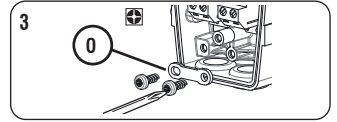
2. Terminal kutusuna erişmek için sabitleme desteğinin ön kısmını (N) sökün.



**Dikkat:** Anemometrenin altında bulunan kapağı asla sökmeyin.



3. Sol metal dili (O) sökün.

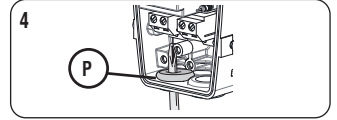


4. Sol sızdırmazlık plakasını (P) delin.

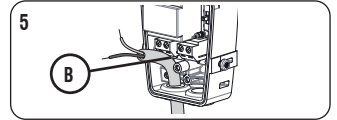


**Dikkat:**

- Su geçirmez plakayı asla sökmeyin.
- Sızdırmazlığı korumak için plakadaki deliğin kablo çapını aşmaması gerekir.



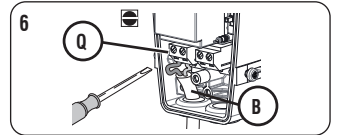
5. Kabloyu (B) sızdırmazlık plakasından geçirin



6. Besleme kablosunu (B) sensöre "230V" (Q) olarak tanımlanan sol terminal kutusu aracılığıyla bağlayın.



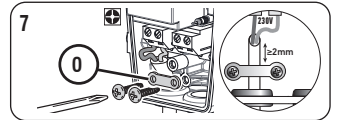
**Dikkat:** Kablonun soyulması 6 mm olmalıdır.



7. Metal dili (O) vidalayın: kablo dilin altından geçmelidir.

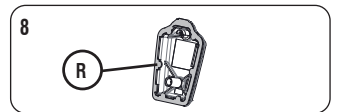


**Dikkat:** Kablo kılıfı dilin en az 2 mm ötesine geçmelidir.



❗ Yağmur sensörünün (örneğin RAIN-ER) kablolarını eklemek için bölüm 5.4'e bakın.

8. Kapağı yeniden monte etmeden önce contanın (R) mevcudiyetini, iyi durumda olduğunu ve konumunu kontrol edin.

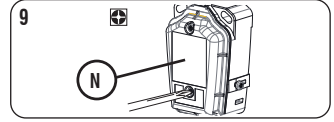


9. Sabitleme desteğinin ön kısmını (N) vidalayın.



**Dikkat:** Sabitleme desteğinin sıklığını sağlamak için vidaları sonuna kadar sıkıştırın.

Kurulumu tamamlamak için bölüm 5.5'e geçin.



## 5.4 BİR YAĞMUR SENSÖRÜNÜN (ÖRNEĞİN RAIN-ER) SV-ER PRO RAIN SENSÖRÜNE BAĞLANMASI



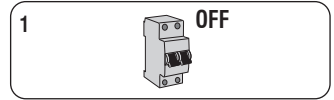
**Dikkat:**

- Bu kılavuzdaki talimatlara ek olarak, yağmur sensörü kılavuzundaki ayrıntılı talimatlara da uyulması gerekir.
- Sızdırmazlığı korumak için sökme ve kablolama işlemlerini tozdan, nemden veya yabancı cisimlerden uzakta gerçekleştirin.

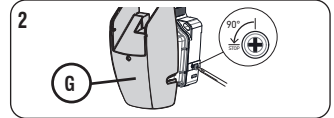
❶ Bölüm 5.3'te açıklanan prosedürü izledikten sonra bir yağmur sensörü bağlamak için doğrudan 4. aşamaya geçin.

Daha sonra bir yağmur sensörü kabloyu eklemek için, SV-ER PRO RAIN sensörü kurulumu tamamlandıktan sonra aşağıdaki prosedürü izleyin

1. Beslemeyi kesin.



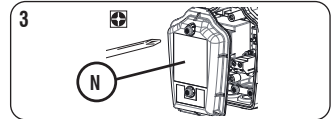
2. Korumucu kapağı (G) çıkarın.



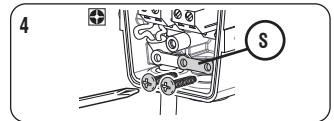
3. Terminal kutusuna erişmek için sabitleme desteğinin ön kısmını (N) sökün.



**Dikkat:** Anemometrenin altında bulunan kapağı asla sökmeyin.



4. Sağ metal dili (O) sökün.

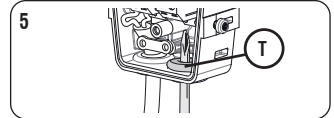


5. Sağ sızdırmazlık plakasını (T) delin.

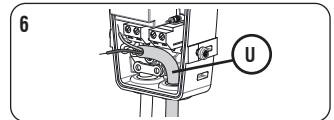


**Dikkat:**

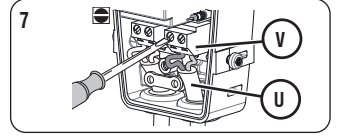
- Su geçirmez plakayı asla sökmeyin.
- Sızdırmazlığı korumak için plakadaki deliğin kablo çapını aşmaması gerekir.



6. Yağmur sensörü çıkış kablolarını (U) sağ sızdırmazlık plakasından geçirin



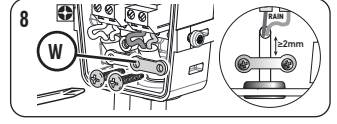
7. Yağmur sensörü çıkış kablосunu (U) SV-ER PRO RAIN sensörüne "RAIN" (V) olarak tanımlanan sağ terminal kutusu aracılığıyla bağlayın.



8. Metal dili (W) vidalayın: kablo dilin altından geçmelidir.

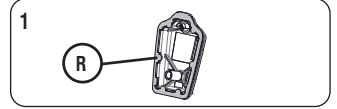


**Dikkat:** Kablo kılıfı dilin en az 2 mm ötesine geçmelidir.



## SABİTLEME SİSTEMİNİN MONTAJI

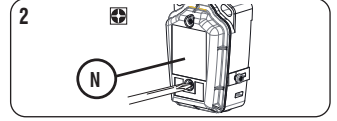
1. Kapağı yeniden monte etmeden önce contanın (R) mevcudiyetini, iyi durumda olduğunu ve konumunu kontrol edin.



2. Sabitleme desteğinin ön kısmını (N) vidalayın.



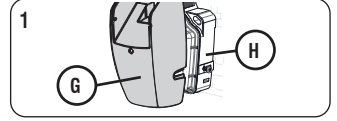
**Dikkat:** Sabitleme desteğinin sıkılığına sağlamak için vidaları sonuna kadar sıkıştırın.



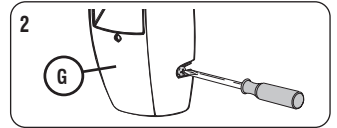
Kurulumu tamamlamak için bölüm 5.5'e geçin.

## 5.5 KORUYUCU KAPAĞIN MONTAJI

1. Koruyucu kapağı (G) yerine oturana kadar sabitleme desteği (H) üzerine yerleştirin.



2. Koruyucu kapağı (G) vidalar aracılığıyla sabitleme desteğine sabitleyin

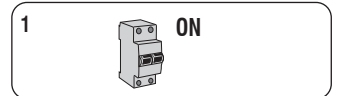


3. Kabloyu (B) güç kaynağına bağlayın.

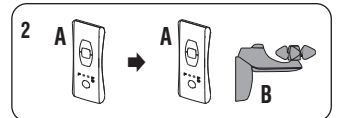
## 6. ÇALIŞTIRMA

### 6.1 SENSÖRÜN PROGRAMLANMASI

1. Gerilim altına alın.



2. Motorla önceden eşleştirilmiş bir RTW vericisini (A) alın.



3. Motor kısa bir süre yukarı/aşağı hareket edene kadar RTW vericisinin (A) PROG tuşuna basın:

- PROG işlevi 2 dakika süreyle etkinleştirilir.

4. Sensörün (B) PROG tuşuna (I) kısa bir süreyle basın:

- Motor tekrar kısa bir geri bildirim hareketi (yukarı/aşağı) gerçekleştirir.

- Sensör motorla eşleştirilmiştir.

5. Rüzgar potansiyometresini (M) «Demo» pozisyonu dışında herhangi bir pozisyona çevirin ve «Hassasiyet sınırının ayarlanması» paragrafına geçin.

**Dikkat!** Rüzgar LED'i Demonstrasyon ("Demo") yöntemi için kapalı kalır.

**Dikkat!** Tente yukarı çıkmazsa "tavsiyeler ve talimatlar" bölümüne bakın.

**Dikkat!** Rüzgar potansiyometresini asla «Demo» üzerine ayarlı bırakmayın.

## 6.2 KONTROL

### 6.2.1 RÜZGAR İŞLEVİNİN KONTROLÜ

1. Motorize ürün alt kurs sonu pozisyonuna getirin.

2. Rüzgar potansiyometresini (M) "Demo" pozisyonuna kadar çevirin:

- Motor kısa bir geri bildirim hareketi (yukarı/aşağı) gerçekleştirir.

3. Rüzgarın esmesini simüle etmek için anemometreyi (F) elinizle döndürün. Motorize ürün güvenlik pozisyonuna giderek hemen (~ 2 saniye) tepki verir. Sensör bu motorla eşleştirilmiştir.

**⚠ Dikkat:** Rüzgar potansiyometresini asla «Demo» üzerine ayarlı bırakmayın.

### 6.2.2 RÜZGARA KARŞI HASSASİYET SINIRININ AYARLANMASI

#### Eşik tablosu

① Ayarlanan seviyeyi gösteren km/h birimindeki değere ek olarak, Beaufort ölçeğindeki karşılık gelen değer yalnızca bilgi amacıyla verilmiştir.

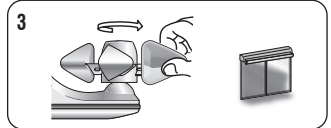
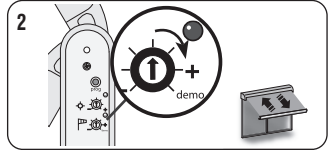
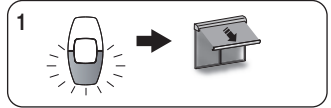
EŞİKLER	1	2	3	4	5	6
km/h	28	38	49	61	74	88
Beaufort karşılığı	Bf 5	Bf 6	Bf 7	Bf 8	Bf 9	Bf 10

#### Başlangıç ayarı

Rüzgar potansiyometresini (M), eşik tablosuna göre, motorize ürünün tipine göre seçilen limit üzerine yerleştirin.

Rüzgar LED'i (K) sabit kırmızı yanıncaya kadar potansiyometreyi sağa veya sola çevirin.

- Rüzgar sensörünün hassasiyet sınırı mevcut rüzgar seviyesine ayarlanır.



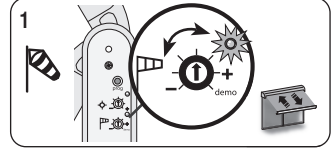
## Eşik ayarı

Hassasiyet sınırı ayarı ihtiyaçlara ve gerçek iklim koşullarına göre değiştirilebilir.

**1. Rüzgar LED'i (K) sabit kırmızı yanınca** kadar potansiyometreyi sağa veya sola çevirin: Rüzgar sensörünün hassasiyet sınırı mevcut rüzgar seviyesine ayarlanır.

### NOT:

- Rüzgar LED'i kapalı: ayarlanan hassasiyet sınırına ulaşamadı, rüzgar ayarlanan sınırın altında esiyor: motorlu ürün pozisyonda kalıyor.
- Rüzgar LED'i sabit kırmızı yanıyor: ayarlanan hassasiyet sınırına ulaşıldı, rüzgar ayarlanan sınırın üzerinde esiyor: motorlu ürün güvenlik konumuna getirilir.



**2. Rüzgar, ayarlanan eşikğin ötesinde estiğinde** motorlu ürünün otomatik olarak tepki verdiğini ve bu koşullarda motorlu ürünün hasar görmediğini kontrol edin.



Motorlu ürün istendiği gibi tepki vermiyorsa, hassasiyet eşikğini değiştirin:

- Hassasiyet eşikğini artırmak için potansiyometreyi artıya (+) doğru çevirin: Daha kuvvetli bir rüzgar motorlu ürünün güvenlik konumuna gönderilmesine neden olur.
- Hassasiyet eşikğini düşürmek için potansiyometreyi eksiye (-) doğru çevirin: daha zayıf bir rüzgar motorlu ürünün güvenlik konumuna gönderilmesine neden olur.

**Dikkat!** Rüzgar potansiyometresini asla «Demo» üzerine ayarlı bırakmayın.

## 6.2.3 GÜNEŞ İŞLEVİNİN KONTROLÜ

Hassasiyet sınırı ayarı ihtiyaçlara ve gerçek iklim koşullarına göre değiştirilebilir. Güneş LED'i (J) sabit yeşil yanınca kadar potansiyometreyi (L) çevirin:

- Güneş sensörünün hassasiyet sınırı mevcut güneş ışığı seviyesine göre ayarlanır.

### NOT:

- Güneş LED'i kapalı: ayarlanan hassasiyet sınırına ulaşamadı, güneş ışığı ayarlanan sınırın altında: motorlu ürün pozisyonda kalıyor.
- Güneş LED'i sabit yeşil yanıyor: ayarlanan hassasiyet sınırına ulaşıldı, güneş ışığı ayarlanan sınırın üzerinde: motorlu ürün birkaç dakika sonra otomatik olarak aşağı iner.

## Eşik tablosu

① Tüm değerler  $\pm$  3,5 kilolux doğruluğa sahiptir. Algılama sensörün yerleştirildiği alandan etkilenir.

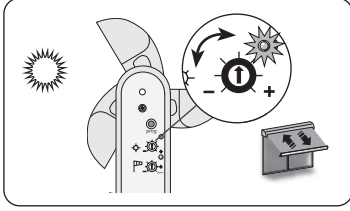
EŞİKLER	1	2	3	4	5	6	7
klx	$\approx 1$	$\approx 8,3$	$\approx 16,7$	$\approx 25$	$\approx 33,3$	$\approx 41,7$	$\approx 50$

Hassasiyet sınırını ayarlamak için:

- Hassasiyet eşikğini artırmak için potansiyometreyi artıya (+) doğru çevirin: motorlu ürünün alçalmasına neden olmak için Güneş daha çok parlamalıdır.
- Hassasiyet eşikğini düşürmek için potansiyometreyi eksiye (-) doğru çevirin: motorlu ürünün alçalmasına neden olmak için Güneş daha az parlamalıdır.

## 6.2.4 GÜNEŞE KARŞI HASSASİYET SINIRININ AYARLANMASI

Resme bakın.



## 7. KULLANIM VE ÇALIŞMA

### 7.1 RÜZGAR FONKSİYONU

Sensörü güneş işlevi devre dışıyken kullanın

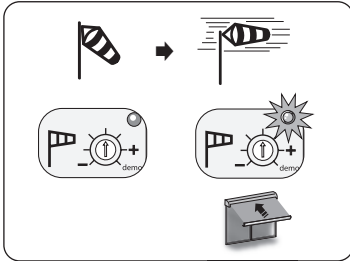
#### 7.1.1 RÜZGAR VARSA

Rüzgar esmeye başlarsa ve hızı ayarlanan hassasiyet sınırına karşılık geliyorsa:

- Rüzgar LED'i sabit kırmızı yanar,
- Rüzgar sensörü, korumak amacıyla tenteyi otomatik olarak yükseltir.

**Dikkat:** Rüzgar ayarlanan sınırın ötesinde eserken tentenin yükselmesini önlemek ve tenteyi alçaltmak imkansızdır.

Resme bakın.



#### 7.1.2 RÜZGAR KAYBOLDUĞUNDA

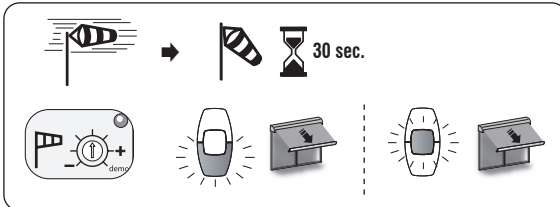
Sensör 30 saniye boyunca rüzgar algılamadığında:

- Rüzgar LED'i söner.

Aşağıdakilere basarak tenteyi indirmek mümkündür:

- alt kurs sonuna ulaşmak için Alçalma tuşu veya
- eğer hafızaya alınmışsa veya cihazda mevcutsa, ara pozisyona (orta tuş) ulaşmak için «DURDUR» tuşu.

Resme bakın.



## 7.2 RÜZGAR VE GÜNEŞ FONKSİYONU

### 7.2.1 GÜNEŞ İŞLEVİNİN ETKİN KILINMASI

Güneş işlevine sahip bir uzaktan kumanda ile Güneş işlevini etkin kılın (daha fazla bilgi için uzaktan kumanda bilgilerine bakın).

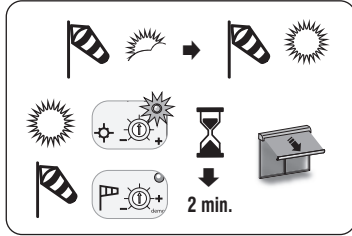
### 7.2.2 RÜZGAR YOKSA

#### a) Rüzgar yok ve güneş çıkıyor

Güneş, ayarlanan güneşe karşı duyarlılık sınırını aşarsa ve rüzgara karşı duyarlılık sınırına ulaşılmamışsa:

- Rüzgar LED'i kapalıdır,
- Güneş LED'i sabit yeşil yanar,
- Sensör tenteyi 2 dakika sonra otomatik olarak açtıracaktır.
- Tente her halükarda uzaktan kumanda ile manüel olarak kumanda edilebilir.

**Resme bakın.**

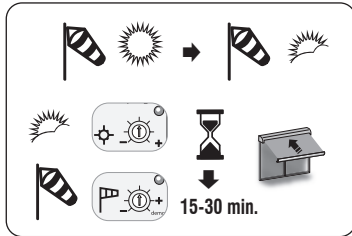


#### b) Rüzgar yok ve güneş kayboluyor

- Güneş parlaklık seviyesi, ayarlanan güneşe karşı hassasiyeti sınırının altına düştüğünde ve rüzgara karşı hassasiyet sınırına ulaşılmadığında:
- Rüzgar LED'i kapalıdır,
- Güneş LED'i söner,
- Sensör, 15 ila 30 dakika arasında değişen bir zaman aralığından sonra tenteyi otomatik olarak yükseltecektir.
- Tente her halükarda uzaktan kumanda ile manüel olarak kumanda edilebilir.

Bu bekleme aralığı, örneğin bir bulut güneşi her engellediğinde tentenin zamansız hareketlerini önler.

**Resme bakın.**



### 7.2.3 RÜZGAR ESMEYE BAŞLARSA

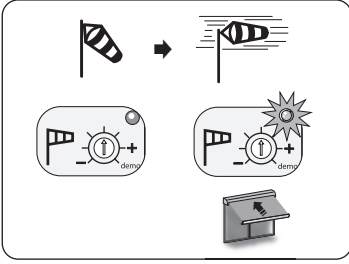
Rüzgar esmeye başlarsa ve hızı ayarlanan hassasiyet sınırına karşılık geliyorsa, güneş parlaklık seviyesi ne olursa olsun:

- Rüzgar LED'i sabit kırmızı yanar,
- Sensör, korumak amacıyla tenteyi otomatik olarak yükseltir.

**Dikkat:** Rüzgar ayarlanan sınırın ötesinde eserken tentenin yükselmesini önlemek ve tenteyi alçaltmak imkansızdır.



**Resme bakın.**



#### 7.2.4 RÜZGARIN ESMESİ KESİLİRSE

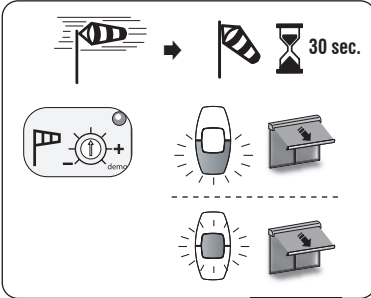
Sensör 30 saniye boyunca rüzgar algılamadığında:

- Rüzgar LED'i söner.

Aşağıdakilere basarak tenteyi indirmek mümkündür:

- alt kurs sonuna ulaşmak için Alçalma tuşu veya
- ara pozisyona (orta tuş) ulaşmak için «DURDUR» tuşu.

**Resme bakın.**

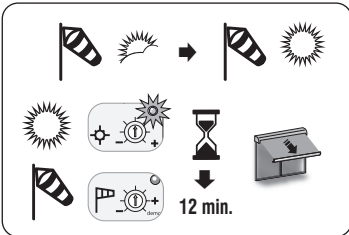


#### a) Artık rüzgar yok ve güneş çıkıyor

Sensör artık 30 saniye boyunca rüzgar algılamadığında ve güneş en az 12 dakika süreyle ayarlanan güneşe karşı hassasiyet sınırının üzerinde parladığında:

- Güneş LED'i sabit yeşil yanar,
- Rüzgar LED'i kapalı kalır,
- Sensör tenteyi 12 dakika sonra otomatik olarak indirtecektir.
- Tente her halükarda uzaktan kumanda ile manüel olarak kumanda edilebilir.

**Resme bakın.**



## b) Rüzgar yok ve güneş kayboluyor

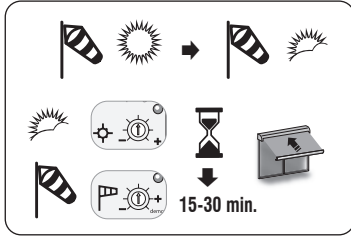
Sensör artık 30 saniye boyunca rüzgar algılamadığında ve güneş parlaklık seviyesi ayarlanan güneşe karşı hassasiyet sınırının altına düştüğünde:

- Rüzgar LED'i kapalı kalır,
- Güneş LED'i söner,
- Sensör, 15 ila 30 dakika arasında değişen bir bekleme süresinden sonra tenteyi otomatik olarak yükseltecektir.
- Tente her halükarda uzaktan kumanda ile manüel olarak kumanda edilebilir.

Bu bekleme aralığı, örneğin bir bulut güneşi her engellediğinde, tentenin zamansız hareketlerini önler.

**Dikkat!** Rüzgar sensör üzerinde ayarlanan maksimum rüzgara karşı hassasiyet sınırının ötesinde eserse, tente artık güneş parlaklığındaki değişikliklere tepki göstermez.

**Resme bakın.**



## 8. TAVSİYELER VE TALİMATLAR

### 8.1 SENSÖRLE İLGİLİ BİR SORUN

PROBLEMLER	OLASI SEBEPLER	ÇÖZÜMLER
Sensörü motorla eşleştirmek imkansız.	Motor zaten başka bir RTW sensörüyle eşleştirilmiş.	Yeni RTW sensörünü eşleştirebilmek için sensörü ortadan kaldırın.
	Sensör metal bir parça üzerine sabitlenmiştir.	Metal parçadan uzaklaştırmak için sensörü kaydırın.
Motorlu ürün her saat yukarı çıkar.	Sensör arızalı.	Bir RTW vericisi ile motorun çalışmasını kontrol edin. Demo yöntemi ile motor üzerindeki sensörün çalışmasını kontrol edin. Sensörün kablo bağlantısını kontrol edin. Arızalıysa sensörü silin.
Motorlu ürün rüzgar çıktığında otomatik olarak yükselmiştir.	Kablo bağlantısı hatalı olduğu için sensör çalışmıyor.	Sensörün kablo bağlantısını kontrol edin. (bkz. paragraf 5.3)
	Sensör motorla eşleştirilmemiş.	Sensörü motorla eşleştirin. (bkz. paragraf 6.1)
	Rüzgara karşı hassasiyet sınırı yanlış ayarlanmış.	Eşik değerini değiştirin. (bkz. paragraf 6.2.2)
	Radio alıcısı harici radyo ekipmanları (örneğin bir hi-fi kulaklık) tarafından bozulmuş.	Radyo frekanslarını kullanan yakındaki diğer cihazları kapatın.

PROBLEMLER	OLASI SEBEPLER	ÇÖZÜMLER
Güneş çıktığında / kaybolduğunda motorlu ürün başlamıyor.	Uzaktan kumanda üzerinde güneş işlevi etkin kılınmamış.	Uzaktan kumanda üzerinde Güneş işlevini etkin kılın - uzaktan kumanda talimatlarına bakın.
	Güneşe karşı hassasiyet sınırı yanlış ayarlanmış.	Güneşe olan hassasiyet sınırını değiştirin.
	Sensör bu cihazla eşleştirilmemiş.	Sensörü cihazla eşleştirin.
	Güneş ışığı sensörü kirli veya toz, yaprak, kar ile tıkanmış.	Güneş ışığı sensörünü kuru bir bezle temizleyin... veya yaprakları, karı vs. temizleyin.
	Radio alıcısı harici radyo ekipmanları (örneğin bir hi-fi kulaklık) tarafından bozulmuş.	Radyo frekanslarını kullanan yakındaki diğer cihazları kapatın.
	Sensör rüzgarı algılıyor ve Güneş işlevini engelliyor.	Sensör artık rüzgarı algılamayana ve tenteyi çözene kadar bekleyin.
	Sensör doğrudan güneş ışığı almıyor.	Sensörü doğrudan güneş ışığı almak için ideal bir pozisyona taşıyın.

## 8.2 SENSÖRÜN MOTOR HAFIZASINDAN SİLİNMESİ

- Motorla önceden eşleştirilmiş bir RTW vericisini (A) alın.

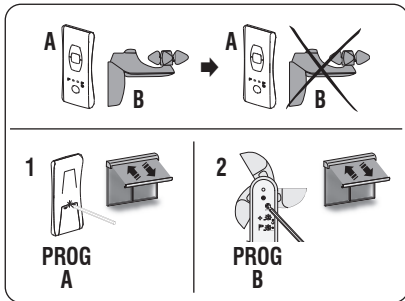
1. Motor yukarı/aşağı hareket edene kadar RTW vericisinin (A) PROG tuşuna basın:

- PROG işlevi 2 dakika süreyle etkinleştirilir.

2. Sensörün (B) PROG tuşuna kısa bir süreyle basın :


- Motor, sensörün (B) motordan çıkarıldığını göstermek için kısa bir yükselme ve alçalma hareketi gerçekleştirir.



**Resme bakın.**





## 9. MOTORIZED ÜRÜNÜN İKLİM KOŞULLARINA BAĞLI DAVRANIŞI

### 9.1 RÜZGAR, GÜNEŞ VE YAĞMUR FONKSİYONLARI

RÜZGAR İŞLEVİ			
		LED	Motorlu ürünün davranışı
①		Rüzgar Eşiği aşılmış: Rüzgar LED'i sabit kırmızı yanar.	Otomatik olarak güvenlik konumuna geçer ve eşik aşıldıkça kilitli kalır.
②		Rüzgar seviyesi eşiğin altına düşer: Rüzgar LED'i söner.	Manüel yöntemde 30 saniye sonra kumanda çalıştırılabilir. Otomatik hareketler 11 dakika 30 saniye daha kilitli kalırlar.









GÜNEŞ İŞLEVİ			
		LED	Motorlu ürünün davranışı
③		Güneşe karşı hassasiyet sınırı aşılmış: Güneş LED'i sabit yeşil yanar.	5 dakika sonra Güneşten korunma pozisyonuna geçer. Motorlu ürünü manüel yöntemde kontrol etmek mümkün hale gelir.
④		Güneş seviyesi eşiğin altına düşer: Güneş LED'i söner.	20 ile 35 dakika arası bir bekleme süresinden sonra otomatik olarak güvenlik konumuna geçer*. Motorlu ürünü manüel yöntemde kontrol etmek mümkün hale gelir.

\*Bu bekleme aralığı, örneğin bir bulut Güneşi her engellediğinde, motorlu ürünün zamansız hareketlerini önler.

























YAĞMUR İŞLEVİ			
		Motorlu ürünün davranışı	
⑤		Otomatik olarak güvenlik konumuna geçer ve sensör yağmur algılayana kadar kilitli kalır.	
⑥		Manüel yöntemde 30 saniye sonra kumanda çalıştırılabilir. Otomatik hareketler 11 dakika 30 saniye daha kilitli kalırlar.	

## 9.2 RÜZGAR VE GÜNEŞ (YAĞMUR SENSÖRÜ OLMADAN)

① Uzaktan kumanda üzerinde Güneş işlevinin etkin kılındığını kontrol edin (daha fazla bilgi için uzaktan kumanda talimatlarına bakın). Güneş işlevi etkin olmadığında: Güneşsiz koşullara bakın.

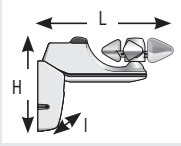
İklim koşulları	İşlevlerin önceliği
 	Rüzgar işlevi, bakınız 9.1. ①
 	Rüzgar işlevi, bakınız 9.1. ①
 	Rüzgar işlevi ve ardından Güneş işlevi, bakınız 9.1. ② ve ③
 	Rüzgar işlevi ve ardından Güneş işlevi, bakınız 9.1. ② ve ④

## 9.3 RÜZGAR VE GÜNEŞ (YAĞMUR SENSÖRÜ İLE)

İklim koşulları	İşlevlerin önceliği
  	Rüzgar işlevi, bakınız 9.1. ①
  	Rüzgar işlevi, bakınız 9.1. ①
  	Rüzgar ve Yağmur işlevleri, bakınız 9.1. ① ve ⑤
  	Rüzgar ve Yağmur işlevleri, bakınız 9.1. ① ve ⑤
  	Güneş işlevi, bakınız 9.1. ③
  	Yağmur işlevi, bakınız 9.1. ⑤
  	Rüzgar ve Yağmur işlevleri ve ardından Güneş işlevi, bakınız 9.1. ②, ⑥ ve ④
  	Yağmur işlevi, bakınız 9.1. ⑤

## 10. TEKNİK ÖZELLİKLER

Şebeke beslemesi	230 V ~ / 50 Hz-60Hz
Frekans bantları ve kullanılan maksimum güç	433.050 MHz 434.790 MHz e.r.p. <10 mW
Radyo frekansı	433,42 MHz
Elektrik yalıtımı	Sınıf II
Koruma derecesi	IP 34 - Harici kurulum
Kullanım ısısı	- 20 °C ile + 50 °C arası - 4 °F ile + 122 °F arası
mm biriminde ebatlar ( U x Y x G )	235 x 160 x 60 mm



Ürün, malzemelerin geri kazanma oranını iyileştirmek ve sağlık ve çevre açısından potansiyel zararları önlemek amacıyla, katı şehir atığı olarak imha edilemez, özel atık toplama merkezlerine götürülmelidir. Elektrikli ve elektronik ürünlere ilişkin yürürlükte olan ayrıştırılmış atık toplama sistemine ilişkin bilgi sahibi olmak. Atıkların imhası için yerel yönetmeliklere uyun ve eski ürünleri normal ev atıkları ile birlikte atmayın. Ayrıştırılmış atık toplama zorunluluğunu hatırlatmak için, ürünlerin etiketi üzerine çarpı işaretli çöp kutusu sembolü konmuştur. Batarya kullanımı öngörülümüşse, bataryaların ayrıştırılmış toplanması için yerel yönetmeliklere ilişkin bilgi sahibi olmak ve bu bataryaları normal ev atıkları arasına atmamak gerekir.



Uygunluk beyannamesi internet sitesinde mevcuttur  
[www.asamotor.com](http://www.asamotor.com)

**Yetkililer teknik dokümantasyona Window Automation industrY S.r.l şirketi nezdinde erişebilirler**  
Via C. Bassi, 7/A - 40015 Galliera (BO) - Italy - Tel. +39.051.6672711 - [info@way-srl.com](mailto:info@way-srl.com)

## النسخة المترجمة

ينطبق هذا الدليل على جميع إصدارات SV-ER PRO التي تتوفر إصداراتها في الكتالوج الحالي.

### الفهرس

102	6. بدء التشغيل	97	1. مقدمة
102	6.1. برمجة المستشعر	98	2. تحذيرات - معلومات هامة
103	6.2. التحكم	98	2.1. معلومات عامة
105	7. الاستخدام والتشغيل	98	2.2. تعليمات السلامة الخاصة
105	7.1. وظيفة الرياح	98	3. محتويات المجموعة والأدوات اللازمة
106	7.2. وظيفة الرياح والشمس	98	3.1. محتويات المجموعة
108	8. نصائح وتوصيات	98	3.2. الأدوات اللازمة
108	8.1. مشكلة في المستشعر	99	4. SV-ER PRO بالتفصيل
109	8.2. حذف المستشعر من ذاكرة المحرك	99	5. التركيب
	9. أداء المنتج المزود بمحرك حسب الظروف	99	5.1. اقتراحات
110	المناخية	99	5.2. التثبيت
110	9.1. وظائف الرياح والشمس والمطر	100	5.3. كابلات المستشعر
111	9.2. الرياح والشمس (دون مستشعر المطر)		5.4. توصيل مستشعر المطر بجهاز استشعار
111	9.3. الرياح والشمس (مع مستشعر المطر)	101	SV-ER PRO RAIN
112	10. المواصفات الفنية	102	5.5. تركيب الغطاء الواقي

### معلومات عامة

#### تعليمات السلامة

**خطر**  يشير إلى وجود خطر من شأنه أن يؤدي على الفور إلى الوفاة أو إصابات جسيمة خطيرة.

**تحذير**  يشير إلى وجود خطر قد يؤدي إلى إصابات جسيمة خطيرة.

**تدبير وقائي**  يشير إلى وجود خطر قد يؤدي إلى إصابات جسيمة طفيفة أو متوسطة الخطورة.

**تنبيه**  يشير إلى وجود خطر قد يؤدي إلى تلف المنتج أو تدميره.

#### 1. مقدمة

مستشعر SV-ER PRO هو مستشعر للرياح والشمس. وتعد هذه المستشعرات متوافقة مع الأجهزة المزودة بتقنية Radio WAY (RTW).  
يتحكم مستشعر SV-ER PRO في أمان الاستخدام عندما تتجاوز الرياح الحد المعين مسبقاً ويتحكم في الاستخدام وفقاً لشدة الضوء (الشمس).

**تنبيه!** هذه المستشعرات لا تحمي المظلات في حالة هبوب رياح قوية. في حالة حدوث مثل هذه المخاطر الجوية، تأكد من بقاء المظلة مغلقة.

## 2. تحذيرات - معلومات هامة

### 2.1 معلومات عامة

قبل تثبيت المنتج واستخدامه يرجى قراءة كتيب التعليمات التالي بعناية.  
يجب تثبيت هذا المنتج بواسطة فني متخصص في تشغيل وأتمتة المعدات السكنية، والذي تم تصميم هذا الدليل من أجله. قبل الشروع في التثبيت، تحقق من توافق هذا المنتج مع المعدات والملحقات المثبتة.  
يصف هذا الدليل كيفية تثبيت المنتج وتشغيله واستخدامه.  
يجب أيضًا على المختص بالتركيب مراعاة اللوائح والتشريعات المعمول بها في بلد التثبيت وإبلاغ عملاءه بشروط الاستخدام وصيانة المنتج.  
قبل البدء في التركيب اقرأ جيدًا تعليمات الأمان المتضمنة بداخل عبوة المنتج. في حالة إهمال هذه التعليمات تسقط أي مسؤولية أو ضمان للشركة المنتجة. الشركة المنتجة غير مسؤولة عن أي تغيير في القوانين المعايير النموذجية بعد إصدار هذا الدليل. لا يوجد ضمان للمنتج إذا كان هناك خطأ في التشغيل أو أعطال ناتجة عن عدم مراعاة قواعد التركيب أو ناتجة عن تدخل أشخاص غير مؤهلين وغير مصرح لهم بالعمل من الشركة المنتجة في الصيانة تخلي الشركة مسؤوليتها عن الأضرار المادية الناجمة عن الأحداث المناخية التي لا يكتشفها المستشعر.

### 2.2 تعليمات السلامة الخاصة

#### تنبيه

لتجنب تلف المستشعر:



• تجنب الصدمات!

• تجنب السقوط!

• لا تغمر الجهاز مطلقًا في سائل.

• لا تستخدم منتجات كاشطة ولا مذيبيات لتنظيف لمنتج.

• لا تنظف باستخدام وحدات دفع المياه أو أجهزة الضغط العالي.

تأكد من أن المستشعر نظيف دائمًا وافحص بانتظام التشغيل الصحيح.

هذا المستشعر لا يحمي المنتجات الآلية في حالة هبوب رياح قوية. في حالة حدوث مثل هذه المخاطر الجوية، تأكد من بقاء المنتجات مغلقة.



يجب عدم التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية التالفة مع النفايات المنزلية.  
قم بإيداعها في نقطة تجميع أو في مركز معتمد لضمان إعادة تدويرها.

## 3. محتويات المجموعة والأدوات اللازمة

### 3.1 محتويات المجموعة

قبل البدء في تركيب وتشغيل المستشعر، تحقق من وجود وكمية كل القطع المدرجة في الجدول التالي:

الكمية	تفاصيل المكونات
1	مستشعر SV-ER PRO
2	البراغي
2	وحدات التثبيت

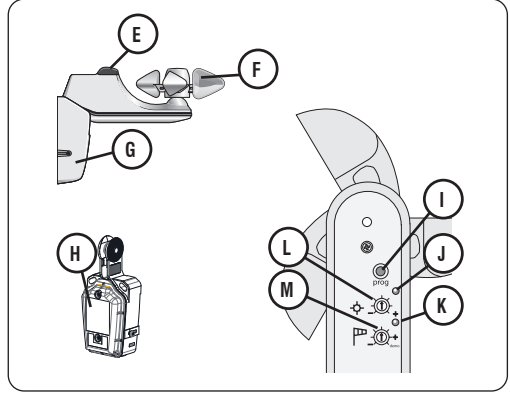
### 3.2 الأدوات اللازمة

- مثقاب ولقمة (بنطة)
- مفك مسطح الرأس
- مفك صليبي
- قلم رصاص
- بعض الملحقات المطلوبة للتثبيت غير مرفقة مع المجموعة:
- كابل إمداد الطاقة، بقطاع يتراوح بين 0,75 و1,5 مم<sup>2</sup> ومتوافق مع اللوائح المعمول بها في بلد التركيب



## 4. SV-ER PRO بالتفصيل

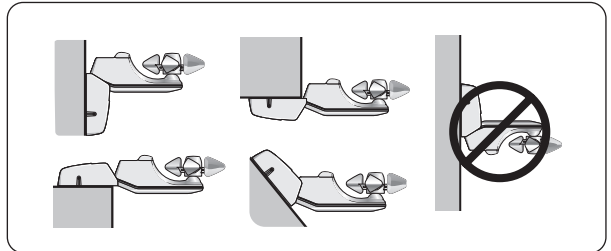
	التسمية
E	مستشعر الشمس
F	مقياس شدة الرياح
G	غطاء واقي
H	دعامة تثبيت
I	زر «PROG»
J	مؤشر ليد الشمس
K	مؤشر ليد الرياح
L	مقياس جهد الشمس
M	مقياس جهد الرياح



## 5. التركيب

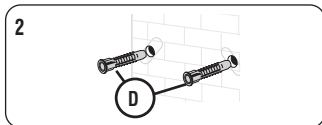
### 5.1 اقتراحات

- ضع المستشعر في نقطة يمكن فيها الكشف عن الرياح قدر الإمكان دون إعاقة العوائق: قم بتثبيت المستشعر في منطقة غير محمية من الرياح.
  - اختر موقعاً مشمساً يكون فيه كشف السطوع الشمسي متوافقاً مع كشف الرياح.
  - قم بتركيب المستشعر بالقرب من المنتج المراد التحكم فيه.
  - لا تقم أبداً بتثبيت المستشعر تحت المظلة أو تحت ضوء صناعي.
  - قم دائماً بتركيب المستشعر مع وجود مقياس شدة الرياح (F) في الأعلى.
- تنبيه: يسمح الشكل المفصلي للمستشعر بتثبيته على الجدران أو الأسطح بميل أقصى قدره 15 درجة. انظر الشكل.

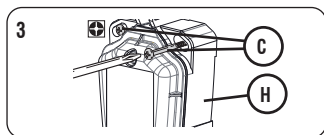


### 5.2 التثبيت

1. قم بعمل فتحتين بمحاذاة أفقياً ومفصولة بمسافة 38 مم.



2. أدخل وحدات التثبيت (D) المزودة.

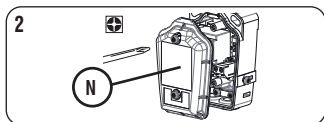
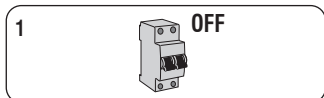


3. قم بإزالة الغطاء الواقي (G)، ثم قم بتهيئة دعامة تثبيت المستشعر (H) على الحائط باستخدام البراغي (C) المزودة.

### 5.3 كابلات المستشعر

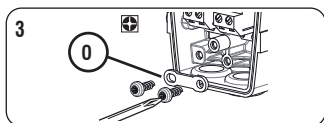
⚠ **تنبيه:** قم بتنفيذ عمليات التفكيك وتوصيل الكابلات بعيداً عن الأتربة والرطوبة أو بعيداً عن الأجسام الغريبة للحفاظ على الإحكام.

1. افصل إمداد الطاقة.

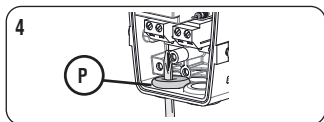


2. قم بفك الجزء الأمامي (N) لدعامة التثبيت للوصول إلى اللوحة الطرفية.

⚠ **تنبيه:** لا تقم أبداً بفك الغطاء الموجود تحت مقياس شدة الرياح.



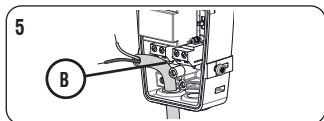
3. قم بفك اللسان المعدني الأيسر (O).



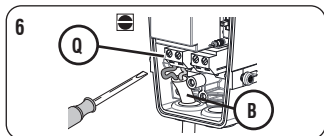
4. قم بثقب لوحة الإحكام اليسرى (P).

**تنبيه:**

⚠ - لا تقم أبداً بفك اللوحة المقاومة للماء.  
- من أجل الحفاظ على الأحكام، يجب ألا تتجاوز الفتحة الموجودة في اللوحة قطر الكابل.

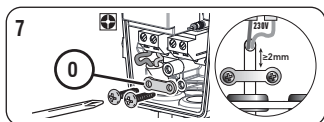


5. قم بتمرير الكابل (B) عبر لوحة الإحكام



6. قم بتوصيل كابل الإمداد الكهربائي (B) بالمستشعر عبر اللوحة الطرفية اليسرى المحددة على أنها "230 فولت" (Q).

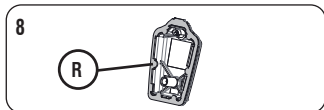
⚠ **تنبيه:** يجب تقشير الكابل بطول 6 مم.



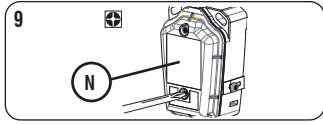
7. قم بربط براغي اللسان المعدني (O): يجب أن يمر الكابل تحت اللسان.

⚠ **تنبيه:** يجب أن يتجاوز غلاف الكابل اللسان بمقدار 2 مم على الأقل.

① لإضافة كابلات مستشعر المطر (مثل RAIN-ER)، يرجى الرجوع إلى الفصل 5.4



8. قبل إعادة تركيب الغطاء، تحقق من وجود الحشية (R) وجودة حالتها وموضعها.



9. اربط براغي الجزء الأمامي (N) من دعامة التثبيت.  
**تنبيه:** أحكم ربط البراغي بشكل كامل لضمان إحكام ربط دعامة التثبيت. ⚠

لإنهاء التثبيت، انتقل إلى الفصل 5.5.

#### 5.4 توصيل مستشعر المطر (مثل RAIN-ER) بمستشعر SV-ER PRO RAIN

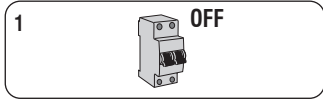
**تنبيه:**

- بالإضافة إلى التعليمات الواردة في هذا الدليل، يلزم أيضاً مراعاة الإرشادات التفصيلية الواردة في دليل مستشعر المطر.
- قم بتنفيذ عمليات التفكيك وتوصيل الكابلات بعيداً عن الأتربة والرطوبة أو بعيداً عن الأجسام الغريبة للحفاظ على الإحكام. ⚠

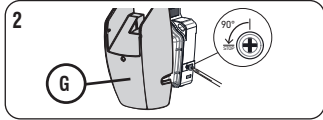
① لتوصيل مستشعر المطر بعد اتباع الإجراء الوارد في الفصل 5.3، انتقل مباشرة إلى المرحلة 4.

ولتضيق بعد ذلك كابلات مستشعر المطر، اتبع الإجراء أدناه بمجرد اكتمال تثبيت مستشعر SV-ER PRO RAIN

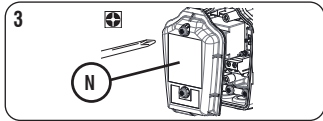
1. قافصل إمداد الطاقة.



2. قم بإزالة الغطاء الواقي (G).

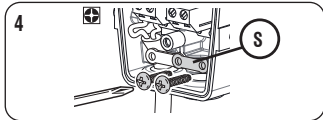


3. قم بفك الجزء الأمامي (N) لدعامة التثبيت للوصول إلى اللوحة الطرفية.

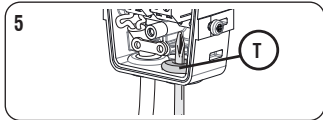


**تنبيه:** لا تقم أبداً بفك الغطاء الموجود تحت مقياس شدة الرياح. ⚠

4. فك براغي اللسان المعدني الأيمن (S).

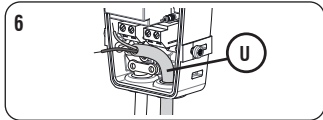


5. قم بثقب لوحة الإحكام اليمنى (T).

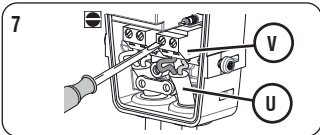


**تنبيه:**

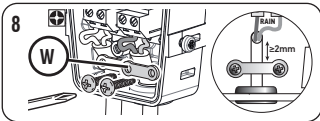
- لا تقم أبداً بفك اللوحة المقاومة للماء.
- من أجل الحفاظ على الإحكام، يجب ألا تتجاوز فتحة اللوحة قطر الكابل. ⚠




6. قم بتمرير كابل مخرج مستشعر المطر (U) من خلال لوحة الإحكام اليمنى



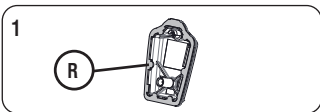
7. قم بتوصيل كابل مخرج مستشعر المطر (U) بالمستشعر SV-ER PRO عبر اللوحة الطرفية اليمنى المحددة بكلمة "RAIN" (V)



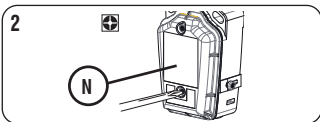
8. قم بربط براغي اللسان المعدني (W): يجب أن يمر الكابل تحت اللسان.

**تنبيه:** يجب أن يتجاوز غلاف الكابل اللسان بمقدار 2 مم على الأقل. 


### تركيب نظام التثبيت



1. قبل إعادة تركيب الغطاء، تحقق من وجود الحشية (R) وجودة حالتها وموضعها.

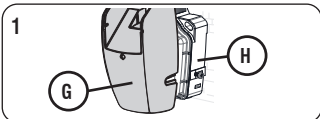


2. اربط براغي الجزء الأمامي (N) من دعامة التثبيت.

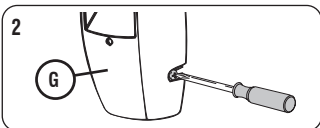
**تنبيه:** أحكم ربط البراغي بشكل كامل لضمان إحكام ربط دعامة التثبيت. 

لإنهاء التثبيت، انتقل إلى الفصل 5.5.

### 5.5 تركيب الغطاء الواقي



1. أدخل الغطاء الواقي (G) على دعامة التثبيت (H) إلى أن تستقر في مكانها.

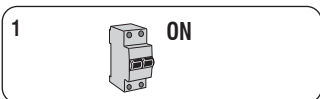


2. قم بتثبيت الغطاء الواقي (G) بدعامة التثبيت بواسطة البراغي.

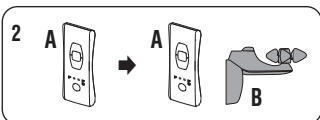
3. قم بتوصيل الكابل (B) بالإمداد.

## 6. بدء التشغيل

### 6.1 برمجة المستشعر



1. قم بالتوصيل بالجهد.



2. خذ جهاز إرسال (A) RTW مقترناً بالفعل بالمحرك.

3

PROG  
A

3. اضغط على زر PROG بجهاز الإرسال (A) RTW إلى أن يتحرك المحرك لأعلى/الأسفل لفترة وجيزة:  
- يتم تنشيط وظيفة PROG لمدة دقيقتين.

4

PROG  
B

4. اضغط لفترة وجيزة على الزر (I) PROG الخاص بالمستشعر (B):  
- يقوم المحرك مرة أخرى بحركة رد فعل قصيرة (أعلى/أسفل).  
- المستشعر مقترن بالمحرك.

5. أدر مقياس جهد الرياح (M) إلى أي موضع آخر غير موضع "Demo" وانتقل إلى فقرة "ضبط حد الحساسية".

**تنبيه!** يظل مؤشر الليد الخاص بالرياح مطفأ في الوضع التجريبي ("Demo").  
**تنبيه!** إذا لم ترتفع المظلة، يرجى الرجوع إلى فصل "النصائح والتوصيات".  
**تنبيه!** لا تترك مقياس جهد الرياح أبداً مضبوطاً على «Demo»

## 6.2 التحكم

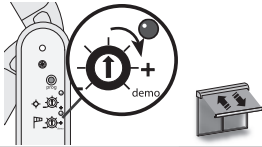
### 6.2.1 فحص وظيفة الرياح

1. اضبط المنتج المزود بمحرك في موضع نهاية المسار الأدنى.

1

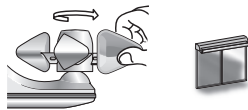


2




2. قم بتدوير مقياس جهد الرياح (M) إلى الوضع "Demo":  
• يقوم المحرك بعمل حركة رد فعل قصيرة (صعود/نزول).

3



3. قم بتدوير مقياس شدة الرياح (F) بيدك لمحاكاة هبوب الرياح. يتفاعل المنتج المزود بمحرك على الفور (حوالي ثانيتين) بالذهاب إلى وضع الأمان.

**تنبيه!** لا تترك مقياس جهد الرياح أبداً مضبوطاً على Demo. 

### 6.2.2 ضبط حد حساسية الرياح

#### جدول المستويات

① بالإضافة إلى القيمة بالكيلومتر/الساعة التي تشير إلى المستوى المضبوط، يتم إعطاء القيمة المقابلة على مقياس بوفورت للإعلام.

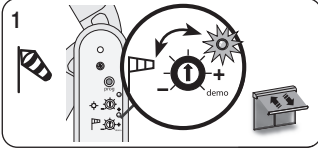
6	5	4	3	2	1	المستويات
88	74	61	49	38	28	km/h
Bf 10	Bf 9	Bf 8	Bf 7	Bf 6	Bf 5	مؤشرات بوفورت

#### الضبط الأولي

اضبط مقياس جهد الرياح (M) على الحد المختار وفقاً لنوع المنتج المزود بمحرك، وفقاً لجدول المستوى.  
أدر مقياس الجهد إلى اليمين أو اليسار إلى أن يتحول مؤشر الليد الخاص بالرياح (K) إلى اللون الأحمر الثابت.  
- تم ضبط حد حساسية مستشعر الرياح على مستوى الرياح الحالي.

## ضبط المستوى

يمكن تعديل إعداد حد الحساسية وفقاً للاحتياجات والظروف المناخية الفعلية.



1. أدر مقياس الجهد إلى اليمين أو اليسار إلى أن يضيء مؤشر ليد الرياح (K) باللون أحمر الثابت: يتم تعيين حد حساسية مستشعر الرياح على مستوى الرياح الحالي.

### ① ملاحظة:

- مؤشر ليد الرياح مُطفأ: لم يتم الوصول إلى حد الحساسية المضبوط، حيث تهب الرياح إلى ما دون الحد المضبوط: يظل المنتج المزود بمحرك في الموضع.
- مؤشر ليد الرياح مضيء باللون أحمر الثابت: تم الوصول إلى حد الحساسية المعين، تتجاوز الرياح الحد المعين: ينتقل المنتج المزود بمحرك إلى وضع الأمان.



2. تأكد من أن المنتج المزود بمحرك يتفاعل تلقائياً عندما تتجاوز الرياح المستوى المضبوط وأنه في مثل هذه الظروف، لا يتضرر المنتج المزود بمحرك.

- ذا لم يتفاعل المنتج المزود بمحرك بالشكل المطلوب، قم بتعديل مستوى الحساسية:
- أدر مقياس الجهد نحو علامة الموجب (+) لزيادة مستوى الحساسية: تتسبب الرياح القوية في إدخال المنتج المزود بمحرك إلى وضع الأمان.
  - أدر مقياس الجهد نحو علامة السالب (-) لتقليل مستوى الحساسية: تؤدي الرياح الضعيفة إلى إدخال المنتج المزود بمحرك إلى وضع الأمان.

**تنبيه!** لا تترك مقياس جهد الرياح أبداً مضبوطاً على «Demo».

## 6.2.3 فحص وظيفة الشمس

يمكن تعديل إعداد حد الحساسية وفقاً للاحتياجات والظروف المناخية الفعلية. قم بتدوير مقياس (L) جهد الشمس إلى أن يضيء مؤشر ليد الشمس (J) باللون الأخضر الثابت:

- يتم ضبط حد حساسية مستشعر الشمس وفقاً لمستوى ضوء الشمس الحالي.

### ① ملاحظة:

- مؤشر ليد الشمس مطفأ: لم يتم الوصول إلى حد الحساسية المحدد، وضوء الشمس أقل من الحد المعين: يظل المنتج المزود بمحرك في موضعه.
- مؤشر ليد الشمس مضيء باللون الأخضر الثابت: تم الوصول إلى حد الحساسية المحدد، وضوء الشمس تتجاوز الحد المعين: يهبط المنتج المزود بمحرك تلقائياً بعد بضع دقائق.

## جدول المستويات

① تبلغ دقة جميع القيم  $3.5 \pm$  كيلولوكس. يتأثر الكشف بالمنطقة التي يوضع فيها المستشعر.

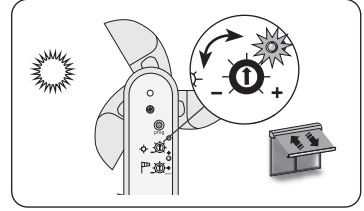
المستويات	1	2	3	4	5	6	7
klx	≈ 1	≈ 8,3	≈ 16,7	≈ 25	≈ 33,3	≈ 41,7	≈ 50

لضبط حد الحساسية:

- أدر مقياس الجهد نحو علامة الموجب (+) لزيادة مستوى الحساسية: يجب أن تسطع الشمس بشدة أكبر لخفض المنتج المزود بمحرك.
- أدر مقياس الجهد نحو علامة السالب (-) لتقليل مستوى الحساسية: يجب أن تسطع الشمس بشدة أقل لخفض المنتج المزود بمحرك.

## 6.2.4 ضبط حد حساسية الشمس

انظر الشكل.



## 7. الاستخدام والتشغيل

### 7.1 وظيفة الرياح

استخدم المستشعر مع تعطيل وظيفة الشمس

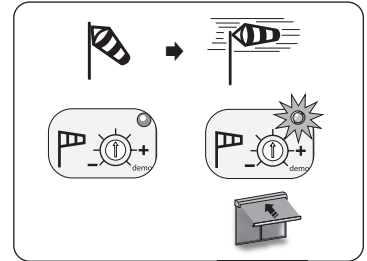
#### 7.1.1 في وجود الرياح

إذا بدأت الرياح تهب وكانت سرعتها متوافقة مع حد الحساسية المعين:

- يضيء مؤشر ليد الرياح باللون الأحمر الثابت،
- يقوم مستشعر الرياح تلقائيًا برفع المظلة لحمايتها.

تنبيه: من المستحيل منع المظلة من الارتفاع وخفض المظلة بينما تهب الرياح فوق الحد المعين.

انظر الشكل.

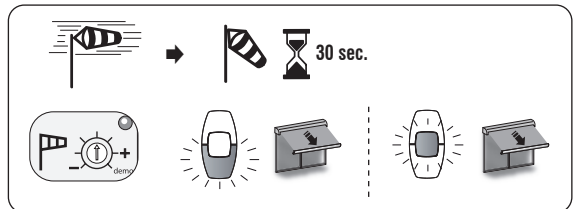


#### 7.1.2 عند اختفاء الرياح

عندما يتوقف المستشعر عن الكشف عن الرياح لمدة 30 ثانية:

- سينطفئ مؤشر ليد الرياح.
- يمكنك بعد ذلك خفض المظلة بالضغط على:
- زر النزول "Discesa" للوصول إلى نهاية المسار السفلي أو
- زر "STOP" للوصول إلى الوضع المتوسط (الزر المركزي)، إذا تم حفظه في الذاكرة أو إذا كان موجود في الجهاز.

انظر الشكل.



## 7.2 وظيفة الرياح والشمس

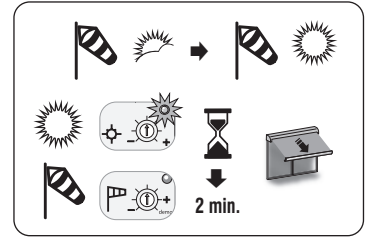
### 7.2.1 في وجود الرياح

قم بتنشيط وظيفة الشمس بجهز تحكم عن بعد مزود بوظيفة الشمس (لمزيد من المعلومات يرجى الرجوع إلى تعليمات جهاز التحكم عن بعد).

### 7.2.2 في حالة عدم وجود رياح

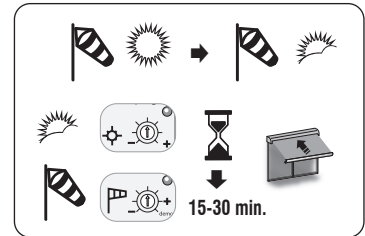
#### أ) لا توجد رياح وتظهر الشمس

- إذا تجاوزت الشمس حد الحساسية المعين ولم يتم الوصول إلى حد حساسية الرياح:
- مؤشر ليد الرياح مطفأ،
  - يضيء مؤشر ليد الشمس باللون الأخضر الثابت،
  - سيفتح المستشعر المظلة تلقائيًا بعد دقيقتين.
  - على أي حال لا يزال من الممكن التحكم في المظلة يدويًا باستخدام جهاز التحكم عن بعد.
- انظر الشكل.



#### ب) لا توجد رياح وتختفي الشمس

- عندما ينخفض مستوى سطوع الشمس عن حد الحساسية المعين ولم يتم الوصول إلى حد حساسية الرياح:
- مؤشر ليد الرياح مطفأ،
  - سينطفئ مؤشر ليد الشمس،
  - سيرفع المستشعر المظلة تلقائيًا بعد فاصل زمني متغير بين 15 و30 دقيقة.
  - على أي حال لا يزال من الممكن التحكم في المظلة يدويًا باستخدام جهاز التحكم عن بعد.
- يتجنب الفاصل الزمني هذا الحركات المفاجئة للمظلة عندما تحجب سحابة الشمس على سبيل المثال.
- انظر الشكل.

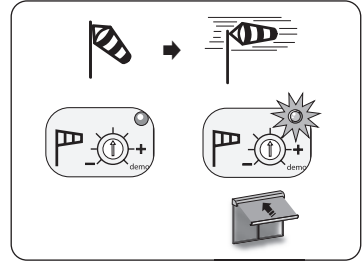


### 7.2.3 إذا بدأت الرياح في الهبوب

- إذا بدأت الرياح تهب وكانت سرعتها متوافقة مع حد الحساسية المعين، مهما كان مستوى سطوع الشمس:
- يضيء مؤشر ليد الرياح باللون الأحمر الثابت،
  - يقوم المستشعر تلقائيًا برفع المظلة لحمايتها.
- تنبيه:** من المستحيل منع المظلة من الارتفاع وخفض المظلة بينما تهب الرياح فوق الحد المعين.



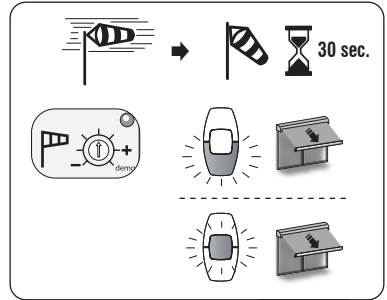
انظر الشكل.



#### 7.2.4 في حالة توقف الرياح عن الهبوب

- عندما يتوقف المستشعر عن الكشف عن الرياح لمدة 30 ثانية:
- سينطفئ مؤشر ليد الرياح.
- يمكنك بعد ذلك خفض المظلة بالضغط على:
- زر النزول "Discesa" للوصول إلى نهاية المسار السفلي أو
- زر "STOP" للوصول إلى الوضع المتوسط (الزر المركزي).

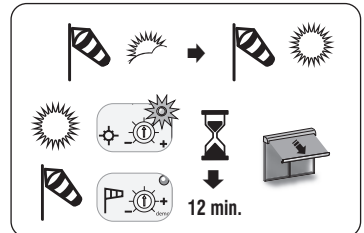
انظر الشكل.



#### أ) لم يعد هناك رياح وتظهر الشمس

- عندما يتوقف المستشعر عن الكشف عن الرياح لمدة 30 ثانية وتشرق الشمس بما يتجاوز حد الحساسية المعين لمدة 12 دقيقة على الأقل:
- يضيء مؤشر ليد الشمس باللون الأخضر الثابت،
- يظل مؤشر ليد الرياح مطفأ،
- سيقوم المستشعر بخفض المظلة تلقائيًا بعد 12 دقيقة.
- على أي حال لا يزال من الممكن التحكم في المظلة يدويًا باستخدام جهاز التحكم عن بعد.

انظر الشكل.



## ب) لا توجد رياح وتختفي الشمس

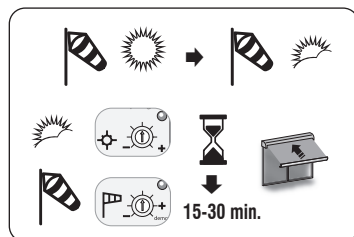
عندما يتوقف المستشعر عن الكشف عن الرياح لمدة 30 ثانية: وينخفض مستوى سطوع الشمس إلى ما دون حد الحساسية المعين:

- يظل مؤشر ليد الرياح مطفأ،
- سينطفئ مؤشر ليد الشمس،
- سيرفع المستشعر المظلة تلقائيًا بعد فاصل زمني يتراوح من 15 إلى 30 دقيقة.
- على أي حال لا يزال من الممكن التحكم في المظلة يدويًا باستخدام جهاز التحكم عن بعد.

يتجنب الفاصل الزمني هذا الحركات المفاجئة للمظلة عندما تحجب سحابة الشمس على سبيل المثال.

**تنبيه!** إذا هبت الرياح إلى ما يتجاوز الحد الأقصى لحساسية الرياح المحدد على المستشعر، لن تتفاعل المظلة بعد الآن مع التغيرات في سطوع الشمس.

انظر الشكل.



## 8. نصائح وتوصيات

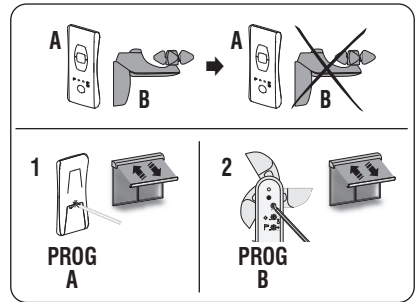
### 8.1 مشكلة في المستشعر

المشكلات	الأسباب المحتملة	الحلول
من المستحيل إقران المستشعر بالمحرك.	المحرك مقترن بالفعل بمستشعر RTW آخر.	احذف المستشعر لإقران مستشعر RTW الجديد.
	المستشعر مثبت على جزء معدني	حرك المستشعر لإبعاده عن الجزء المعدني.
يرتفع المنتج المجهز بمحرك كل ساعة.	هناك عطل بالمستشعر.	قم بفحص عمل المحرك باستخدام جهاز إرسال RTW قم بفحص عمل المستشعر على المحرك في الوضع التجريبي Demo. قم بفحص كابلات المستشعر. احذف المستشعر إذا كان معيبًا.
لا يرتفع المنتج المزود بمحرك تلقائيًا عندما ترتفع الرياح.	المستشعر لا يعمل لأن توصيل الكابلات خاطئ.	قم بفحص كابلات المستشعر. (يرجى الاطلاع على الفقرة 5.3)
	المستشعر غير مقترن بالمحرك.	قم بإقران المستشعر مع المحرك. (يرجى الاطلاع على الفقرة 6.1)
	تم ضبط حد حساسية الرياح بشكل غير صحيح.	قم بتعديل قيمة المستوى. (يرجى الاطلاع على الفقرة 6.2.2)
	تم تغيير استقبال الراديو بواسطة معدات راديو خارجية (مثل سماعة رأس hi-fi).	قم بإيقاف تشغيل الأجهزة المجاورة الأخرى التي تستخدم ترددات الراديو.

المشكلات	الأسباب المحتملة	الحلول
المنتج المزود بمحرك لا يبدأ عند ظهور/ اختفاء الشمس.	لم يتم تنشيط وظيفة الشمس في جهاز التحكم عن بعد.	قم بتنشيط وظيفة الشمس في جهاز التحكم عن بعد - يرجى الرجوع إلى تعليمات جهاز التحكم عن بعد.
	تم ضبط حد حساسية الشمس بشكل خاطئ.	قم بتعديل حد حساسية الشمس.
	لم يتم إقران المستشعر بهذا الجهاز.	قم بإقران المستشعر بالجهاز.
	مستشعر ضوء الشمس متسخ أو مسدود بالغبار والأوراق والجليد.	نظف مستشعر ضوء الشمس بقطعة قماش جافة... أو قم بإزالة الأوراق والثلج وما إلى ذلك.
	تم تغيير استقبال الراديو بواسطة معدات راديو خارجية (مثل سماعة رأس hi-fi).	قم بإيقاف تشغيل الأجهزة المجاورة الأخرى التي تستخدم ترددات الراديو.
	يكشف المستشعر عن الرياح ويمنع وظيفة الشمس.	انتظر إلى أن يتوقف المستشعر عن الكشف عن الرياح ويفتح المظلة.
	لا يتلقى المستشعر ضوء الشمس المباشر.	انقل المستشعر إلى مكان مناسب لتلقي أشعة الشمس المباشرة.



## 8.2 حذف المستشعر من ذاكرة المحرك



- خذ جهاز إرسال RTW (A) مقترناً بالفعل بالمحرك.
  - 1. اضغط على زر PROG بجهاز الإرسال RTW (A) إلى أن يتحرك المحرك لأعلى/لأسفل:
    - يتم تنشيط وظيفة PROG لمدة دقيقتين.
  - 2. اضغط لفترة وجيزة على الزر الخاص بالمستشعر (B):
    - يقوم المحرك بحركة قصيرة لأعلى ولأسفل للإشارة إلى أنه تم إزالة المستشعر (B) من المحرك.
- انظر الشكل.





## 9. أداء المنتج المزود بمحرك حسب الظروف المناخية

### 9.1 وظائف الرياح والشمس والمطر

وظيفة الرياح			
أداء المنتج المزود بمحرك	مؤشر ليد		
ينتقل تلقائيًا إلى وضع الأمان، ويظل مغلقًا إلى أن يتم تجاوز العتبة.	تم تجاوز مستوى الرياح: يضيء مؤشر ليد الرياح باللون أحمر الثابت.		①
يمكن التحكم بالوضع اليدوي بعد 30 ثانية. تظل التجهيزات مسدودة لمدة 11 دقيقة و30 ثانية أخرى.	ينخفض مستوى الرياح إلى ما دون الحد الأدنى: ينطفئ مؤشر ليد الرياح.		②

وظيفة الشمس			
أداء المنتج المزود بمحرك	مؤشر ليد		
ينتقل إلى وضع الحماية من الشمس بعد 5 دقائق. يصبح من الممكن التحكم في المنتج المزود بمحرك في الوضع اليدوي.	تم تجاوز حد حساسية الشمس: يضيء مؤشر ليد الشمس باللون الأخضر الثابت.		③
ينتقل تلقائيًا إلى وضع الأمان بعد فترة انتظار تتراوح بين 20 و35 دقيقة*. يصبح من الممكن التحكم في المنتج المزود بمحرك في الوضع اليدوي.	ينخفض مستوى الشمس إلى ما دون الحد الأدنى: ينطفئ مؤشر ليد الشمس.		④

\* يتجنب الفاصل الزمني هذا الحركات المفاجئة للمنتج المزود بمحرك، على سبيل المثال، في كل مرة تحجب فيها سحابة الشمس.

وظيفة الأمطار			
أداء المنتج المزود بمحرك			
ينتقل تلقائيًا إلى وضع الأمان، ويظل مغلقًا إلى أن يكشف المستشعر عن الأمطار.			⑤
يمكن التحكم بالوضع اليدوي بعد 30 ثانية. تظل التجهيزات مسدودة لمدة 11 دقيقة و30 ثانية أخرى.			⑥

## 9.2 الرياح والشمس (دون مستشعر المطر)

① تحقق من أنه تم تنشيط وظيفة الشمس في جهاز التحكم عن بُعد (للمزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى تعليمات جهاز التحكم عن بُعد). عندما تكون وظيفة الشمس غير نشطة: انظر إلى الظروف بدون الشمس.

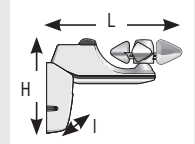
الظروف المناخية	أولوية الوظائف
	وظيفة الرياح، انظر 9.1. ①
	وظيفة الرياح، انظر 9.1. ①
	وظيفة الرياح ثم وظيفة الشمس، انظر 9.1. ② و ③
	وظيفة الرياح ثم وظيفة الشمس، انظر 9.1. ② و ④

## 9.3 الرياح والشمس (مع مستشعر المطر)

الظروف المناخية	أولوية الوظائف
	وظيفة الرياح، انظر 9.1. ①
	وظيفة الرياح، انظر 9.1. ①
	وظائف الرياح والأمطار، انظر 9.1. ① و ⑤
	وظائف الرياح والأمطار، انظر 9.1. ① و ⑤
	وظيفة الشمس، انظر 9.1. ③
	وظيفة الأمطار، انظر 9.1. ⑤
	وظائف الرياح والأمطار ثم وظيفة الشمس، انظر 9.1. ②, ⑥ و ④
	وظيفة الأمطار، انظر 9.1. ⑤

## 10. المواصفات الفنية

إمداد طاقة الشبكة	230 V ~ / 50 Hz-60Hz
نطاقات التردد وأقصى قدرة مُستخدمة	433.050 MHz 434.790 MHz e.r.p. < 10 mW
تردد الراديو	433,42 MHz
عزل كهربائي	الفئة II
درجة الحماية	IP 34 - التثبيت الخارجي
درجة حرارة الاستخدام	من 20° مئوية إلى +50° مئوية من 4°F مئوية إلى +122°F مئوية
الأبعاد بالملم (العرض x العمق x الارتفاع)	235 x 160 x 60 mm



لا يجوز التخلص من المنتج بوصفه نفايات منزلية صلبة، بل يجب تسليمه إلى مراكز التجميع المناسبة لتحسين معدل استعادة المواد وإعادة تدويرها، ومنع الأضرار المُحتملة على الصحة والبيئة. من الضروري معرفة نظام التجميع المُصنّف المعمول به بالنسبة للمنتجات الكهربائية والإلكترونية. التزم باللوائح المحلية للتخلص من النفايات ولا تلقِ المنتجات القديمة في النفايات المنزلية العادية. يظهر رمز سلة المهملات المشطوب عليه على مُلصق تعريف المنتجات للتذكير بالالتزام بالجمع المنفصل لها. في حالة استخدام بطاريات، من الضروري معرفة القوانين المحلية للجمع المصنّف للبطاريات، وعدم إلقائها في النفايات المنزلية العادية.

إعلان المطابقة متاح على موقع الانترنت  
[www.asamotor.com](http://www.asamotor.com)



الوثائق الفنية متاحة للسلطات لدى شركة **Window Automation industry S.r.l.**  
Via C. Bassi, 7/A - 40015 Galliera (BO) - Italy - Tel. +39.051.6672711 - [info@way-srl.com](mailto:info@way-srl.com)





**Window Automation industrY Srl a socio unico**

Via C. Bassi, 7/A - 40015 Galliera (BO) - Italy - Tel. +39.051.6672711 - Fax +39.051.6672790  
info@asamotor.com - [www.asamotor.com](http://www.asamotor.com)